



HP Officejet 6200 series all-in-one

Ghidul utilizatorului



HP Officejet 6200 series all-in-one



**Ghidul utilizatorului**

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
Informațiile conținute în acest document se pot modifica fără preaviz. Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiune prealabilă scrisă sunt interzise, cu excepția cazurilor prevăzute de legile privind drepturile de autor.



Adobe și sigla Acrobat sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® și Windows 2000® sunt mărci comerciale înregistrate în SUA ale Microsoft Corporation.

Intel® și Pentium® sunt mărci înregistrate ale Intel Corporation. Energy Star® și logo-ul Energy Star® sunt mărci înregistrate în SUA ale United States Environmental Protection Agency.

Număr publicație: Q5800-90169  
Second edition

## Notă

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele din declarațiile exprese de garanție care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu este responsabilă pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Compania Hewlett-Packard Company nu este responsabilă pentru daunele produse în urma furnizării, respectării sau utilizării acestui document și a programelor descrise în el.

**Notă:** Informații privind reglementările legale puteți găsi în capitolul de informații tehnice din acest ghid.



În anumite regiuni este ilegală copierea următoarelor articole. Dacă aveți dubii, consultați un reprezentant legal.

- Acte și documente oficiale:
  - Pașapoarte
  - Documente de imigrare
  - Acte de recrutare și livrete militare
  - Legitimații, insigne și carduri de identificare
- Timbre și însemne oficiale:
  - Timbre poștale
  - Tichete de masă
- Cecuri și ordine de plată către agenții guvernamentale
- Bancnote, ceruri de călătorie sau ordine de plată
- Certificate de depozit
- Documente cu drepturi de autor

## Informații de siguranță



**Avertisment** Pentru a preveni eventualele incendii și electrocutări, nu expuneți produsul la ploaie sau alt tip de umezeală.

Respectați întotdeauna măsurile de siguranță minime la utilizarea acestui produs, pentru a reduce riscul eventualelor arsuri sau electrocutări.



**Avertisment** Pericol de electrocutare

- 1 Citiți cu atenție și asigurați-vă că ați înțeles toate instrucțiunile din ghidul de instalare.
- 2 Utilizați numai prize electrice cu împământare atunci când conectați unitatea la o sursă de curent electric. În cazul în care nu știți dacă priza are împământare, adresați-vă unui electrician calificat.
- 3 Citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de pe produs.
- 4 Deconectați produsul de la rețeaua de curent electric înainte de a-l curăța.
- 5 Nu instalați sau utilizați acest produs lângă apă sau atunci când sunteți ud.
- 6 Instalați produsul în siguranță, pe o suprafață stabilă.
- 7 Instalați produsul într-un loc protejat, unde nimeni să nu poată călca și să nu se poată împiedica de cablu și unde cablul să nu poată fi deteriorat.
- 8 Dacă produsul nu funcționează corespunzător, consultați ghidul de asistență online.

- 9 Acest produs nu poate fi deparat de persoane fără calificare. Pentru service, adresați-vă personalului calificat.
- 10 Utilizați produsul într-o zonă bine ventilată.

# Cuprins

<b>1</b>	<b>Prezentare generală HP all-in-one</b>	<b>5</b>
	Trecere în revistă a echipamentului HP all-in-one	5
	Caracteristicile panoului de control	6
	Prezentare generală a meniurilor	7
	Folosiți HP Image Zone pentru a utiliza mai eficient echipamentul HP all-in-one	9
<b>2</b>	<b>Surse de informații suplimentare</b>	<b>17</b>
<b>3</b>	<b>Informații de conectare</b>	<b>19</b>
	Tipuri de conexiuni acceptate	19
	Conectare utilizând un cablu USB	20
	Utilizarea partajării imprimantei sub Windows	20
	Utilizarea partajării imprimantei (Macintosh OS X)	20
	Configurarea serverului HP JetDirect 175x	21
	Utilizarea aplicației Webscan	22
<b>4</b>	<b>Lucrul cu fotografii</b>	<b>25</b>
	Transferarea fotografiilor	25
	Editarea fotografiilor	26
	Partajarea fotografiilor	27
	Tipărirea fotografiilor	28
<b>5</b>	<b>Încărcarea originalelor și a hârtiei</b>	<b>31</b>
	Încărcarea originalelor	31
	Alegerea tipurilor de hârtie pentru tipărire și copiere	32
	Încărcarea hârtiei	33
	Evitarea blocării hârtiei	39
<b>6</b>	<b>Utilizarea unei camere PictBridge</b>	<b>41</b>
	Pentru a tipări fotografii de pe o cameră foto digitală compatibilă PictBridge	41
<b>7</b>	<b>Utilizarea funcțiilor de copiere</b>	<b>43</b>
	Setarea dimensiunii hârtiei pentru copiere	43
	Setarea tipului hârtiei pentru copii	44
	Creșterea vitezei sau calității copierii	46
	Schimbarea setărilor de copiere prestabilite	46
	Realizarea mai multor copii după același original	47
	Copierea unui document alb-negru de două pagini	47
	Realizarea unei copii fără margini a unei fotografii de 10 x 15 cm (4 x 6 inch)	48
	Copierea unei fotografii de 10 x 15 cm (4 x 6 inch) pe o pagină standard	48
	Redimensionarea unui original pentru a-l încadra pe o pagină Letter sau A4	49
	Redimensionarea unui original utilizând setări personalizate	50
	Copierea unui document în format Legal pe hârtie în format Letter	50
	Copierea unui original decolorat	51
	Copierea unui document trimis prin fax de mai multe ori	51
	Îmbunătățirea zonelor deschise din copiile dvs.	52
	Pregătirea unui transfer termic color	53
	Oprirea copierii	53

<b>8</b>	<b>Utilizarea funcțiilor de scanare</b>	<b>55</b>
	Scanare către o aplicație	56
	Oprire scanare	56
<b>9</b>	<b>Tipărirea de la calculator</b>	<b>57</b>
	Tipărirea dintr-o aplicație software	57
	Modificarea setărilor pentru tipărire	58
	Oprirea unei operații de tipărire	59
<b>10</b>	<b>Configurarea faxului</b>	<b>61</b>
	Scenariul A: Linie de fax separată (nu se recepționează apeluri vocale)	62
	Scenariul B: Configurarea echipamentului HP all-in-one cu DSL	63
	Scenariul C: Configurarea echipamentului HP all-in-one cu un sistem telefonic PBX sau o linie ISDN	64
	Scenariul D: Fax cu un serviciu de semnale de apel distincte pe aceeași linie	64
	Scenariul E: Linie partajată voce/fax	66
	Scenariul F: Linie partajată voce/fax cu mesagerie vocală	67
	Testarea configurației faxului	68
<b>11</b>	<b>Utilizarea funcțiilor fax</b>	<b>71</b>
	Setarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea faxurilor	71
	Trimiterea unui fax	73
	Recepționarea unui fax	77
	Setarea datei și orei	79
	Setarea antetului faxului	80
	Introducerea textului și a simbolurilor	80
	Tipărirea rapoartelor	81
	Configurarea apelării rapide	82
	Schimbarea rezoluției faxului și setării Mai luminos/Mai obscur	84
	Setarea opțiunilor pentru fax	86
	Retipărirea sau ștergerea faxurilor din memorie	91
	Faxuri prin Internet	92
	Oprirea trimiterii sau recepționării unui fax	92
<b>12</b>	<b>Utilizare HP Instant Share</b>	<b>95</b>
	Prezentare generală	95
	Pornire	96
	Trimiterea imaginilor utilizând echipamentul HP all-in-one	96
	Trimiterea imaginilor utilizând calculatorul	98
<b>13</b>	<b>Comandarea consumabilelor</b>	<b>101</b>
	Comandarea hârtiei, a foliilor transparente și a altor suporturi de tipărire	101
	Comandarea cartușelor de tipărire	101
	Comandarea altor consumabile	102
<b>14</b>	<b>Întreținerea echipamentului HP all-in-one</b>	<b>103</b>
	Curățarea HP all-in-one	103
	Tipărirea unui raport auto-test	106
	Lucrul cu cartușele de tipărire	107
	Modificarea setărilor echipamentului	116
<b>15</b>	<b>Informații de depanare</b>	<b>119</b>
	Înainte de a apela suportul tehnic HP	119
	Afișarea fișierului Readme	120
	Depanarea configurării	120
	Depanare operațională	140

Actualizarea echipamentului .....	144
<b>16 Suport tehnic HP .....</b>	<b>147</b>
Obținerea asistenței și a altor informații prin intermediul Internet-ului .....	147
Asistență pentru clienți HP .....	147
Accesarea numărului de serie și a ID-ului de service .....	148
Apeluri în America de Nord în timpul perioadei de garanție .....	148
Apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii .....	148
Australia, în afara perioadei de garanție .....	150
Call HP Korea customer support .....	151
Call HP Japan customer support .....	151
Pregătirea echipamentului HP all-in-one pentru expediere .....	152
<b>17 Informații despre garanție .....</b>	<b>155</b>
Perioada de garanție limitată .....	155
Service în perioada de garanție .....	155
Upgrade pentru garanție .....	155
Returnarea echipamentului HP all-in-one pentru service .....	155
Declarație de garanție limitată globală Hewlett-Packard .....	156
<b>18 Informații tehnice .....</b>	<b>159</b>
Cerințe de sistem .....	159
Specificații pentru hârtie .....	159
Specificații de tipărire .....	160
Specificații de copiere .....	161
Specificații fax .....	161
Specificații de scanare .....	162
Specificații fizice .....	162
Specificații electrice .....	162
Specificații de mediu .....	162
Specificații suplimentare .....	162
Programul de protecție a mediului .....	162
Reglementări legale .....	163
Declaration of conformity .....	167
<b>Index .....</b>	<b>169</b>



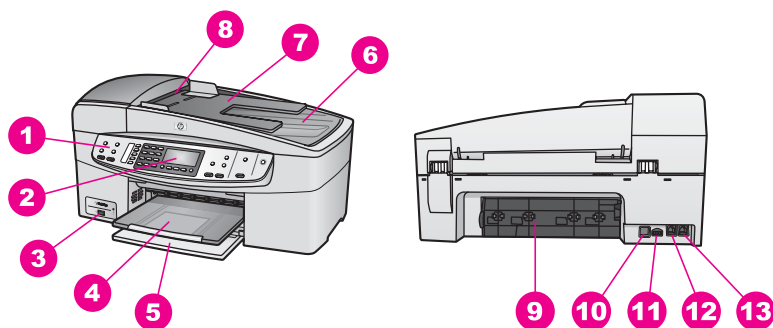
# 1 Prezentare generală HP all-in-one

Numeroase funcții HP all-in-one pot fi accesate direct, fără pornirea calculatorului. Sarcini precum tipărirea sau trimiterea unui fax pot fi efectuate rapid și facil cu echipamentul HP all-in-one.

Acest capitol descrie caracteristicile hardware ale echipamentului HP all-in-one, funcțiile panoului de control și modul de accesare al software-ului **HP Image Zone**. Este posibil ca echipamentul dvs. HP all-in-one să nu dețină toate caracteristicile descrise în acest ghid.

**Sfat** Puteți realiza mai multe lucruri cu echipamentul HP all-in-one, utilizând software-ul **HP Image Zone** instalat pe calculatorul dvs. la configurarea inițială. Software-ul include funcționalități îmbunătățite de tipărire și scanare, precum și sfaturi de depanare și asistență specifice produsului. Pentru informații suplimentare, consultați meniul de asistență al software-ului **HP Image Zone** și [Folosiți HP Image Zone pentru a utiliza mai eficient echipamentul HP all-in-one](#).

## Trecere în revistă a echipamentului HP all-in-one



Etichetă	Descriere
1	Panou de control
2	Afișaj panou de control
3	Port cameră
4	Tavă de ieșire
5	Tavă de alimentare
6	Capac
7	Tavă alimentator de documente
8	Alimentator automat de documente

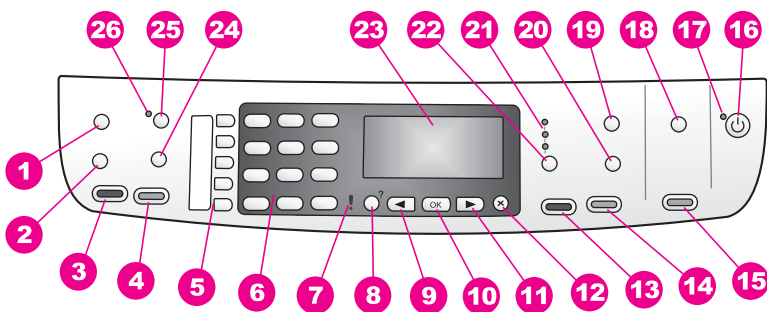


(continuare)

Etichetă	Descriere
9	Ușită de curățare spate
10	Port USB posterior
11	Conexiune pentru alimentare
12	Port fax (1-LINE)
13	Port telefon (2-EXT)

## Caracteristicile panoului de control

Diagrama următoare și tabelul corelat acesteia, vă oferă o referință unitară și facilă a caracteristicilor panoului de control al echipamentului dvs. HP all-in-one.



Etichetă	Nume și descriere
1	<b>Meniu:</b> Pentru selectarea de opțiuni pentru fax, precum <b>Rezoluție</b> și <b>Mai luminos/ Mai obscur</b> utilizând butonul <b>Meniu</b> din zona pentru fax.
2	<b>Apelare rapidă:</b> Pentru selectarea unui număr pentru apelare rapidă.
3	<b>Start Fax - Negru:</b> Pentru pornirea unui fax alb-negru.
4	<b>Start Fax - Color:</b> Pentru pornirea unui fax color.
5	<b>Butoane de apelare rapidă:</b> Pentru accesarea primelor cinci numere cu apelare rapidă.
6	<b>Tastatură:</b> Este utilizată pentru introducerea numerelor de fax, a valorilor numerice sau a textului.
7	<b>Led pentru atenționare:</b> Dacă luminează intermitent, acest led indică faptul că a survenit o eroare care necesită atenția dvs.
8	<b>Configurare/?:</b> Pentru accesarea sistemului de meniuri pentru rapoarte, setări de fax și întreținere. De asemenea, pentru accesarea asistenței specifice produsului.

(continuare)

9	<b>Săgeată stânga:</b> Pentru scăderea valorilor din afișajul panoului de control.
10	<b>OK:</b> Pentru selectarea unui meniu sau a unei setări din afișajul panoului de control.
11	<b>Săgeată dreapta:</b> Pentru creșterea valorilor din afișajul panoului de control.
12	<b>Anulare:</b> Pentru oprirea operației în curs, părăsirea unui meniu sau ieșirea din ecranul de afișare a setărilor.
13	<b>Start Copiere - Negru:</b> Pentru pornirea unei operații de copiere alb-negru.
14	<b>Start Copiere - Color:</b> Pentru pornirea unei operații de copiere color.
15	<b>Start Scanare:</b> Pentru a porni o operație de scanare și a o trimite la destinația pe care o selectați utilizând butonul <b>Destinație scanare</b> .
16	<b>Pornire:</b> Pentru pornirea sau oprirea HP all-in-one. Chiar și atunci când echipamentul HP all-in-one este oprit, puterea reziduală consumată este diferită de zero. Pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică de la echipamentul HP all-in-one, opriți echipamentul și deconectați cablul de alimentare.
17	<b>Led de pornire:</b> Dacă luminează, ledul de pornire indică faptul că echipamentul HP all-in-one este pornit. Ledul luminează intermitent dacă sunteți în cursul efectuării unei operații.
18	<b>Destinație scanare:</b> Pentru a selecta o destinație pentru scanare.
19	<b>Meniu:</b> Pentru a selecta opțiunile de tipărire, inclusiv <b>Selectare tavă</b> , <b>Tip hârtie</b> , <b>Format hârtie</b> și alte opțiuni, utilizând butonul <b>Meniu</b> din zona de copiere.
20	<b>Micșorare/Mărire:</b> Pentru a modifica dimensiunea imaginii sau a copiei pentru tipărire.
21	<b>Leduri pentru calitatea copiei:</b> Pentru a indica nivelul calitativ al copiei.
22	<b>Calitate:</b> Pentru a controla viteza și calitatea copiilor.
23	<b>Afișaj panou de control:</b> Pentru a vizualiza meniuri și mesaje.
24	<b>Reapelare/Pauză:</b> Pentru a reapela ultimul număr apelat sau a insera o pauză de 3 secunde într-un număr de fax.
25	<b>Răspuns automat:</b> Pentru a seta funcția pentru fax să preia apeluri automat, atunci când este trimis un fax către echipament.
26	<b>Led pentru răspuns automat:</b> Dacă luminează, echipamentul HP all-in-one este setat să recepționeze faxuri automat.

## Prezentare generală a meniurilor

Tabelele următoare furnizează o prezentare rapidă a meniurilor principale care apar pe afișajul color al echipamentului HP all-in-one.

## Meniul Copiere

Meniul Copiere
1. Număr de copii
2. Dimensiune copie
3. Tip copie
4. Mai luminos/Mai obscur
5. Optimizări
6. Intens. culoare
7. Set. impl. noi

## Meniul Destinație scanare

Meniul **Destinație scanare** listează destinațiile de scanare, inclusiv aplicațiile instalate pe calculatorul dvs.

**Notă** În funcție de aplicațiile instalate pe calculatorul dvs., meniul **Destinație scanare** poate lista destinații de scanare diferite de cele afișate aici.

Destinație scanare (USB - Windows)
1. HP Image Zone
2. Microsoft PowerPoint
3. Adobe Photoshop
4. HP Instant Share

Destinație scanare (USB - Macintosh)
1. JPEG - HP Gallery
2. Microsoft Word
3. Microsoft PowerPoint
4. HP Instant Share

## Meniul Fax

Meniul Fax
1. Număr de fax
2. Rezoluție fax
3. Mai luminos/Mai obscur
4. Mod trim. fax
5. Set. impl. noi

## Meniul Configurare

Selectarea opțiunii **Meniu Asistență** din meniul **Configurare** vă oferă acces rapid la principalele subiecte de asistență. Majoritatea informațiilor sunt afișate pe ecranul calculatorului conectat la echipament.

### Meniul Configurare

1. Asistență
2. Tipărire raport
3. Configurare apelare rapidă
4. Setări de bază fax
5. Setări avansate fax
6. Instrumente
7. Preferințe

## Folosiți HP Image Zone pentru a utiliza mai eficient echipamentul HP all-in-one

Software-ul **HP Image Zone** este instalat pe calculatorul dvs. atunci când configurați echipamentul HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul.

Modul de acces la software-ul **HP Image Zone** diferă în funcție de sistemul de operare. De exemplu, dacă aveți un calculator pe care rulează Windows, punctul de intrare în software-ul **HP Image Zone** este **HP Director**. Dacă aveți un Macintosh pe care rulează OS X V10.1.5 sau o versiune mai recentă, punctul de intrare în software-ul **HP Image Zone** este fereastra **HP Image Zone**. Punctul de intrare reprezintă panoul de lansare pentru software-ul și serviciile **HP Image Zone**.

Puteți extinde rapid și ușor funcționalitățile echipamentului HP all-in-one utilizând software-ul **HP Image Zone**. Căutați în prezentul ghid casete similare acestuia pentru sfaturi referitoare la subiectul curent și informații utile pentru proiectele dvs.

## Accesarea software-ului HP Image Zone (Windows)

Deschideți aplicația **HP Director** cu ajutorul pictogramei de pe desktop sau al pictogramei din caseta de sistem sau din meniul **Start**. Funcțiile software-ului **HP Image Zone** apar în **HP Director**.





**Notă** Software-ul **HP Image Zone** deține caracteristici care nu sunt disponibile dacă utilizați un server HP JetDirect 175x. Pentru informații suplimentare, consultați [Informații de conectare](#).

## Pentru a deschide HP Director

- 1 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Pe desktop-ul Windows, executați dublu clic pe pictograma **HP Director**.
  - În caseta de sistem din partea dreaptă a barei de sarcini Windows, executați dublu clic pe pictograma **Hewlett-Packard Digital Imaging Monitor**.
  - În bara de sarcini, executați clic pe **Start**, alegeți **Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele)**, selectați **HP**, apoi executați clic pe **HP Director**.
- 2 În caseta **Select Device (Selectare echipament)**, executați clic pentru a afișa o listă a echipamentelor instalate.
- 3 Selectați HP all-in-one.

**Notă** Pictogramele din tabelul **HP Director** de mai jos pot fi diferite de cele afișate pe calculatorul dvs. Softul **HP Director** este personalizat astfel încât să afișeze numai pictogramele asociate echipamentului selectat. Dacă echipamentul selectat nu posedă o anumită caracteristică sau funcție, pictograma corespunzătoare caracteristicii sau funcției respective nu va fi afișată în **HP Director**.

**Sfat** Dacă softul **HP Director** de pe calculatorul dvs. nu conține nici o pictogramă, este posibil să fi survenit o eroare pe parcursul instalării software-ului. Pentru a remedia această problemă, utilizați Panoul de control (Control Panel) din Windows pentru a deinstalla complet software-ul **HP Image Zone**, apoi reinstalați software-ul. Pentru informații suplimentare, consultați Ghidul de configurare al echipamentului dvs. HP all-in-one.

Buton	Nume și scop
	<b>Scan Picture (Scanare imagine):</b> Scanează o fotografie, o imagine sau un desen și afișează rezultatul în <b>HP Image Zone</b> .
	<b>Scan Document (Scanare document):</b> Scanează un document care conține text sau text și imagini și afișează rezultatul în programul selectat.
	<b>Make Copies (Creare copii):</b> Afișează caseta de dialog Copy (Copiere) pentru echipamentul selectat, din care puteți realiza o copie tipărită a imaginii sau documentului. Puteți selecta calitatea copierii, numărul de exemplare, culoarea și dimensiunea.
	<b>HP Image Zone:</b> Afișează <b>HP Image Zone</b> , unde puteți: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vizualiza și edita imagini</li> <li>• Tipări fotografii de diverse dimensiuni</li> <li>• Realiza și tipări un album foto, o carte poștală sau un fluturaș</li> <li>• Realiza CD-uri multimedia (caracteristică disponibilă numai dacă este instalat software-ul HP Memories Disc)</li> <li>• Partaja imagini prin e-mail sau pe un site Web</li> </ul>

**Notă** Pentru informații despre alte caracteristici și opțiuni de meniu, cum ar fi Software Update (Actualizare software), Creative Ideas (Idei creatoare) și HP Shopping (Achiziții HP), consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

Pe lângă butoane, există diverse meniuri și liste care vă permit să selectați echipamentul pe care doriți să-l utilizați, să-i verificați starea, să ajustați diverse setări soft și să accesați asistența onscreen. Tabelul următor explică aceste elemente.

Caracteristică	Semnificație
Help (Asistență)	Utilizați această caracteristică pentru a accesa meniul <b>HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)</b> , care vă furnizează asistență soft și informații de depanare pentru echipamentul HP all-in-one.
Select Device (Selectare echipament)	Utilizați această caracteristică pentru a selecta echipamentul pe care doriți să-l utilizați dintr-o listă a echipamentelor instalate.
Settings (Setări)	Utilizați această caracteristică pentru a vizualiza sau modifica diverse setări pentru echipamentul HP all-in-one, cum ar fi cele referitoare la tipărire, scanare sau copiere.
Status (Stare)	Utilizați această caracteristică pentru a afișa starea curentă a echipamentului HP all-in-one.

## Deschiderea software-ului HP Image Zone (Macintosh OS X v10.1.5 sau o versiune mai recentă)

**Notă** Macintosh OS X v10.2.1 și v10.2.2 nu sunt acceptate.

Când instalați software-ul **HP Image Zone**, pictograma **HP Image Zone** este plasată în Dock.

**Notă** Dacă instalați mai multe echipamente HP all-in-one, pentru fiecare dintre acestea, este afișată câte o pictogramă **HP Image Zone** în Dock. De exemplu, dacă aveți instalate un scanner HP și un echipament HP all-in-one, în Dock vor apărea două pictograme **HP Image Zone**, câte una pentru fiecare echipament. Totuși, dacă ați instalat două echipamente de același tip (de exemplu, două echipamente HP all-in-one) o singură pictogramă **HP Image Zone** va fi afișată în Dock reprezentând toate echipamentele de acel tip.

Puteți accesa software-ul **HP Image Zone** în două moduri:

- Din fereastra **HP Image Zone**
- Din meniul Dock **HP Image Zone**

## Deschiderea ferestrei HP Image Zone

Selectați pictograma **HP Image Zone** pentru a deschide fereastra **HP Image Zone**. Fereastra **HP Image Zone** are două elemente principale:

- Zona de afișare pentru filele **Products/Services (Produse/Servicii)**
  - Fila **Products (Produse)** vă oferă acces la multe dintre facilitățile produselor dvs. HP Imaging, cum ar fi un meniu pop-up cu produsele instalate și o listă a funcțiilor disponibile pentru produsul curent. Lista poate include operații cum ar fi cele de copiere, scanare sau fax. Dacă executați clic pe o operație, se deschide o aplicație care vă ajută să realizați operația respectivă.
  - Fila **Services (Servicii)** vă oferă acces la aplicații de prelucrare a imaginilor digitale, care vă pot ajuta să vizualizați, să editați, să gestionați și să partajați imaginile dvs.
- Câmpul **Search HP Image Zone Help (Căutare asistență HP Image Zone)**  
Câmpul **Search HP Image Zone Help (Căutare asistență HP Image Zone)** vă permite să căutați în meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** după cuvinte cheie sau propoziții.




## Pentru a deschide fereastra HP Image Zone




→ Executați clic pe pictograma **HP Image Zone** din Dock.

Este afișată fereastra **HP Image Zone**.

Fereastra **HP Image Zone** afișează numai caracteristicile **HP Image Zone** corespunzătoare echipamentului selectat.

**Notă** Pictogramele din tabelul de mai jos pot fi diferite de cele afișate pe calculatorul dvs. Fereastra **HP Image Zone** este personalizată astfel încât să afișeze numai pictogramele asociate echipamentului selectat. Dacă echipamentul selectat nu posedă o anumită caracteristică sau funcție, pictograma corespunzătoare caracteristicii sau funcției respective nu va fi afișată în fereastra **HP Image Zone**.

Produse	
Pictogramă	Caracteristică și scop
	<b>Scan Picture (Scanare imagine):</b> Utilizați această caracteristică pentru a scana o imagine și a o afișa în <b>HP Gallery</b> .
	<b>Scan to OCR (Scanare în OCR):</b> Utilizați această caracteristică pentru a scana text și a-l afișa în editorul de text selectat ca destinație.  <b>Notă</b> Disponibilitatea acestei caracteristici diferă în funcție de țară/regiune.
	<b>Make Copies (Creare copii):</b> Utilizați această caracteristică pentru a realiza o copie alb-negru sau color.

Servicii	
Pictogramă	Caracteristică și scop
	<b>HP Gallery:</b> Utilizați această caracteristică pentru a afișa aplicația <b>HP Gallery</b> prin intermediul căreia puteți vizualiza și edita imagini.
	<b>HP Image Print:</b> Utilizați această caracteristică pentru a tipări imaginile dintr-un album folosind unul dintre șabloanele disponibile.
	<b>HP Instant Share:</b> Utilizați această caracteristică pentru a deschide aplicația client <b>HP Instant Share</b> . Din aplicația client, puteți să partajați fotografii cu familia și prietenii folosind <b>HP Instant Share E-mail</b> sau să încărcați fotografiile într-un album online sau pe un serviciu online de finisare a fotografiilor.

Pe lângă pictogramele prezentate, există diverse meniuri și liste care vă permit să selectați echipamentul pe care doriți să-l utilizați, să ajustați diverse setări software și să accesați asistența onscreen. Tabelul următor explică aceste elemente.

Caracteristică	Semnificație
Select Device (Selectare echipament)	Utilizați această caracteristică pentru a selecta echipamentul pe care doriți să-l utilizați dintr-o listă a echipamentelor instalate.
Settings (Setări)	Utilizați această caracteristică pentru a vizualiza sau modifica diverse setări pentru echipamentul HP all-in-one, cum ar fi cele referitoare la tipărire, scanare sau copiere.
Search HP Image Zone Help (Căutare asistență HP Image Zone)	Utilizați această caracteristică pentru a efectua căutări în cadrul meniului <b>HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)</b> , care vă furnizează asistență software și informații de depanare pentru echipamentul HP all-in-one.

### Afișează meniul Dock HP Image Zone

Meniul Dock **HP Image Zone** reprezintă o scurtătură către serviciile **HP Image Zone**. Meniul Dock include automat toate aplicațiile disponibile în fila **Services (Servicii)** a ferestrei **HP Image Zone**. Puteți, de asemenea, să setați preferințe **HP Image Zone** pentru adăugarea altor articole în meniu, cum ar fi sarcini din fila **Products (Produse)** sau meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.



## Pentru a afișa meniul Dock HP Image Zone

- Optați pentru una din următoarele acțiuni:
- Setați fie **HP Gallery**, fie **iPhoto** drept gestionarul de imagini preferat.
  - Setați alte opțiuni asociate gestionarului de imagini preferat.
  - Personalizați lista de articole afișate în meniul Dock **HP Image Zone**.

## Accesarea software-ului HP Image Zone (Macintosh OS versiunile anterioare X v10.1.5)

**Notă** Macintosh OS 9 v9.1.5 și v9.2.6, respectiv versiunile mai recente ale acestora **nu** sunt acceptate. Macintosh OS X v10.0 și v10.0.4 **nu** sunt acceptate.

Fereastra **HP Director** este punctul de intrare pentru software-ul **HP Image Zone**. În funcție de capacitățile echipamentului dvs. HP all-in-one, **HP Director** vă permite să inițiați funcții precum scanarea, copierea sau trimiterea/recepționarea de faxuri. De asemenea, puteți utiliza aplicația **HP Director** pentru a accesa **HP Gallery** în vederea vizualizării, modificării și gestionării imaginilor pe calculator.

Utilizați următoarele metode pentru a deschide aplicația **HP Director**. Aceste metode sunt specifice sistemelor de operare Macintosh.

- Macintosh OS X: Fereastra **HP Director** se deschide automat în timpul instalării software-ului **HP Image Zone** și, în Dock, este creată o pictogramă **HP Director** pentru echipamentul dvs. Pentru a afișa meniul **HP Director**:

În Dock, executați clic pe pictograma **HP Director** corespunzătoare echipamentului dvs.

Este afișat meniul **HP Director**.




**Notă** Dacă instalați mai multe echipamente HP de diverse tipuri (de exemplu, un echipament HP all-in-one, o cameră foto și un scanner HP), în Dock este afișată o pictogramă **HP Director** pentru fiecare tip de echipament. Totuși, dacă instalați două echipamente de același tip (ați putea, de exemplu, să aveți un laptop pe care îl conectați la două echipamente HP all-in-one diferite - unul la serviciu și altul acasă), numai o singură pictogramă **HP Director** este afișată în Dock.

- Macintosh OS 9: Software-ul **HP Director** este o aplicație independentă care trebuie deschisă în mod explicit pentru a-i putea accesa funcționalitățile. Utilizați una dintre următoarele metode pentru a deschide **HP Director**:
  - Executați dublu clic pe aliasul **HP Director** de pe desktop.
  - Executați dublu clic pe aliasul **HP Director** din dosarul **Applications:Hewlett-Packard:HP Photo and Imaging Software**.


Aplicația **HP Director** afișează numai butoanele care corespund echipamentului selectat.

**Notă** Pictogramele din tabelul de mai jos pot fi diferite de cele afișate pe calculatorul dvs. Meniul **HP Director** este personalizat astfel încât să afișeze numai pictogramele asociate echipamentului selectat. Dacă echipamentul selectat nu posedă o anumită caracteristică sau funcție, pictograma corespunzătoare caracteristicii sau funcției respective nu va fi afișată.

## Device Tasks (Sarcini echipament)

Pictogramă	Semnificație
	<b>Scan Picture (Scanare imagine):</b> Utilizați această caracteristică pentru a scana o imagine și a o afișa în <b>HP Gallery</b> .
	<b>Scan Document (Scanare document):</b> Utilizați această caracteristică pentru a scana text și a-l afișa în editorul de text selectat ca destinație.  <b>Notă</b> Disponibilitatea acestei caracteristici diferă în funcție de țară/regiune.
	<b>Make Copies (Creare copii):</b> Utilizați această caracteristică pentru a realiza o copie alb-negru sau color.

## Manage and Share (Gestionare și partajare)

Pictogramă	Semnificație
	<b>HP Gallery:</b> Utilizați această caracteristică pentru a afișa aplicația <b>HP Gallery</b> prin intermediul căreia puteți vizualiza și edita imagini.

Pe lângă caracteristica **HP Gallery**, o serie de articole de meniu fără pictograme vă permit să selectați alte aplicații de pe calculator, să schimbați setările echipamentului HP all-in-one și să accesați asistența onscreen. Tabelul următor explică aceste elemente.

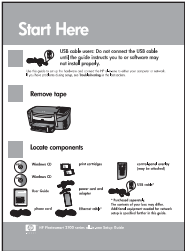




## Manage and Share (Gestionare și partajare)


Caracteristică	Semnificație
More Applications (Alte aplicații)	Utilizați această caracteristică pentru a selecta alte aplicații de pe calculatorul dvs.
HP on the Web (Site-uri Web HP)	Utilizați această caracteristică pentru a selecta un site Web HP.
HP Help (Asistență HP)	Utilizați această caracteristică pentru a selecta o sursă de asistență pentru echipamentul HP all-in-one.
Settings (Setări)	Utilizați această caracteristică pentru a vizualiza sau modifica diverse setări pentru echipamentul HP all-in-one, cum ar fi cele referitoare la tipărire, scanare sau copiere.



## 2 Surse de informații suplimentare

Există o multitudine de resurse, tipărite și în format electronic, care vă oferă informații despre configurarea și utilizarea echipamentului HP all-in-one.

	<p><b>Ghidul de configurare</b></p> <p>Ghidul de configurare vă oferă informații despre configurarea echipamentului HP all-in-one și instalarea software-ului. Parcurgeți în ordine pașii care urmează.</p> <p>Dacă aveți probleme pe parcursul configurării, consultați capitolul Depanare din ultima secțiune a Ghidului de configurare sau capitolul Depanare din acest ghid.</p>
	<p><b>Ghidul utilizatorului</b></p> <p>Ghidul utilizatorului conține informații despre modul de utilizare a echipamentului HP all-in-one, inclusiv sfaturi de depanare și instrucțiuni pas-cu-pas.</p>
	<p><b>HP Image Zone Tour</b></p> <p>HP Image Zone Tour reprezintă un mod interactiv și amuzant de trecere în revistă a software-ului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Veți afla cum vă poate ajuta <b>HP Image Zone</b> să editați, să organizați și să tipăriți fotografii.</p>
	<p><b>HP Director</b></p> <p>HP Director vă permite să accesați rapid aplicațiile software, setările prestabilite, starea și asistența onscreen pentru echipamentul dvs. HP. Pentru a porni <b>HP Director</b>, executați dublu clic pe pictograma <b>HP Director</b> de pe desktop.</p>
	<p><b>HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)</b></p> <p>Ecranul HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone) furnizează informații detaliate despre utilizarea software-ului pentru echipamentul HP all-in-one.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Subiectul <b>Get step-by-step instructions (Obțineți instrucțiuni pas-cu-pas)</b> furnizează informații despre utilizarea software-ului <b>HP Image Zone</b> cu echipamente HP.</li> <li>• Subiectul <b>Explore what you can do (Aflați ce puteți face)</b> furnizează informații suplimentare și idei creatoare</li> </ul>

	<p>pe care le puteți pune în practică folosind software-ul <b>HP Image Zone</b> și echipamentele HP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară sau doriți să căutați actualizări ale software-ului HP, consultați subiectul <b>Troubleshooting and support (Depanare și suport tehnic)</b>.</li> </ul>
	<p><b>Asistență onscreen de pe echipamentul dvs.</b></p> <p>Asistența onscreen este disponibilă de pe echipamentul dvs. și conține informații suplimentare despre subiectele selectate. Accesați asistența onscreen de la panoul de control.</p> <p>De pe panoul de control, apăsați butonul <b>Configurare</b> de lângă <b>?</b> și apoi apăsați <b>1</b>. Utilizați butonul <b>►</b> pentru a derula lista de subiecte disponibile. Evidențiați subiectul corespunzător și apăsați <b>OK</b>.</p>
	<p><b>Readme</b></p> <p>Fișierul Readme conține cele mai recente informații care pot să nu apară în alte publicații.</p> <p>Instalați software-ul pentru a accesa fișierul Readme.</p>
<p><a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a></p>	<p>Dacă aveți acces la Internet, puteți obține asistență și suport tehnic de pe site-ul Web HP. Acest site vă oferă asistență tehnică, drive, consumabile și informații despre comenzi.</p>

# 3 Informații de conectare

Echipamentul HP all-in-one deține un port USB, astfel puteți să îl conectați direct la un calculator, utilizând un cablu USB. De asemenea, acesta deține capabilitatea de lucru în rețea, care poate fi accesată utilizând un server de tipărire extern (HP JetDirect 175x). Serverul HP JetDirect poate fi achiziționat ca accesoriu pentru echipamentul dvs. HP all-in-one și vă permite să partajați cu ușurință echipamentul printr-o rețea Ethernet existentă.

## Tipuri de conexiuni acceptate

Descriere	Număr recomandat de calculatoare conectate pentru performanțe optime	Caracteristici software acceptate	Instrucțiuni de configurare
Conexiune USB	Un calculator conectat la echipament prin intermediul unui cablu USB. Portul USB se află în spatele echipamentului HP all-in-one.	Toate caracteristicile pot fi accesate din calculatorul dvs.	Consultați Ghidul de configurare pentru instrucțiuni detaliate.
Partajarea imprimantei în Windows (Windows printer sharing)	Maxim cinci. Calculatorul "gazdă" trebuie să fie pornit pentru ca celelalte calculatoare să poată tipări.	Toate caracteristicile pot fi accesate din calculatorul gazdă. De la celelalte calculatoare, este acceptată numai tipărirea.	Consultați instrucțiunile de configurare de mai jos pentru partajarea imprimantei sub Windows.
Partajarea imprimantei (Macintosh)	Maxim cinci. Calculatorul "gazdă" trebuie să fie pornit pentru ca celelalte calculatoare să poată tipări	Toate caracteristicile pot fi accesate din calculatorul gazdă. De la celelalte calculatoare, este acceptată numai tipărirea.	Consultați instrucțiunile de configurare de mai jos pentru partajarea imprimantei.
Legat la rețea prin intermediul HP JetDirect 175x (J6035C) Disponibilitatea produsului	Maxim cinci calculatoare conectate la rețea.	De la calculatorul dvs., sunt acceptate numai opțiunea de tipărire și aplicația Webscan. (Pentru informații suplimentare despre	Pentru instrucțiuni despre configurare, consultați <a href="#">Configurarea serverului HP JetDirect 175x</a> .

Descriere	Număr recomandat de calculatoare conectate pentru performanțe optime	Caracteristici software acceptate	Instrucțiuni de configurare
HP JetDirect diferă în funcție de țară/regiune.		<p>Webscan, consultați <a href="#">Utilizarea aplicației Webscan.</a>)</p> <p>Copierea, trimiterea/recepționarea faxurilor și tipărirea sunt acceptate de la panoul de control al echipamentului dvs. HP all-in-one.</p>	

## Conectare utilizând un cablu USB

Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one conține instrucțiuni detaliate despre conectarea unui calculator la echipamentul dvs.

## Utilizarea partajării imprimantei sub Windows

În cazul în care calculatorul dvs. face parte dintr-o rețea și alt calculator din rețea are un echipament HP all-in-one conectat printr-un cablu USB, puteți utiliza acel echipament ca imprimantă, utilizând funcțiile de partajare a imprimantei sub Windows. Calculatorul conectat direct la HP all-in-one se va comporta precum gazda imprimantei și deține funcționalitatea completă a acestei caracteristici. Calculatorul dvs., care este referit drept client, are acces numai la caracteristicile de tipărire. Toate celelalte funcții trebuie efectuate de pe calculatorul gazdă.

### Pentru activarea partajării imprimantei sub Windows

- Consultați ghidul utilizatorului livrat împreună cu calculatorul dvs. sau asistența Windows de pe ecran.

## Utilizarea partajării imprimantei (Macintosh OS X)

În cazul în care calculatorul dvs. face parte dintr-o rețea și alt calculator din rețea are un echipament HP all-in-one conectat printr-un cablu USB, puteți utiliza acel echipament ca imprimantă, utilizând partajarea imprimantei. Calculatorul conectat direct la HP all-in-one se va comporta precum gazda imprimantei și deține funcționalitatea completă a acestei caracteristici. Calculatorul dvs., care este referit drept client, are acces numai la caracteristicile de tipărire. Toate celelalte funcții trebuie efectuate de pe calculatorul gazdă.

### Pentru activarea partajării imprimantei

- 1 Pe calculatorul gazdă, selectați **System Preferences (Preferințe sistem)** din Dock.  
Este afișată fereastra **System Preferences (Preferințe sistem)**.
- 2 Selectați **Sharing (Partajare)**.

- 3 Din fila **Services (Servicii)**, executați clic pe **Printer Sharing (Partajare imprimantă)**.

## Configurarea serverului HP JetDirect 175x

Echipamentul HP all-in-one poate fi partajat de maxim cinci calculatoare dintr-o rețea locală (LAN), utilizând HP JetDirect 175x ca server de tipărire pentru toate calculatoarele din rețea. Conectați serverul dvs. HP JetDirect la echipamentul HP all-in-one prin intermediul unui ruter sau hub și apoi rulați CD-ul de instalare a serverului HP JetDirect. Driverurile necesare pentru imprimantă (fișierul INF) se află pe CD-ul de instalare al echipamentului HP all-in-one.

**Notă** Utilizând serverul HP JetDirect 175x, puteți tipări sau trimite un material scanat utilizând aplicația Webscan de pe calculatorul dvs.; puteți copia, trimite un fax și tipări de la panoul de control al echipamentului HP all-in-one.

### Pentru conectarea în rețea a echipamentului HP all-in-one utilizând serverul HP JetDirect 175x (Windows)

- 1 Înainte de a urma etapele de mai jos:
  - Dezinstalați software-ul **HP Image Zone** de pe calculatorul dvs. dacă echipamentul HP all-in-one a fost conectat la un calculator prin intermediul unui cablu USB și dacă acum doriți să îl conectați la o rețea utilizând un server HP JetDirect. Pentru informații suplimentare, consultați [Dezinstalarea și reinstalarea software-ului](#).
  - Utilizați ghidul de configurare a echipamentului HP all-in-one și urmați instrucțiunile de configurare pentru hardware dacă efectuați o instalare inițială atât a echipamentului HP all-in-one, cât și a serverului HP JetDirect 175x.
- 2 Urmăriți instrucțiunile de configurare a serverului HP JetDirect 175x pentru a conecta serverul de tipărire la o rețea LAN.
- 3 Conectați serverul HP JetDirect la portul USB din spatele echipamentului HP all-in-one.
- 4 Inserați CD-ul de instalare care a fost furnizat împreună cu serverul HP JetDirect în unitatea CD-ROM a calculatorului dvs.  
Prin intermediul acestui CD veți localiza serverul HP JetDirect în rețea.
- 5 Selectați **Install (Instalare)** pentru a rula programul de instalare a serverului HP JetDirect.
- 6 Atunci când este solicitat, introduceți CD-ul de instalare a echipamentului HP all-in-one.

**Notă** Dacă sunteți la prima instalare a echipamentului HP all-in-one și a serverului HP JetDirect 175x, nu rulați expertul de configurare al echipamentului HP all-in-one. Instalați numai driverurile prin urmarea instrucțiunilor de mai jos.

Dacă, ulterior, decideți să vă conectați la HP all-in-one utilizând un cablu USB, introduceți CD-ul de instalare a echipamentului HP all-in-one și rulați expertul de configurare.

- 7 Parcurgeți pașii corespunzători sistemului dvs. de operare:



**Dacă utilizați Windows XP sau 2000:**

- a Accesați directorul rădăcină din CD și selectați driverul .inf corespunzător pentru echipamentul HP all-in-one.  
Fișierul pentru driverul imprimantei din directorul rădăcină este hpopr08.inf.

**Dacă utilizați Windows 98 sau ME:**

- a Accesați dosarul "Drivers" (Drivere) de pe CD și căutați subdosarul corespunzător limbii.  
De exemplu, pentru clienții vorbitori de limba engleză, navigați la directorul de la adresa \enu\drivers\win9x\_me, în care enu corespunde directorului pentru limba engleză și win9x\_me sistemului de operare Windows ME. Fișierul pentru driverul imprimantei este hpoupdrx.inf.
  - b Repetați operația pentru fiecare driver solicitat.
- 8 Finalizați instalarea

**Notă** Dacă, ulterior, doriți să conectați calculatorul dvs. utilizând un cablu USB, deconectați serverul HP JetDirect de la echipamentul dvs. HP all-in-one, dezinstalați driverul pentru HP printer de pe calculator și urmați instrucțiunile din ghidul de configurare livrat împreună cu HP all-in-one.

### Pentru conectarea echipamentului HP all-in-one în rețea utilizând serverul HP JetDirect 175x (Macintosh)

- 1 Urmăriți instrucțiunile de configurare a serverului HP JetDirect 175x pentru a conecta serverul de tipărire la o rețea LAN.
- 2 Conectați serverul HP JetDirect la portul USB din spatele echipamentului HP all-in-one.
- 3 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Dacă sunteți la prima instalare a echipamentului HP all-in-one, trebuie să introduceți CD-ul de instalare a echipamentului HP all-in-one în unitatea CD-ROM din calculatorul dvs. și să rulați expertul de configurare HP all-in-one. Software-ul pentru rețea pentru calculatorul dvs. este instalat acum. La finalizarea instalării, pe ecranul calculatorului dvs., va fi afișat **HP All-in-One Setup Assistant (Asistentul de configurare HP All-in-One)**.
  - De pe CD, lansați **HP All-in-One Setup Assistant (Asistentul de configurare HP All-in-One)** de la locația: Applications:Hewlett-Packard:HP Photo & Imaging Software:HP AiO Software (Aplicații: Hewlett-Packard: Software HP Photo & Imaging: Software HP AiO)  
Pe calculatorul dvs. va fi afișat **HP All-in-One Setup Assistant (Asistentul de configurare HP All-in-One)**.
- 4 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran și furnizați informațiile solicitate.

**Notă** În ecranul de conectare, asigurați-vă că executați clic pe **TCP/IP Network (Rețea TCP/IP)**.

## Utilizarea aplicației Webscan

Webscan vă permite să efectuați scanări elementare prin HP JetDirect 175x, utilizând un browser Web. De asemenea, vă permite să efectuați scanarea de pe echipamentul HP all-in-one fără se aveți instalat pe calculator software-ul echipamentului. Introduceți

adresa IP a HP JetDirect într-un browser Web și accesați serverul Web încorporat HP JetDirect și aplicația Webscan.

Interfața cu utilizatorul a aplicației Webscan este destinată exclusiv utilizării HP JetDirect și nu acceptă destinații de scanare precum software-ul de scanare **HP Image Zone**. Funcționalitatea de e-mail a aplicației Webscan este limitată, de aceea este recomandat să utilizați software-ul de scanare **HP Image Zone** dacă nu vă conectați utilizând serverul HP JetDirect.

#### Pentru a utiliza aplicația Webscan

- 1 Apăsați printr-o mișcare scurtă butonul de testare din spatele serverului HP JetDirect 175x.  
Pagina de configurare a rețelei pentru HP JetDirect este tipărită prin echipamentul HP all-in-one.
- 2 Introduceți adresa IP a serverului HP JetDirect (obținută din pagina de configurare în rețea) într-un browser Web din calculatorul dvs.  
Serverul Web HP JetDirect se deschide în fereastra browserului.
- 3 Selectați Scan (Scanare).
- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran.



## 4 Lucrul cu fotografii

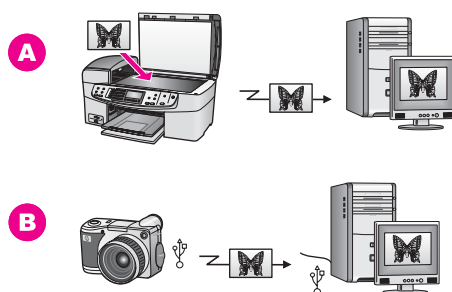
Echipamentul HP all-in-one vă permite să transferați, să editați, să partajați și să tipăriți fotografii în diverse moduri. Acest capitol conține o scurtă prezentare a diverselor opțiuni pentru efectuarea fiecăreia dintre acțiunile de mai sus, în funcție de preferințele dvs. și configurația calculatorului. Informații mai detaliate despre fiecare acțiune sunt disponibile în celelalte capitole ale acestui ghid sau în asistența onscreen a software-ului **HP Image Zone**.

### Transferarea fotografiilor

Aveți mai multe opțiuni pentru transferarea fotografiilor. Puteți transfera fotografiile dvs. în HP all-in-one sau în calculatorul dvs. Pentru informații suplimentare, consultați mai jos secțiunea corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

#### Transferarea fotografiilor utilizând un calculator Windows

Imaginea de mai jos prezintă mai multe metode de transferare a fotografiilor pe calculatorul Windows. Pentru informații suplimentare, consultați lista de sub imagine.

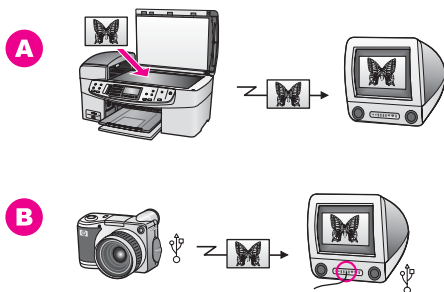


<b>A</b>	Transferați o fotografie prin scanarea pe echipamentul HP all-in-one direct în calculatorul dvs. Windows, utilizând HP Instant Share.
<b>B</b>	Transferați o fotografie de pe camera foto digitală HP pe calculatorul dvs. Windows.

**Notă** Puteți doar să tipăriți fotografii dacă utilizați portul pentru camere PictBridge din partea frontală a echipamentului dvs. HP all-in-one. Nu puteți transfera fotografii din cameră pe calculator utilizând portul PictBridge al echipamentului HP all-in-one.

#### Transferarea fotografiilor utilizând un calculator Macintosh

Imaginea de mai jos prezintă mai multe metode de transferare a fotografiilor pe calculatorul dvs. Macintosh. Pentru informații suplimentare, consultați lista de sub imagine.



<b>A</b>	Transferați o fotografie prin scanarea pe echipamentul HP all-in-one direct în calculatorul Macintosh utilizând HP Instant Share.
<b>B</b>	Transferați o fotografie de pe camera foto digitală HP pe calculatorul dvs. Macintosh.

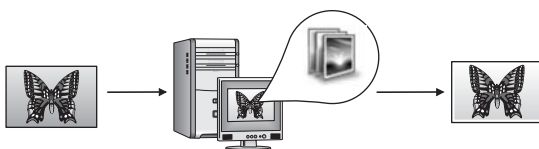
**Notă** Puteți doar să tipăriți fotografii dacă utilizați portul pentru camere PictBridge din partea frontală a echipamentului dvs. HP all-in-one. Nu puteți transfera fotografii din cameră pe calculator utilizând portul PictBridge al echipamentului HP all-in-one.

## Editarea fotografiilor

Aveți mai multe opțiuni pentru editarea fotografiilor. Pentru informații suplimentare, consultați mai jos secțiunea corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

### Editarea fotografiilor utilizând un calculator Windows

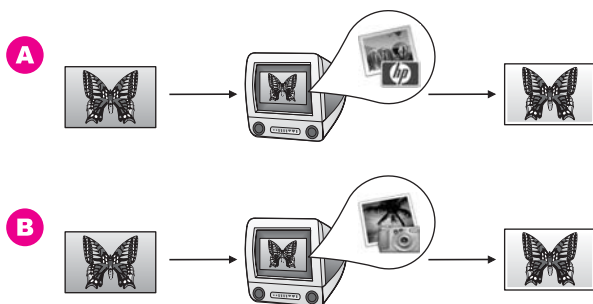
Imaginea de mai jos prezintă o metodă de editare a fotografiilor utilizând un calculator cu sistem de operare Windows. Pentru informații suplimentare, consultați descrierea de sub imagine.



Editați o fotografie pe calculatorul Windows utilizând software-ul **HP Image Zone**.

### Editarea fotografiilor utilizând un calculator Macintosh

Imaginea de mai jos prezintă câteva metode de editare a fotografiilor utilizând un calculator Macintosh. Pentru informații suplimentare, consultați lista de sub imagine.



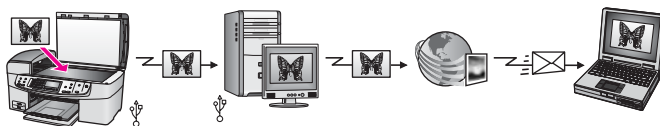
<b>A</b>	Editați o fotografie pe calculatorul Macintosh utilizând software-ul <b>HP Image Zone</b> .
<b>B</b>	Editați o fotografie pe calculatorul Macintosh utilizând software-ul iPhoto.

## Partajarea fotografiilor

Aveți mai multe opțiuni pentru partajarea fotografiilor cu prietenii și familia. Pentru informații suplimentare, consultați mai jos secțiunea corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

### Partajarea fotografiilor utilizând un calculator Windows

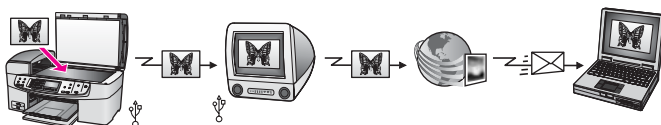
Imaginea de mai jos prezintă o metodă de partajare a fotografiilor utilizând un calculator Windows. Pentru informații suplimentare, consultați informațiile de sub imagine.



Partajați fotografiile de pe echipamentul HP all-in-one conectat USB utilizând serviciul HP Instant Share. Scanati fotografiile în destinația HP Instant Share. Această operație trimite imaginea scanată în fila HP Instant Share din software-ul **HP Image Zone**. De aici, puteți selecta un serviciu (de exemplu e-mail) pentru a trimite fotografiile prin serviciul HP Instant Share la prietenii sau familia dvs.

### Partajarea fotografiilor utilizând un calculator Macintosh

Imaginea de mai jos prezintă o metodă de partajare a fotografiilor utilizând un calculator Macintosh. Pentru informații suplimentare, consultați informațiile de sub imagine.



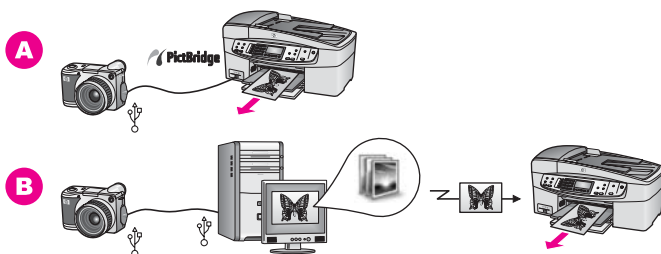
Partajați fotografiile de pe echipamentul HP all-in-one conectat USB utilizând serviciul HP Instant Share. Scanați fotografiile în destinația HP Instant Share. Această operație trimite imaginea scanată în software-ul HP Instant Share al aplicației client. De aici, puteți selecta un serviciu (de exemplu e-mail) pentru a trimite fotografiile prin serviciul HP Instant Share la prietenii sau familia dvs.

## Tipărirea fotografiilor

Aveți mai multe opțiuni pentru tipărirea fotografiilor. Pentru informații suplimentare, consultați mai jos secțiunea corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

### Tipărirea fotografiilor utilizând un calculator Windows

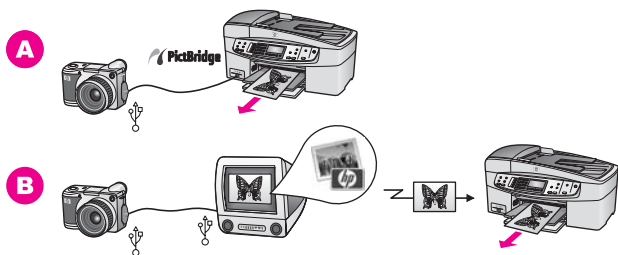
Imaginea de mai jos prezintă mai multe metode de tipărire a fotografiilor utilizând un calculator Windows. Pentru informații suplimentare, consultați lista de sub imagine.



<b>A</b>	Tipăriți fotografiile de pe o cameră foto digitală compatibilă PictBridge.
<b>B</b>	Tipăriți fotografiile din camera dvs. utilizând o aplicație software (precum <b>HP Image Zone</b> ) de pe calculatorul dvs. Windows.

### Tipărirea fotografiilor utilizând un calculator Macintosh

Imaginea de mai jos prezintă mai multe metode de tipărire a fotografiilor utilizând un calculator Macintosh. Pentru informații suplimentare, consultați lista de sub imagine.



<b>A</b>	Tipăriți fotografiile de pe o cameră foto digitală compatibilă PictBridge.
<b>B</b>	Tipăriți fotografiile din camera dvs. utilizând o aplicație software (precum <b>HP Image Zone</b> ) de pe calculatorul dvs. Windows.





# 5 Încărcarea originalelor și a hârtiei

Acest capitol furnizează instrucțiuni pentru încărcarea originalelor în alimentatorul de documente automat sau pe geamul-suport, în vederea copierii, scanării sau trimiterii unui fax; alegerea tipului optim de hârtie pentru operația curentă; încărcarea hârtiei în tava de alimentare și evitarea blocajelor de hârtie.

## Încărcarea originalelor

Pentru o operație de copiere, trimitere de faxuri sau scanare, puteți încărca un original în alimentatorul automat de documente sau pe geamul-suport. Originalele care sunt încărcate în alimentatorul automat de documente vor fi încărcate automat în echipamentul HP all-in-one.

### Încărcarea unui original în alimentatorul automat de documente

Puteți copia, scana sau trimite prin fax un document cu mai multe pagini (maxim 20 de pagini), în format Letter, A4 sau Legal, prin plasarea acestuia în tava alimentatorului de documente.



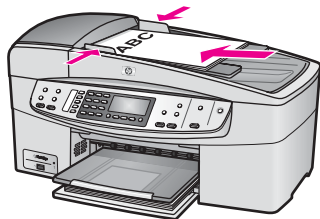
**Avertisment** Nu încărcați fotografii în alimentatorul automat de documente; acest fapt poate cauza deteriorarea fotografiilor.

**Notă** Anumite caracteristici, precum caracteristicile de copiere **Încadrare în pagină și Complet. toată pagina**, nu sunt disponibile dacă încărcați originalele în alimentatorul automat de documente. Pentru informații suplimentare, consultați **Încărcarea originalului pe geamul-suport**.

### Pentru a încărca originale în alimentatorul automat de documente

- 1 Încărcați originalele cu fața în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga. Împingeți hârtia spre stânga în alimentatorul automat de documente până auziți un bip. Acesta indică faptul că echipamentul HP all-in-one a detectat paginile pe care le-ați încărcat. Alimentatorul automat de documente suportă maxim 20 de foi de hârtie normală.

**Sfat** Pentru asistență suplimentară pentru încărcarea originalelor în alimentatorul automat de documente, consultați diagrama de pe tava alimentatorului de documente.



- 2 Glisați ghidajele hârtiei spre interior până când se opresc la marginile hârtiei.

## Încărcarea originalului pe geamul-suport

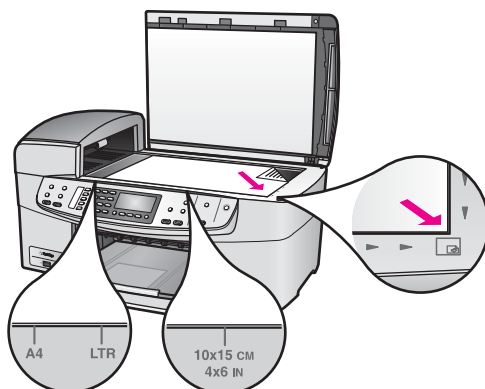
Puteți să copiați, să scanați sau să transmiteți prin fax originale dintr-o singură pagină, cu dimensiunea maximă Letter sau A4, încărcându-le pe geamul-suport, conform descrierii următoare. Dacă originalul conține mai multe pagini, încărcați-l în alimentatorul automat de documente. Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea unui original în alimentatorul automat de documente](#).

**Notă** Multe dintre caracteristicile speciale nu vor funcționa corect dacă geamul-suport sau protecția capacului nu sunt curate. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea HP all-in-one](#).

### Pentru a încărca originalul pe geamul-suport

- 1 Îndepărtați toate originalele din tava alimentatorului de documente și apoi ridicați capacul echipamentului HP all-in-one.
- 2 Plasați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport.

**Sfat** Pentru asistență suplimentară referitoare la încărcarea originalilor, utilizați ghidajele de pe marginea frontală și marginea dreaptă ale geamului-suport.



- 3 Închideți capacul.

## Alegerea tipurilor de hârtie pentru tipărire și copiere

Puteți utiliza numeroase tipuri de hârtie pentru echipamentul HP all-in-one. Citiți recomandările următoare pentru a obține calitatea optimă la tipărire și copiere. De fiecare dată când schimbați tipul sau dimensiunea hârtiei, nu uitați să schimbați inclusiv setările corespunzătoare ale echipamentului.

### Tipuri de hârtie recomandate

Pentru rezultate optime la tipărire, HP vă recomandă să utilizați hârtie HP special destinată tipului lucrării pe care o tipăriți. Dacă, de exemplu, tipăriți fotografii, încărcați hârtie lucioasă sau mată în tava de alimentare. Dacă tipăriți o broșură sau un material de prezentare, utilizați hârtie special destinată pentru aceste tipuri de lucrări.

Pentru informații suplimentare despre tipurile de hârtie HP, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** sau accesați site-ul [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Tipuri de hârtie nerecomandate

Hârtia prea subțire, cu granulație prea fină sau care se întinde ușor poate cauza blocaje. Hârtia cu granulație grosieră sau care nu acceptă cerneala poate determina tipărirea de imagini cu aspect pătat, neclar sau incomplet.

### Nu este recomandat să tipăriți pe următoarele tipuri de hârtie:

- Hârtie cu benzi detașabile sau perforații (cu excepția cazului în care este destinată în mod expres utilizării pentru echipamente HP Inkjet).
- Hârtie cu textură grosieră, tip pânză. Este posibil ca cerneala să nu fie absorbită uniform și să se întindă pe aceste tipuri de hârtie.
- Hârtie extrem de fină, strălucitoare sau acoperită cu folie, care nu este special destinată pentru echipamentul HP all-in-one. Acestea pot bloca imprimanta HP all-in-one sau pot respinge cerneala.
- Formulare multi-partite (formulare duble sau triple). Acestea se pot șifona sau bloca. De asemenea, în cazul utilizării acestor tipuri de hârtie, este foarte probabil ca cerneala să se întindă.
- Plicuri cu cleme sau ferestre.
- Hârtie pentru bannere.

### Nu este recomandată copierea pe următoarele tipuri de hârtie:

- Orice dimensiune de hârtie diferită de formatul Letter, A4, 10 x 15 cm, 5 x 7 inch, Hagaki, L sau Legal. În funcție de țară/regiune, unele dintre aceste formate de hârtie pot să nu fie disponibile.
- Hârtie cu benzi detașabile sau perforații (cu excepția cazului în care este destinată în mod expres utilizării pentru echipamente HP Inkjet).
- Plicuri.
- Hârtie pentru bannere.
- Folii transparente altele decât HP Premium Inkjet Transparency Film sau HP Premium Plus Inkjet Transparency Film.
- Formulare multi-partite sau etichete.

## Încărcarea hârtiei

În această secțiune este descrisă procedura de încărcare a diverselor tipuri de hârtie în echipamentul HP all-in-one pentru copii, lucrări tipărite sau faxuri.

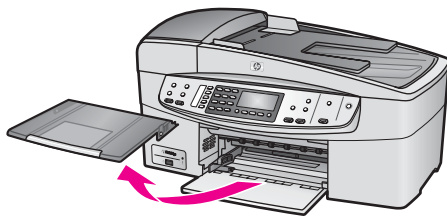
**Sfat** Pentru a preveni șifonarea și îndoirea marginilor, păstrați hârtia pe o suprafață plană, în pungi închise ermetic. Dacă hârtia nu este păstrată în mod corespunzător, variațiile extreme de temperatură și umiditate pot conduce la ondularea hârtiei, care nu va mai putea fi folosită în echipamentul HP all-in-one.

## Încărcarea hârtiei standard

Puteți încărca numeroase tipuri de hârtie Letter, A4 sau Legal în tava de alimentare a echipamentului HP all-in-one.

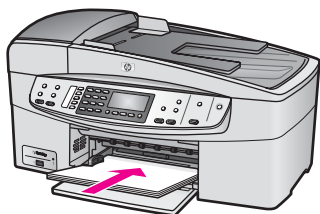
### Pentru a încărca hârtie standard în tava de alimentare

- 1 Îndepărtați tava de ieșire și glisați ghidajul pentru lățimea hârtiei în poziția maximă.

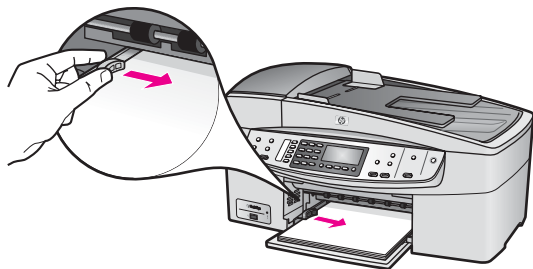


- 2 Bateți ușor un top de hârtie pe o suprafață plană pentru a alinia marginile, apoi efectuați următoarele verificări:
  - Asigurați-vă că nu există praf, denivelări și că marginile nu sunt ondulate sau îndoite.
  - Asigurați-vă că toate hârtiile din top au aceeași dimensiune și sunt de același tip.
- 3 Introduceți topul de hârtie în tava de alimentare cu latura mică spre înainte și cu fața de tipărit în jos. Împingeți topul de hârtie spre înainte până când se oprește.

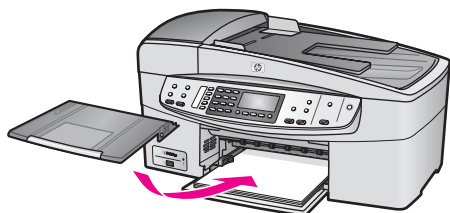
**Notă** Atunci când încărcați hârtie în tava de alimentare, asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este inactiv și că nu emite sunete. Dacă echipamentul HP all-in-one lucrează cu cartușele de cerneală sau desfășoară o operație, hârtia oprită în echipament poate să nu se afle în poziția corectă. Dacă împingeți hârtia prea adânc, echipamentul HP all-in-one va emite hârtii goale.



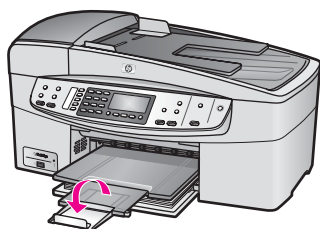
- Sfat** Dacă folosiți hârtie cu antet, introduceți coala cu partea superioară înainte și cu fața de tipărit în jos. Pentru asistență suplimentară referitoare la încărcarea hârtiei standard și a hârtiei cu antet, consultați diagrama gravată la baza tăvii de alimentare.
- 4 Împingeți ghidajul pentru lățimea hârtiei spre interior, până când se oprește la marginile hârtiei.  
Nu supraîncărcați tava de alimentare; asigurați-vă că topul de hârtie încape în tava de alimentare și că nu depășește partea superioară a ghidajului pentru lățimea hârtiei.



- 5 Repoziționați tava de ieșire.



- 6 Trageți către dvs. extensia tăvii de ieșire la maxim. Plasați hârtia la capătul extensiei tăvii de alimentare pentru a elibera calea pentru acesta.



### Încărcarea hârtiei foto de 10 x 15 cm (4 x 6 inch)

Puteți încărca hârtie foto de 10 x 15 cm în tava de hârtie a echipamentului HP all-in-one. Pentru rezultate superioare, utilizați tipul recomandat 10 x 15 cm pentru hârtia foto. Pentru informații suplimentare, consultați [Tipuri de hârtie recomandate](#).

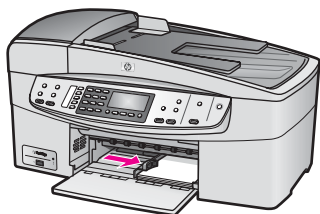
În plus, pentru rezultate superioare, setați tipul și dimensiunea hârtiei înainte de a copia sau tipări. Pentru informații referitoare la schimbarea setărilor hârtiei, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

**Sfat** Pentru a preveni șifonarea și îndoirea marginilor, păstrați hârtia pe o suprafață plană, în pungi închise ermetic. Dacă hârtia nu este păstrată în mod corespunzător, variațiile extreme de temperatură și umiditate pot conduce la ondularea hârtiei, care nu va mai putea fi folosită în echipamentul HP all-in-one.

### Pentru a încărca hârtie foto de 10 x 15 cm în tava de alimentare

- 1 Îndepărtați tava de ieșire.
- 2 Scoateți hârtia din tava de alimentare.

- 3 Introduceți topul de hârtie foto în partea dreaptă a tăvii de alimentare cu latura mică spre înainte și cu fața lucioasă în jos. Împingeți topul de hârtie foto până când se oprește.  
Dacă hârtia foto are benzi perforate, încărcați-o astfel încât benzile perforate să fie orientate spre dvs.
- 4 Împingeți ghidajul pentru lățimea hârtiei spre interior, până când se oprește la marginea topului de hârtie foto.  
Nu supraîncărcați tava de alimentare; asigurați-vă că topul de hârtie foto încape în tava de alimentare și că nu depășește partea superioară a ghidajului pentru lățimea hârtiei.



- 5 Repoziționați tava de ieșire.

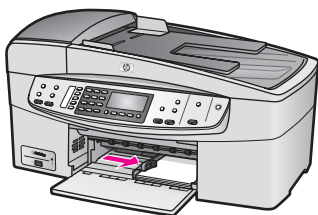
### Încărcarea cărților poștale sau a cărților Hagaki

Puteți să încărcați cărți poștale sau Hagaki în tava de alimentare a echipamentului HP all-in-one.

Pentru rezultate optime, setați tipul și dimensiunea hârtiei înainte de a tipări sau copia. Pentru informații suplimentare, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

#### Pentru încărcarea cărților poștale sau a cărților Hagaki în tava de alimentare

- 1 Îndepărtați tava de ieșire.
- 2 Scoateți hârtia din tava de alimentare.
- 3 Introduceți topul de cărți poștale în partea dreaptă a tăvii de alimentare, cu latura mică spre înainte și cu fața de tipărit în jos. Împingeți topul de cărți poștale spre înainte până când se oprește.
- 4 Împingeți ghidajul pentru lățimea hârtiei spre interior, până când se oprește la marginea topului de cărți.  
Nu supraîncărcați tava de alimentare; asigurați-vă că topul de cărți poștale încape în tava de alimentare și că nu depășește partea superioară a ghidajului pentru lățimea hârtiei.



- 5 Repoziționați tava de ieșire.

## Încărcarea plicurilor

Puteți încărca unul sau mai multe plicuri în tava de alimentare a echipamentului HP all-in-one. Nu utilizați plicuri lucioase, cu model în relief sau plicuri care au cleme sau ferestre.

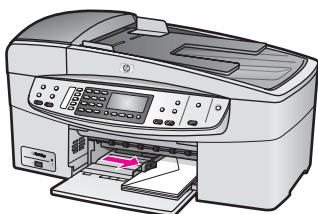
**Notă** Pentru detalii suplimentare referitoare la formatarea textului în vederea tipăririi pe plicuri, consultați fișierele de asistență ale softului de procesare a textelor. Pentru rezultate optime, utilizați o etichetă pentru adresa expeditorului.

### Pentru a încărca plicuri

- 1 Îndepărtați tava de ieșire.
- 2 Scoateți hârtia din tava de alimentare.
- 3 Introduceți unul sau mai multe plicuri în partea dreaptă a tăvii de alimentare, cu deschizăturile orientate în sus și în stânga. Împingeți topul de plicuri spre înainte până când se oprește.

**Sfat** Pentru asistență suplimentară referitoare la încărcarea plicurilor, consultați diagrama gravată la baza tăvii de alimentare.

- 4 Împingeți ghidajul pentru lățimea hârtiei spre interior, până când se oprește la marginea topului de plicuri.  
Nu supraîncărcați tava de alimentare; asigurați-vă că topul de plicuri încape în tava de alimentare și că nu depășește partea superioară a ghidajului pentru lățimea hârtiei.



- 5 Repoziționați tava de ieșire.

## Încărcarea altor tipuri de hârtie

Următorul tabel conține informații cu privire la încărcarea anumitor tipuri de hârtie. Pentru obținerea unor rezultate optime, ajustați setările pentru hârtie de fiecare dată când schimbați tipul sau dimensiunea hârtiei. Pentru informații referitoare la schimbarea



setărilor hârtiei, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

**Notă** Funcțiile echipamentului HP all-in-one nu acoperă orice dimensiune și tip de hârtie. Unele dimensiuni și tipuri de hârtie pot fi utilizate numai dacă tipăriți utilizând caseta de dialog **Print (Tipărire)** dintr-o aplicație. Acestea nu sunt disponibile pentru copiere sau trimiterea de faxuri. Tipurile de hârtie care pot fi utilizate numai la tipărirea dintr-o aplicație sunt indicate în mod explicit în tabelul de mai jos.

Hârtie	Sugestii
Tipuri de hârtie HP	<ul style="list-style-type: none"> <li>HP Premium Paper: Identificați săgeata gri de pe fața netipăribilă a hârtiei, apoi introduceți hârtia în tava de alimentare cu această față în sus.</li> <li>HP Premium Inkjet Transparency Film: Introduceți folia astfel încât banda albă (cu săgeți și cu sigla HP) să fie deasupra și să intre prima în tava de alimentare.</li> </ul> <p><b>Notă</b> Echipamentul HP all-in-one nu poate detecta automat folia transparentă. Pentru rezultate optime, setați tipul hârtiei la folie transparentă înainte de a tipări sau copia pe folie transparentă.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>HP Iron-On Transfers: Hârtia de transfer trebuie să fie perfect plană; nu încărcați coli ondulate. (Pentru a preveni ondularea hârtiei, păstrați hârtia de transfer închisă etanș în ambalajul original până când urmează să o folosiți.) Identificați banda albastră de pe fața netipăribilă a hârtiei de transfer și apoi încărcați colile una câte una în tava de alimentare, cu banda albastră în sus.</li> <li>HP Matte Greeting Cards, HP Photo Greeting Cards sau HP Textured Greeting Cards: Introduceți un top subțire de hârtie de felicitări HP în tava de alimentare, cu fața tipăribilă în jos; împingeți topul de felicitări spre înainte până când se oprește.</li> </ul>
Etichete (exclusiv pentru tipărirea dintr-o aplicație)	<p>Utilizați întotdeauna coli cu etichete de dimensiune Letter sau A4, destinate utilizării cu produsele HP Inkjet (cum ar fi Avery Inkjet Labels) și asigurați-vă că etichetele nu sunt mai vechi de doi ani. Etichetele de pe coli cu o vechime mai mare se pot desprinde la trecerea hârtiei prin echipamentul HP all-in-one, conducând la blocarea hârtiei.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Răsfoiți topul de etichete pentru a vă asigura că nu există coli lipite una de alta.</li> <li>2 Amplasați un top de coli cu etichete în tava pentru hârtie, deasupra hârtiei standard, cu fața cu etichete orientată în jos. Nu introduceți colile cu etichete pe rând.</li> </ol>

## Evitarea blocării hârtiei

Pentru a evita blocajele de hârtie, respectați următoarele indicații:

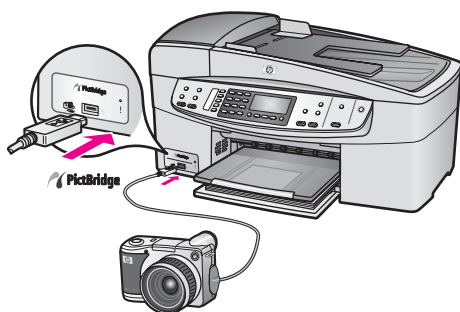
- Preveniți șifonarea sau îndoirea hârtiei prin stocarea hârtiei neutilizate în pungi închise ermetic, așezate pe suprafețe drepte.
- Înlăturați cu regularitate colile tipărite din tava de ieșire.
- Asigurați-vă că hârtia încărcată în tava de alimentare stă orizontal și că marginile nu sunt îndoite.
- Nu combinați tipuri și dimensiuni de hârtie diferite în tava de alimentare; întregul top de hârtie din tava de alimentare trebuie să fie de aceeași dimensiune și de același tip.
- Ajustați ghidajul de lățime pentru hârtie al tăvii de alimentare, astfel încât să încadreze fix toate colile de hârtie. Asigurați-vă că ghidajul de lățime nu îndoaie hârtia din tava de alimentare.
- Nu împingeți hârtia prea adânc în tava de alimentare.
- Utilizați tipurile de hârtie recomandate pentru echipamentul dvs. HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați [Alegerea tipurilor de hârtie pentru tipărire și copiere](#).

Pentru informații suplimentare referitoare la eliminarea blocajelor de hârtie, consultați [Depanarea problemelor referitoare la hârtie](#).



## 6 Utilizarea unei camere PictBridge

Echipamentul HP all-in-one acceptă standardul PictBridge, ceea ce vă permite să conectați orice cameră foto digitală compatibilă PictBridge la portul pentru cameră și să tipăriți fotografiile de pe cardul de memorie din camera foto. Fotografiile sunt tipărite direct de pe camera digitală. Pentru informații suplimentare despre tipărirea de pe camera foto, consultați documentația camerei dvs. digitale.



### Pentru a tipări fotografia de pe o cameră foto digitală compatibilă PictBridge

- 1 Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este pornit și că procesul de inițializare este încheiat.
- 2 Conectați camera foto digitală compatibilă PictBridge la portul pentru cameră din partea frontală a echipamentului HP all-in-one utilizând cablul USB al camerei foto.
- 3 Porniți camera foto și asigurați-vă că este în modul PictBridge.

**Notă** Dacă ați conectat corect camera, ledul pentru stare din dreptul portului pentru cameră luminează intermitent când accesați camera. În timpul tipăririi de pe cameră, ledul luminează continuu.

În cazul în care camera foto nu este compatibilă PictBridge sau nu este în modul PictBridge, ledul de stare luminează portocaliu intermitent, iar pe monitorul calculatorului dvs. este afișat un mesaj de eroare (dacă este instalat software-ul HP all-in-one). Deconectați camera foto, rezolvați problema și reconectați camera foto. Pentru informații suplimentare despre depanarea portului pentru cameră PictBridge, consultați secțiunea **Depanare 6200 series** din meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

După ce ați conectat cu succes camera foto compatibilă PictBridge la echipamentul HP all-in-one, puteți să tipăriți fotografiile. Asigurați-vă că dimensiunea hârtiei din echipamentul HP all-in-one corespunde cu setarea camerei foto. Dacă setarea dimensiunii hârtiei pentru camera foto este cea prestabilită, echipamentul HP all-in-one utilizează hârtia existentă în tava de alimentare. Pentru informații detaliate referitoare la tipărirea de pe camera foto, consultați ghidul de utilizare al camerei foto.

**Sfat** Puteți tipări direct la echipamentul HP all-in-one chiar și în cazul în care camera dvs. foto este un model HP care nu acceptă standardul PictBridge. Conectați camera foto la portul USB din partea posterioară a echipamentului HP all-in-one în locul portului pentru camera foto. Tipărirea directă prin conectarea la portul din spatele echipamentului funcționează numai cu camere digitale HP.

# 7 Utilizarea funcțiilor de copiere

Echipamentul HP all-in-one vă permite să realizați copii color sau alb-negru de înaltă calitate pe diverse tipuri de hârtie, inclusiv pe folii transparente. Puteți să măriți sau să micșorați dimensiunea unui original astfel încât să încapă pe hârtie de o anumită dimensiune, să ajustați luminozitatea și intensitatea culorilor copiei și să utilizați funcțiile speciale pentru a realiza copii de înaltă calitate ale fotografiilor, inclusiv copii fără margini de 10 x 15 cm .

Acest capitol furnizează instrucțiuni pentru mărirea vitezei de copiere, îmbunătățirea calității copiilor, setarea numărului de exemplare de tipărit, precum și indicații pentru alegerea tipului și dimensiunii optime a hârtiei și realizarea transferurilor termice.

**Sfat** Pentru performanțe optime în cadrul operațiilor de copiere obișnuite, setați dimensiunea hârtiei la **Letter** sau **A4**, tipul hârtiei la **Hârtie normală** și calitatea copierii la **Rapid(ă)**.

Pentru informații cu privire la setarea dimensiunii hârtiei, consultați [Setarea dimensiunii hârtiei pentru copiere](#).

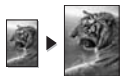
Pentru informații cu privire la setarea tipului hârtiei, consultați [Setarea tipului hârtiei pentru copii](#).

Pentru informații cu privire la setarea calității copierii, consultați [Creșterea vitezei sau calității copierii](#).

Puteți învăța să realizați operații de fotocopiere, cum ar fi realizarea copiilor fără margini ale fotografiilor, mărirea sau micșorarea dimensiunilor copiilor, realizarea mai multor copii pe o singură pagină și îmbunătățirea calității copiilor după fotografii decolorate.



Realizarea unei copii fără margini a unei fotografii de 10 x 15 cm (4 x 6 inch).



Copierea unei fotografii de 10 x 15 cm (4 x 6 inch) pe o pagină standard.



Îmbunătățirea zonelor deschise din copiile dvs..

## Setarea dimensiunii hârtiei pentru copiere

Puteți seta dimensiunea hârtiei pe echipamentul HP all-in-one. Dimensiunea hârtiei pe care o setați trebuie să corespundă cu hârtia încărcată în tava de alimentare. Setarea prestabilită a dimensiunii hârtiei pentru copiere este **Automat(ă)**, ceea ce determină echipamentul HP all-in-one să detecteze dimensiunea hârtiei din tava de alimentare.

Tip hârtie	Setări recomandate pentru dimensiunea hârtiei
Hârtie pentru copiator, hârtie universală sau hârtie normală	Letter sau A4

(continuare)

Tip hârtie	Setări recomandate pentru dimensiunea hârtiei
Hârtie Inkjet	Letter sau A4
Hârtie pentru transfer termic	Letter sau A4
Hârtie cu antet	Letter, Legal sau A4
Hârtie foto	10 x 15 cm sau 10 x 15 fără chenar 4 x 6 inch sau 4 x 6 fără chenar 5 x 7 inch sau 5 x 7 fără chenar Letter sau Letter fără chenar A4 sau A4 fără chenar Dimensiune L sau L fără chenar
Cărți Hagaki	Hagaki sau Hagaki fără chenar
Folii transparente	Letter sau A4

### Pentru a seta dimensiunea hârtiei de la panoul de control

- 1 În zona Copiere, apăsați **Meniu** până la afișarea opțiunii **Dimensiune copie**.
- 2 Apăsați tasta ► până la apariția dimensiunii corespunzătoare.
- 3 Apăsați tasta **OK** pentru a selecta dimensiunea afișată.

## Setarea tipului hârtiei pentru copii

Puteți seta tipul hârtiei pe echipamentul HP all-in-one. Setarea prestabilită a tipului hârtiei pentru copiere este **Automat(ă)**, ceea ce determină echipamentul HP all-in-one să detecteze tipul hârtiei din tava de alimentare.

În cazul în care copiați pe hârtie specială sau în cazul în care calitatea este slabă atunci când folosiți setarea **Automat(ă)**, puteți seta manual tipul hârtiei.

### Pentru a seta tipul de hârtie de la panoul de control

- 1 În zona de copiere, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Tip copie**.
- 2 Apăsați ► până când setarea dorită pentru tipul de hârtie este afișată și apoi apăsați **OK**.

Consultați tabelul următor pentru a stabili setarea pentru tipul de hârtie care trebuie utilizată în funcție de hârtia din tava de alimentare.

Tip hârtie	Setare de pe panoul de control
Hârtie pentru copiator sau hârtie cu antet	Hârtie normală
HP Bright White Paper (Hârtie HP albă strălucitoare)	Hârtie normală
HP Premium Plus Photo Paper, Glossy (Hârtie foto HP Premium Plus, lucioasă)	Foto Premium

(continuare)

<b>Tip hârtie</b>	<b>Setare de pe panoul de control</b>
HP Premium Plus Photo Paper, Matte (Hârtie foto HP Premium Plus, mată)	<b>Foto Premium</b>
HP Premium Plus 4 by 6 inch Photo Paper (Hârtie foto HP Premium Plus 4 x 6 inch)	<b>Foto Premium</b>
HP Photo Paper (Hârtie foto HP)	<b>Hârtie foto</b>
HP Everyday Photo Paper (Hârtie foto HP obișnuită)	<b>Foto normal</b>
HP Everyday Photo Paper, Semi Gloss (Hârtie foto HP obișnuită, semi-lucioasă)	<b>Hârtie mată</b>
Alte tipuri de hârtie foto	<b>Altă fotografie</b>
HP Iron-On Transfer (Transfer termic HP Iron-On)	<b>Hârtie de transfer</b>
HP Iron-On Transfer (Transfer termic HP Iron-On)	<b>Transf. termic (oglindă)</b>
Hârtie HP Premium	<b>Premium Inkjet</b>
Alte tipuri de hârtie Inkjet	<b>Premium Inkjet</b>
HP Professional Brochure & Flyer Paper (Glossy) (Hârtie pentru broșuri și fluturași HP Professional, lucioasă)	<b>Broșură lucioasă</b>
HP Professional Brochure & Flyer Paper (Matte) (Hârtie pentru broșuri și fluturași HP Professional, mată)	<b>Broșură mată</b>
HP Premium sau Premium Plus Inkjet Transparency Film (Folie transparentă HP Premium sau Premium Plus Inkjet)	<b>Transparentă</b>
Alte folii transparente	<b>Transparentă</b>
Plain Hagaki (Hârtie Hagaki obișnuită)	<b>Hârtie normală</b>
Glossy Hagaki (Hârtie Hagaki lucioasă)	<b>Foto Premium</b>
L (Numai Japonia)	<b>Foto Premium</b>



## Creșterea vitezei sau calității copierii

Echipamentul HP all-in-one vă oferă trei opțiuni care afectează viteza și calitatea copierii:

- Setarea **Optim(ă)** oferă cel mai ridicat nivel de calitate pentru toate tipurile de hârtie și elimină dungile care pot apărea în zonele pline. Setarea **Optim(ă)** copiază mai încet decât alte setări de calitate.
- Setarea **Normal(ă)** produce rezultate de calitate înaltă și este setarea recomandată pentru cea mai mare parte a operațiunilor de copiere. Setarea **Normal(ă)** copiază mai repede decât setarea **Optim(ă)**.
- Setarea **Rapid(ă)** copiază mai repede decât setarea **Normal(ă)**. Textul are o calitate comparabilă cu setarea **Normal(ă)**, dar este posibil ca ilustrațiile să aibă o calitate mai redusă. Setarea **Rapid(ă)** utilizează mai puțină cerneală și mărește durata de viață a cartușelor de tipărire.

### Pentru a schimba setarea pentru calitatea copierii de la panoul de control

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Plasați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport sau cu fața în sus, în tava alimentatorului de documente.  
Dacă utilizați alimentatorul de documente, plasați paginile astfel încât partea superioară să fie înaintea.
- 3 În zona de copiere, apăsați **Calitate** până când se aprinde lumina din dreptul unei setări pentru calitate.
- 4 Apăsați **Start Copiere - Negru** sau **Start Copiere - Color**.

## Schimbarea setărilor de copiere prestabilite

La schimbarea setărilor pentru copiere de la panoul de control, acestea se aplică numai operației curente de copiere. Puteți salva aceste setări ca prestabilite pentru a le aplica tuturor operațiilor de copiere ulterioare.

Dacă modificați setările pentru copiere de la panoul de control sau din **HP Director**, setările respective sunt valabile numai pentru operația de copiere curentă. Puteți salva aceste setări ca prestabilite pentru a le aplica tuturor operațiilor de copiere ulterioare.

### Pentru a seta valorile prestabilite pentru copiere de la panoul de control

- 1 Efectuați toate modificările necesare pentru setările de copiere.
- 2 În zona de tipărire, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Set. impl. noi**.
- 3 Apăsați ► până când este afișat **Da**.
- 4 Apăsați **OK** pentru a accepta setările drept noile setări prestabilite.

Setările pe care le specificați aici sunt salvate numai în echipamentul HP all-in-one. Setările din software nu sunt ajustate. Puteți salva cele mai utilizate setări cu ajutorul software-ului HP Image Zone livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

## Realizarea mai multor copii după același original

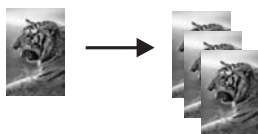
Puteți seta numărul de copii pe care doriți să le tipăriți utilizând opțiunea **Număr de exemplare**.

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Încărcați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport sau cu fața în sus, în tava alimentatorului de documente.  
Dacă utilizați tava alimentatorului de documente, plasați paginile astfel încât partea superioară a documentului să fie înainte.
- 3 În zona de tipărire, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Număr de exemplare**.
- 4 Apăsați ► sau utilizați tastatura pentru a introduce numărul de exemplare, astfel încât acesta să satisfacă numărul maxim de exemplare dorit.  
(Numărul maxim de exemplare variază în funcție de model.)

**Sfat** Dacă mențineți apăsat oricare dintre butoanele săgeată, numărul de exemplare se modifică din 5 în 5 pentru a ușura setarea unui număr mare de exemplare.

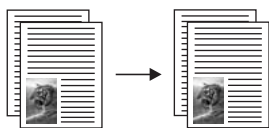
- 5 Apăsați **Start Negru** sau **Start Color**.

În acest exemplu, echipamentul HP all-in-one realizează trei copii ale unei fotografii originale de 10 x 15 cm .



## Copierea unui document alb-negru de două pagini

Puteți utiliza echipamentul HP all-in-one pentru a copia documente alb-negru sau color de una sau mai multe pagini. În acest exemplu, echipamentul HP all-in-one este utilizat pentru a copia un original alb-negru de două pagini.



### Pentru a copia un document de două pagini de la panoul de control

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Încărcați originalele cu format Letter sau A4 în tava alimentatorului de documente.  
Plasați paginile astfel încât partea superioară a documentelor să fie înainte.
- 3 Apăsați **Start Copiere - Negru**.

## Realizarea unei copii fără margini a unei fotografii de 10 x 15 cm (4 x 6 inch)

Pentru rezultate optime când copiați o fotografie, încărcați hârtie foto în tava de alimentare și modificați setările de copiere pentru tipul corect de hârtie și pentru îmbunătățirea calității foto. Pentru rezultate de calitate superioară, este recomandat să utilizați și cartușul de tipărire foto. Având instalat cartușul de tipărire tricolor și cartușul de tipărire foto, aveți un sistem cu șase cerneluri Consultați [Utilizarea unui cartuș de tipărire foto](#) pentru informații suplimentare.

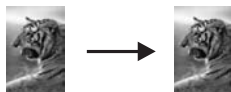
### Pentru a copia o fotografie de la panoul de control

- 1 Încărcați hârtie foto de 10 x 15 cm în tava de alimentare.

**Sfat** Când faceți copii fără margini, trebuie să aveți încărcată hârtie foto (sau altă hârtie specială).

- 2 Încărcați fotografia originală cu fața în jos în colțul frontal-dreapta al geamului suport.  
Poziționați latura lungă a fotografiei de-a lungul marginii frontale a geamului-suport.
- 3 Apăsați **Start Copiere - Color**.

Echipamentul HP all-in-one realizează o copie fără margini de 10 x 15 cm a fotografiei originale, ca în figura de mai jos.



**Sfat** În cazul în care copia prezintă margini, setați dimensiunea hârtiei la **10 x 15 fără chenar** sau la **4 x 6 fără chenar**, setați tipul hârtiei la **Hârtie foto**, setați îmbunătățirea **Foto**, apoi reîncercați.

Pentru informații suplimentare cu privire la setarea dimensiunii hârtiei, consultați [Setarea dimensiunii hârtiei pentru copiere](#).

Pentru informații cu privire la setarea tipului hârtiei, consultați [Setarea tipului hârtiei pentru copii](#).

Pentru informații cu privire la setarea îmbunătățirii **Foto**, consultați [Îmbunătățirea zonelor deschise din copiile dvs.](#)

## Copierea unei fotografii de 10 x 15 cm (4 x 6 inch) pe o pagină standard

Puteți utiliza setarea **Complet. toată pag.** pentru a mări sau reduce originalul astfel încât acesta să umple întreaga zonă tipăribilă a hârtiei din tava de alimentare. În acest exemplu, este utilizată setarea **Complet. toată pag.** pentru mărirea unei fotografii de 10 x 15 cm în vederea creării unei copii fără margini. Când copiați o fotografie, este recomandat să utilizați un cartuș de tipărire foto pentru o calitate superioară. Având instalat cartușul de tipărire tricolor și cartușul de tipărire foto, aveți un sistem cu șase cerneluri Consultați [Utilizarea unui cartuș de tipărire foto](#) pentru informații suplimentare.

**Notă** Pentru o tipărire fără margini fără modificarea proporțiilor originalului, este posibil ca echipamentul HP all-in-one să decupeze o parte a imaginii în jurul marginilor. În majoritatea cazurilor, decuparea nu va fi sesizabilă.



### Pentru a copia o fotografie pe o pagină întreagă de la panoul de control

**Notă** Această caracteristică nu va funcționa corect dacă geamul-suport și partea inferioară a capacului nu sunt curate. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea HP all-in-one](#).

- 1 Încărcați hârtie foto A4 sau Letter în tava de alimentare.  
**Sfat** Când faceți copii fără margini, trebuie să aveți încărcată hârtie foto (sau altă hârtie specială).
- 2 Încărcați fotografia originală cu fața în jos în colțul frontal-dreapta al geamului suport.  
Poziționați latura lungă a fotografiei de-a lungul marginii frontale a geamului-suport.
- 3 În zona de copiere, apăsați **Micșorare/Mărire** până când este afișată setarea **Complet. toată pag..**
- 4 Apăsați **Start Copiere - Color**.

**Sfat** În cazul în care copia prezintă margini, setați dimensiunea hârtiei la **Letter fără chenar** sau la **A4 fără chenar**, setați tipul hârtiei la **Hârtie foto**, setați îmbunătățirea **Foto**, apoi reîncercați.

Pentru informații suplimentare cu privire la setarea dimensiunii hârtiei, consultați [Setarea dimensiunii hârtiei pentru copiere](#).

Pentru informații cu privire la setarea tipului hârtiei, consultați [Setarea tipului hârtiei pentru copii](#).

Pentru informații cu privire la setarea îmbunătățirii **Foto**, consultați [Îmbunătățirea zonelor deschise din copiile dvs..](#)

## Redimensionarea unui original pentru a-l încadra pe o pagină Letter sau A4

Dacă imaginea sau textul de pe original umple întreaga pagină fără margini, utilizați caracteristica **Încadrare în pagină** sau **Pagină întreagă 91%** pentru a reduce dimensiunile originalului și a preveni decuparea nedorită a textului sau imaginilor la marginile foii.



**Sfat** De asemenea, puteți mări o fotografie mică astfel încât să se încadreze în zona tipăribilă a unei pagini standard. Pentru a face acest lucru fără a modifica proporțiile originalului și fără decuparea marginilor, este posibil ca echipamentul HP all-in-one să lase spații albe inegale pe laturile hârtiei.

### Pentru a redimensiona un document de la panoul de control

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Încărcați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport sau cu fața în sus, în tava alimentatorului de documente.  
Plasați pagina astfel încât partea superioară a documentului să fie înainte.
- 3 În zona de copiere, efectuați următoarele operații:
  - Dacă ați încărcat originalul în tava alimentatorului de documente, apăsați **Micșorare/Mărire** până când este afișată setarea **Pagină întreagă 91%**.
  - Dacă doriți să utilizați funcția **Încadrare în pagină**, apăsați **Micșorare/Mărire** până când este afișată setarea **Încadrare în pagină**.
- 4 Apăsați **Start Copiere - Negru** sau **Start Copiere - Color**.

## Redimensionarea unui original utilizând setări personalizate

Puteți utiliza setările personalizate pentru a micșora sau mări un exemplar al unui document.

### Pentru a seta o dimensiune personalizată de la panoul de control

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Încărcați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport sau cu fața în sus, în tava alimentatorului de documente.
- 3 În zona de copiere, apăsați **Micșorare/Mărire** până când este afișată setarea **Personalizat 100%**.
- 4 Apăsați ► sau utilizați tastatura pentru a introduce procentajul de micșorare sau mărire a exemplarului și apăsați **OK**.  
(Procentajul minim și maxim de redimensionare a unui exemplar diferă în funcție de model.)
- 5 Apăsați **Start Copiere - Negru** sau **Start Copiere - Color**.

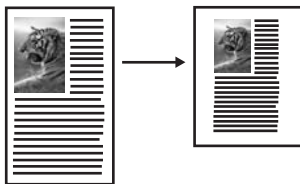
## Copierea unui document în format Legal pe hârtie în format Letter

Puteți utiliza setarea **Legal>Ltr 72%** pentru a reduce un exemplar al unui document în format Legal la dimensiunea hârtiei în format Letter.

**Notă** Procentajul folosit ca exemplu, **Legal>Ltr 72%**, poate să nu corespundă celui din afişajul panoului de control.

- 1 Asiguraţi-vă că tava de alimentare conţine hârtie.
- 2 Încărcaţi documentul cu format Legal în tava alimentatorului de documente, cu partea cu conţinut în sus şi cu partea superioară a paginii orientată spre stânga.
- 3 În zona de copiere, apăsaţi **Micşorare/Mărire** până când este afişată setarea **Legal>Ltr 72%**.
- 4 Apăsaţi **Start Copiere - Negru** sau **Start Copiere - Color**.

Echipamentul HP all-in-one reduce dimensiunea originalului pentru a se încadra în zona tipăribilă a hârtiei în format Letter, după cum este arătat mai jos.



## Copierea unui original decolorat

Puteţi utiliza opţiunea **Mai luminos/Mai obscur** pentru a ajusta luminozitatea copiilor pe care le realizaţi. Puteţi, de asemenea, să ajustaţi intensitatea culorilor pentru a obţine copii cu culori mai vii sau mai subtile.

- 1 Asiguraţi-vă că tava de alimentare conţine hârtie.
- 2 Încărcaţi originalul cu faţa în jos, în colţul frontal-dreapta al geamului-suport sau cu faţa în sus, în tava alimentatorului de documente.  
Dacă utilizaţi tava alimentatorului de documente, plasaţi paginile astfel încât partea superioară a documentului să fie înaintea.
- 3 În zona de tipărire, apăsaţi **Meniu** până când este afişată opţiunea **Mai luminos/Mai obscur**.
- 4 Apăsaţi ► pentru a întuneca exemplarul şi apăsaţi **OK**.

**Notă** Puteţi, de asemenea, să apăsaţi ◀ pentru a obţine o copie mai luminoasă.

- 5 În zona de tipărire, apăsaţi **Meniu** până când este afişată opţiunea **Intens. culoare**. Intervalul de valori pentru intensitatea culorii apare ca o scală gradată pe afişajul panoului de control
- 6 Pentru a face imaginea mai vie, apăsaţi ► apoi apăsaţi **OK**.

**Notă** Puteţi, de asemenea, să apăsaţi ◀ pentru a face imaginea mai palidă.

- 7 Apăsaţi **Start Copiere - Negru** sau **Start Copiere - Color**.

## Copierea unui document trimis prin fax de mai multe ori

Puteţi utiliza caracteristica **Optimizări** pentru ajustarea documentelor text, prin accentuarea contururilor textului alb-negru sau pentru accentuarea culorilor deschise, care altfel ar putea apărea albe.

Îmbunătățirea **Mixt** este opțiunea prestabilă. Utilizați îmbunătățirea **Mixt** pentru a face mai clar conturul majorității originalelor.

### Pentru a copia un document neclar

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Încărcați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport sau cu fața în sus, în tava alimentatorului de documente.  
Dacă utilizați tava alimentatorului de documente, plasați paginile astfel încât partea superioară a documentului să fie în față.
- 3 În zona de tipărire, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Optimizări**.
- 4 Apăsați ► până când setarea **Text** este afișată și apoi apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Start Copiere - Negru** sau **Start Copiere - Color**.

În cazul în care survine una din următoarele situații, dezactivați îmbunătățirea **Text** selectând **Foto** sau **Nici unul/una**:

- Există puncte de culoare care înconjoară o parte a textului din copiile dvs.
- Fonturile mari, alb-negru au un aspect pătat (neclar).
- Obiectele sau liniile subțiri și colorate conțin secțiuni negre.
- În zonele cu tonuri de gri deschis sau mediu apar benzi orizontale albe sau punctate.

## Îmbunătățirea zonelor deschise din copiile dvs.

Puteți utiliza îmbunătățirea **Foto** pentru a optimiza culorile deschise care în caz contrar ar apărea albe. De asemenea, puteți utiliza îmbunătățirea **Foto** pentru a elimina sau reduce următoarele efecte care pot apărea la copierea cu îmbunătățirea **Text**:

- Puncte de culoare care înconjoară o parte a textului din copiile dvs.
- Fonturile mari, alb-negru cu un aspect pătat (neclar).
- Obiectele sau liniile subțiri și colorate conțin secțiuni negre.
- În zonele cu tonuri de gri deschis sau mediu apar benzi orizontale albe sau punctate.

### Pentru a copia o fotografie supraexpusă

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Încărcați fotografia originală cu fața în jos în colțul frontal-dreapta al geamului suport.  
P poziționați latura lungă a fotografiei de-a lungul marginii frontale a geamului-suport.
- 3 În zona de tipărire, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Optimizări**.
- 4 Apăsați ► până când este afișată setarea de îmbunătățire **Foto**, apoi apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Start Copiere - Color**.

Este foarte simplu să setați opțiunea **Optimizări** pentru fotografii și alte documente pe care le copiați utilizând software-ul **HP Image Zone** livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Cu un simplu clic, puteți seta tipărirea unei fotografii cu îmbunătățire **Foto**, tipărirea unui document text cu îmbunătățire **Text** sau a unui document care conține atât imagini cât și text, activând activate ambele opțiuni, **Foto** și **Text**. Pentru informații suplimentare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

## Pregătirea unui transfer termic color

Puteți copia o imagine sau un text pe o folie de transfer, apoi o puteți transfera prin călcare pe un tricou.

**Sfat** Testați în prealabil aplicarea foliei de transfer pe o țesătură veche.

- 1 Încărcați folia de transfer termic în tava de alimentare.
- 2 Încărcați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport. În cazul în care copiați o fotografie, poziționați-o pe geamul-suport cu latura lungă a fotografiei de-a lungul marginii frontale a geamului-suport.
- 3 În zona de tipărire, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Tip copie**.
- 4 Apăsați ► pentru a fi afișate setările **Hârtie de transfer** sau **Transf. termic (oglină)**, apoi apăsați **OK**.

**Notă** Selectați **Hârtie de transfer** pentru tipul hârtiei pentru țesături în culori închise și **Transf. termic (oglină)** pentru țesături albe sau în culori deschise.

- 5 Apăsați **Start Negru** sau **Start Color**.

**Notă** Când selectați **Transf. termic (oglină)** drept tipul hârtiei, echipamentul HP all-in-one copiază automat o imagine în oglindă a originalului astfel încât acesta să apară corect când o transferați pe țesătură.

## Oprirea copierii

→ Pentru a opri copierea, apăsați butonul **Anulare** de pe panoul de control.





## 8 Utilizarea funcțiilor de scanare

Scanarea este procesul de conversie a imaginilor și textului din format grafic în format electronic. Puteți scana aproape orice: fotografii, articole din reviste și documente în format text, atâta timp cât protejați de zgârieturi geamul-suport al echipamentului dvs. HP all-in-one.

Caracteristicile de scanare ale echipamentului HP all-in-one vă permit:

- Să scanați text dintr-un articol în procesorul dvs. de text și să-l citați într-un raport.
- Să tipăriți cărți de vizită și broșuri prin scanarea unei sigle și utilizarea acestuia în software-ul de tehnoredactare.
- Să trimiteți fotografii prietenilor și rudelor prin scanarea imaginilor preferate și includerea lor în mesaje e-mail.
- Să creați un inventar fotografic al locuinței sau biroului dvs.
- Să arhivați fotografiile importante într-un album electronic.

**Notă** Scanarea textului (cunoscută și sub numere de recunoaștere optică a caracterelor, OCR) vă permite să transferați conținutul articolelor din reviste, al cărților și al altor materiale tipărite în procesorul de text preferat și în multe alte programe sub formă de text editabil. Pentru rezultate optime, este important să știți să utilizați corect funcția de recunoaștere optică a caracterelor (OCR) Nu este de așteptat ca documentele text scanate să fie corecte din punct de vedere ortografic de la prima utilizare a softului OCR. Utilizarea softului OCR este o artă care cere timp și exercițiu.

Pentru informații suplimentare despre scanarea documentelor, în special a documentelor care conțin atât text cât și imagini, consultați documentația softului OCR.

Pentru a utiliza funcțiile de scanare, este necesar ca echipamentul HP all-in-one și calculatorul să fie conectate și pornite. Pentru a putea începe scanarea, softul HP all-in-one trebuie să fie instalat și să ruleze pe calculator. Pentru a verifica dacă softul HP all-in-one rulează pe un calculator Windows, căutați pictograma HP all-in-one în fereastra barei de sarcini situată în colțul din dreapta-jos al ecranului, lângă ceas. Pe calculatoarele Macintosh, softul HP all-in-one rulează în permanentă.

**Notă** Închiderea pictogramei HP Windows din fereastra barei de sarcini poate face ca echipamentul HP all-in-one să piardă anumite funcționalități de scanare și poate conduce la afișarea mesajului de eroare **Conexiune inexistentă**. Dacă acest lucru se întâmplă, puteți restabili funcționalitățile de scanare prin repornirea calculatorului sau prin pornirea softului **HP Image Zone**.

Pentru informații suplimentare cu privire la modul de scanare de la calculator și la modulele de ajustare, redimensionare, rotire, decupare și optimizare a imaginilor scanate, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din cadrul softului furnizat.

Acest capitol conține informații despre: trimiterea de materiale scanate la diverse destinații, recepționarea acestora de la diverse surse și ajustarea imaginii de previzualizare.

## Scanare către o aplicație

Dacă echipamentul HP all-in-one este conectat direct la un calculator prin intermediul unui cablu USB, parcurgeți pașii următori.

Puteți scana originalele plasate pe geamul-suport utilizând direct panoul de control.

**Notă** Conținutul meniurilor prezentate în această secțiune poate fi diferit în funcție de sistemul de operare al calculatorului dvs. și de aplicațiile setate în **HP Image Zone** drept destinații ale rezultatelor scanării.

### Pentru a trimite o scanare către o aplicație

- 1 Încărcați originalul cu fața în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport.
- 2 În zona de scanare, apăsați butonul **Destinație scanare**.  
Este afișat meniul **Destinație scanare** unde sunt listate destinațiile disponibile (care pot include aplicații) pentru rezultatele scanării. Destinația prestabilită este cea selectată la ultima utilizare a acestui meniu. Puteți specifica aplicațiile și alte destinații care să fie afișate în **Destinație scanare** utilizând software-ul **HP Image Zone** de pe calculator.
- 3 Pentru a selecta o aplicație care să primească scanarea, utilizați ◀ sau ▶ pentru a o selecta și apăsați **OK** sau **Start Scanare**.  
În fereastra **HP Scan (Scanare HP)** de pe calculator apare o imagine de previzualizare a rezultatului scanării, pe care o puteți edita.  
Pentru informații suplimentare despre editarea unei imagini de previzualizare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din cadrul softului furnizat.
- 4 Editați imaginea de previzualizare în fereastra **HP Scan (Scanare HP)**. Când ați terminat, executați clic pe **Accept (Acceptare)**.  
Echipamentul HP all-in-one trimite materialul scanat aplicației selectate. De exemplu, dacă selectați software-ul **HP Image Zone (Windows)** sau **JPEG to (JPEG -) HP Gallery (Macintosh)**, acesta se va deschide automat și va afișa imaginea.

Software-ul **HP Image Zone** are multe instrumente pe care le puteți utiliza pentru a edita imaginea scanată. Puteți îmbunătăți calitatea imaginii prin ajustarea luminozității, clarității, tonului culorilor sau a saturației. De asemenea, puteți decupa, îndrepta, roti sau redimensiona imaginea. Când imaginea scanată arată așa cum vă doriți, puteți să o deschideți cu altă aplicație, să o trimiteți prin e-mail, să o salvați ca fișier sau să o tipăriți. Pentru informații suplimentare despre utilizarea software-ului **HP Image Zone**, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

## Oprire scanare

- Pentru a opri scanarea, apăsați butonul **Anulare** de pe panoul de control.

# 9 Tipărirea de la calculator

Echipamentul HP all-in-one poate fi folosit cu orice aplicație software care permite tipărirea. Instrucțiunile diferă puțin în funcție de calculatorul de pe care tipăriți (Windows sau Macintosh). Urmați instrucțiunile din acest capitol corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

Pe lângă capacitățile de tipărire descrise în acest capitol, puteți efectua operații speciale de tipărire, precum tipărirea fără margini și buletine informative, puteți tipări imagini direct dintr-o cameră foto digitală care acceptă PictBridge și puteți utiliza imaginile scanate din echipamentul **HP Image Zone** în proiecte de tipărire.

- Pentru informații suplimentare referitoare la tipărirea de pe o cameră foto digitală, consultați [Utilizarea unei camere PictBridge](#).
- Pentru informații suplimentare referitoare la operațiuni de tipărire speciale sau la tipărirea imaginilor utilizând **HP Image Zone**, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

## Tipărirea dintr-o aplicație software

Majoritatea setărilor pentru tipărire sunt configurate automat de software-ul din care efectuați tipărirea sau de tehnologia HP ColorSmart. Trebuie să schimbați manual setările numai atunci când modificați calitatea tipăririi, tipăriți pe anumite tipuri de hârtie sau folie transparentă sau utilizați funcțiile speciale.

**Pentru a tipări din aplicația software pe care ați utilizat-o pentru a crea documentul (utilizatori Windows)**

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 În meniul **File (Fișier)** al aplicației, executați clic pe **Print (Tipărire)**.
- 3 Selectați HP all-in-one drept imprimanta pe care se va tipări.
- 4 Dacă doriți să modificați setările, executați clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties (Proprietăți)**.  
În funcție de aplicația pe care o utilizați, butonul poate avea o denumire de tipul **Properties (Proprietăți)**, **Options (Opțiuni)**, **Printer Setup (Configurare imprimantă)** sau **Printer (Imprimantă)**.
- 5 Selectați opțiunile adecvate pentru operația de tipărire utilizând caracteristicile disponibile în filele **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, **Finishing (Finisaj)**, **Effects (Efecte)**, **Basics (Elementar)** și **Color (Culoare)**.

**Sfat** Pentru operația de tipărire, puteți selecta facil opțiunile corespunzătoare prin alegerea unei operații predefinite din fila **Printing Shortcuts (Scurtături tipărire)**. Executați clic pe un tip de operație de tipărire din lista **What do you want to do? (Ce doriți să faceți?)**. Setările prestabilite pentru respectivul tip de operație de tipărire sunt setate și sunt summarize în fila **Printing Shortcuts (Scurtături tipărire)**. Dacă este necesar, puteți modifica aici aceste setări sau puteți efectua modificările în celelalte file din caseta de dialog **Properties (Proprietăți)**.

- 6 Executați clic pe **OK** pentru a închide caseta de dialog **Properties (Proprietăți)**.
- 7 Executați clic pe **Print (Tipărire)** sau pe **OK** pentru a începe tipărirea.

### Pentru a tipări din aplicația software pe care ați utilizat-o pentru a crea documentul (utilizatori Macintosh)

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Selectați echipamentul HP all-in-one în **Chooser (Selector)** (OS 9), **Print Center (Centru de tipărire)** (OS 10.2 sau o versiune anterioară) sau **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurare tipărire)** (OS 10.3 sau o versiune mai recentă) înainte de a începe să tipăriți.
- 3 Din meniul **File (Fișier)** al aplicației, alegeți **Page Setup (Configurare pagină)**. Este afișată caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**, care vă permite să specificați dimensiunea, orientarea și scalarea hârtiei.
- 4 Specificați atributele paginii:
  - Alegeți dimensiunea hârtiei.
  - Selectați orientarea.
  - Introduceți procentajul de scalare.

**Notă** Pentru OS 9, Caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)** conține inclusiv opțiuni pentru tipărirea unei versiuni în oglindă (sau inversată) a imaginii și pentru ajustarea marginilor paginii pentru tipărire față-verso.

- 5 Executați clic pe **OK**.
- 6 Din meniul **File (Fișier)** al aplicației, alegeți **Print (Tipărire)**. Va fi afișată caseta de dialog **Print (Tipărire)**. Dacă utilizați OS 9, se va deschide panoul **General (Setări generale)**. Dacă utilizați OS X, se va deschide panoul **Copies & Pages (Copii și pagini)**.
- 7 Modificați setările de tipărire pentru fiecare opțiune din meniu, după cum este necesar pentru proiectul dvs.
- 8 Executați clic pe **Print (Tipărire)** pentru a începe tipărirea.

## Modificarea setărilor pentru tipărire

Puteți personaliza setările pentru tipărire ale echipamentului HP all-in-one pentru a răspunde cerințelor majorității proiectelor dvs.

### Pentru utilizatorii de Windows:

Înainte de a modifica setările pentru tipărire, trebuie să decideți dacă doriți să modificați setările numai pentru operația de tipărire curentă sau dacă doriți să creați noi setări prestabilite pentru toate operațiile de tipărire viitoare. Modul de afișare a setărilor pentru tipărire depinde de opțiunea dvs. de a aplica modificările tuturor operațiilor de tipărire viitoare sau numai operației de tipărire curente.

### Pentru a schimba setările de tipărire pentru toate operațiile viitoare

- 1 În **HP Director**, executați clic pe **Settings (Setări)**, alegeți **Print Settings (Setări de tipărire)**, apoi executați clic pe **Printer Settings (Setări imprimantă)**.
- 2 Schimbați setările pentru imprimantă, apoi executați clic pe **OK**.

### Pentru a schimba setările de tipărire pentru operația de tipărire curentă

- 1 În meniul **File (Fișier)** al aplicației, executați clic pe **Print (Tipărire)**.
- 2 Asigurați-vă că ați selectat drept imprimantă echipamentul HP all-in-one.
- 3 Executați clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties (Proprietăți)**.

În funcție de aplicația pe care o utilizați, butonul poate avea o denumire de tipul **Properties (Proprietăți)**, **Options (Opțiuni)**, **Printer Setup (Configurare imprimantă)** sau **Printer (Imprimantă)**.

- 4 Schimbați setările pentru tipărire, apoi executați clic pe **OK**.
- 5 Executați clic pe **Print (Tipărire)** sau pe **OK** în caseta de dialog **Print (Tipărire)** pentru a începe tipărirea.

## Utilizatori Macintosh

Utilizați casetele de dialog **Page Setup (Configurare pagină)** și **Print (Tipărire)** pentru a modifica setările pentru operația de tipărire. Caseta de dialog pe care o utilizați depinde de setările pe care doriți să le modificați.

### Pentru a modifica dimensiunea hârtiei, orientarea sau procentajul de scalare

- 1 Selectați echipamentul HP all-in-one în **Chooser (Selector)** (OS 9), **Print Center (Centru de tipărire)** (OS 10.2 sau o versiune anterioară) sau **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurare tipărire)** (OS 10.3 sau o versiune mai recentă) înainte de a începe să tipăriți.
- 2 Din meniul **File (Fișier)** al aplicației, alegeți **Page Setup (Configurare pagină)**.
- 3 Modificați dimensiunea hârtiei, orientarea și procentajul de scalare și executați clic pe **OK**.

### Pentru a modifica celelalte setări pentru tipărire

- 1 Selectați echipamentul HP all-in-one în **Chooser (Selector)** (OS 9), **Print Center (Centru de tipărire)** (OS 10.2 sau o versiune anterioară) sau **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurare tipărire)** (OS 10.3 sau o versiune mai recentă) înainte de a începe să tipăriți.
- 2 Din meniul **File (Fișier)** al aplicației, alegeți **Print (Tipărire)**.
- 3 Efectuați modificări ale setărilor de tipărire, apoi executați clic pe **Print** pentru a începe tipărirea.

## Oprirea unei operații de tipărire

Deși puteți opri o operație de tipărire fie de la echipamentul HP all-in-one fie de la calculator, pentru rezultate optime, este recomandat să o opriți de la echipamentul HP all-in-one.

### Pentru a opri o operație de tipărire de la echipamentul HP all-in-one

- Apăsăți **Anulare** pe panoul de control. Așteptați apariția mesajului **Tipărire anulată** pe afișajul panoului de control. Dacă mesajul nu apare, apăsați din nou **Anulare**.



# 10 Configurarea faxului

După parcurgerea tuturor pașilor din Ghidul de configurare, utilizați instrucțiunile din acest capitol pentru finalizarea configurării faxului. Păstrați Ghidul de configurare pentru a-l putea utiliza în viitor.

În acest capitol, veți învăța să configurați echipamentul HP all-in-one astfel încât funcțiile fax să funcționeze corect cu echipamentele și serviciile pe care este posibil să le aveți pe aceeași linie telefonică cu echipamentul HP all-in-one.

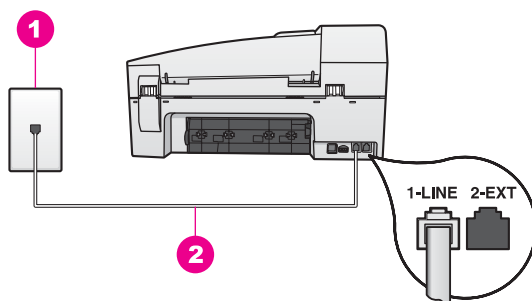
Înainte de a începe să configurați echipamentul HP all-in-one pentru faxuri, stabiliți ce tipuri de echipamente și servicii aveți pe aceeași linie telefonică. Din prima coloană a tabelului următor, alegeți combinația de echipamente și servicii corespunzătoare setărilor dvs. de acasă sau de la serviciu. Apoi citiți scenariul de configurare aferent din coloana a doua. În cadrul acestui capitol, găsiți instrucțiuni pas-cu-pas pentru fiecare scenariu.

Alte echipamente/servicii care partajează linia de fax	Configurare recomandată a faxului
Nici unul. Aveți o linie telefonică dedicată pentru faxuri.	Scenariul A: Linie de fax separată (nu se recepționează apeluri vocale)
Un serviciu DSL furnizat de compania dvs. telefonică.	Scenariul B: Configurarea echipamentului HP all-in-one cu DSL
Un sistem telefonic PBX sau ISDN.	Scenariul C: Configurarea echipamentului HP all-in-one cu un sistem telefonic PBX sau o linie ISDN
Un serviciu de semnale de apel distincte furnizat de compania dvs. telefonică.	Scenariul D: Fax cu un serviciu de semnale de apel distincte pe aceeași linie
Apeluri vocale. Recepționați atât apeluri vocale, cât și apeluri fax pe aceeași linie telefonică.	Scenariul E: Linie partajată voce/fax
Apeluri vocale și serviciu de mesagerie vocală. Recepționați atât apeluri vocale, cât și apeluri fax pe aceeași linie telefonică și sunteți abonat la un serviciu de mesagerie vocală prin intermediul companiei telefonice.	Scenariul F: Linie partajată voce/fax cu mesagerie vocală



## Scenariul A: Linie de fax separată (nu se recepționează apeluri vocale)

Dacă aveți o linie telefonică separată pe care nu recepționați apeluri vocale și nu aveți alte echipamente conectate la această linie telefonică, configurați echipamentul HP all-in-one conform descrierii din această secțiune.



### Vedere din spate a echipamentului HP all-in-one

1	Priză telefonică de perete
2	Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one conectat la portul "1-LINE"

### Pentru a configura echipamentul HP all-in-one cu o linie de fax separată

- 1 Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priză telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.



**Atenție** Dacă nu utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, este posibil să nu puteți trimite sau recepționa faxuri. Acest cablu telefonic special este diferit de cablurile telefonice pe care probabil le aveți deja acasă sau la serviciu. În cazul în care cablul telefonic livrat este prea scurt, consultați [Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung pentru informații referitoare la prelungirea lui](#).

- 2 Configurați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde automat la apelurile primite. Apăsăți butonul **Răspuns automat** până la aprinderea ledului.
- 3 (Opțional) Modificați setarea **Sonerii înainte de răspuns** la unul sau două tonuri de apel.  
Pentru informații referitoare la modificarea acestei setări, consultați [Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns](#).
- 4 Rulați un test pentru fax. Pentru informații suplimentare, consultați [Testarea configurației faxului](#).

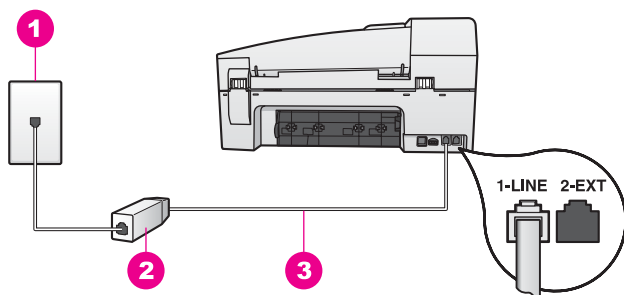
Când telefonul sună, echipamentul dvs. HP all-in-one va răspunde automat după numărul de tonuri de apel indicat de setarea **Sonerii înainte de răspuns**. Apoi va începe să emită tonuri de recepționare a faxului către echipamentul fax expeditor și va recepționa faxul.

## Scenariul B: Configurarea echipamentului HP all-in-one cu DSL

Dacă dispuneți de un serviciu DSL furnizat de compania dvs. telefonică, utilizați instrucțiunile din această secțiune pentru a conecta un filtru DSL între priza telefonică de perete și echipamentul HP all-in-one. Filtrul DSL elimină semnalul digital care poate interfera cu echipamentul HP all-in-one împiedicându-l să comunice corect cu linia telefonică. (DSL se poate numi ADSL în țara/regiunea dvs.)



**Atenție** Dacă aveți o linie DSL și nu conectați filtrul DSL, nu veți putea trimite și recepționa faxuri cu echipamentul HP all-in-one.



### Vedere din spate a echipamentului HP all-in-one

1	Priză telefonică de perete
2	Filtru DSL și cablu livrat de furnizorul dvs. DSL
3	Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one conectat la portul "1-LINE"

### Pentru a configura echipamentul HP all-in-one cu DSL

- 1 Obțineți un filtru DSL de la furnizorul DSL.
- 2 Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la portul liber al filtrului DSL, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.



**Atenție** Dacă nu utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, este posibil să nu puteți trimite sau recepționa faxuri. Acest cablu telefonic special este diferit de cablurile telefonice pe care probabil le aveți deja acasă sau la serviciu.

- 3 Conectați cablul filtrului DSL la priza telefonică de perete.
- 4 Rulați un test pentru fax. Pentru informații suplimentare, consultați [Testarea configurației faxului](#).

## Scenariul C: Configurarea echipamentului HP all-in-one cu un sistem telefonic PBX sau o linie ISDN

Dacă utilizați un sistem telefonic PBX sau un convertor/adaptor terminal ISDN, efectuați următoarele acțiuni:

- Dacă utilizați un convertor/adaptor terminal PBX sau ISDN, conectați echipamentul HP all-in-one la portul pentru fax și telefon. De asemenea, asigurați-vă că adaptorul terminal este setat corespunzător țării/regiunii dvs., dacă acest lucru este posibil.

**Notă** Unele sisteme ISDN permit configurarea porturilor pentru echipamente telefonice specifice. De exemplu, un port poate fi asignat pentru telefon și faxuri corespunzătoare grupului cu numărul 3, iar alt port pentru scopuri multiple. Dacă aveți probleme atunci când sunteți conectat la portul pentru fax/telefon al convertorului ISDN, încercați să utilizați portul pentru scopuri multiple. Acesta se numește "multi-combi" sau are o denumire similară.

- Dacă utilizați un sistem telefonic PBX, setați tonul pentru apeluri în așteptare la "dezactivat".

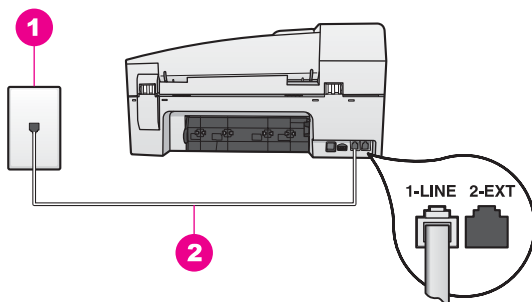


**Atenție** Numeroase sisteme PBX digitale au tonul pentru apeluri în așteptare setat din fabrică pe "activat". Tonul pentru apeluri în așteptare va interfera cu transmisia fax și nu veți putea să trimiteți sau să recepționați faxuri cu echipamentul HP all-in-one. Pentru instrucțiuni referitoare la dezactivarea tonului pentru apeluri în așteptare, consultați documentația sistemului dvs. telefonic PBX.

- Dacă utilizați un sistem telefonic PBX, formați numărul pentru o linie exterioară înainte de a forma numărul de fax.
- Utilizați cablul furnizat pentru a face conexiunea între priza telefonică de perete și echipamentul HP all-in-one; în caz contrar, este posibil ca faxul să nu funcționeze corespunzător. Acest cablu telefonic special este diferit de cablurile telefonice pe care probabil le aveți deja acasă sau la serviciu. În cazul în care cablul telefonic livrat este prea scurt, consultați [Cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung](#) pentru informații referitoare la prelungirea lui.

## Scenariul D: Fax cu un serviciu de semnale de apel distincte pe aceeași linie

Dacă, prin intermediul companiei telefonice, sunteți abonat la un serviciu de semnale de apel distincte care vă permite să aveți mai multe numere de telefon pe o linie telefonică, fiecare cu un tip de sonerie distinct, configurați echipamentul HP all-in-one conform descrierii din această secțiune.



## Vedere din spate a echipamentului HP all-in-one

1	Priză telefonică de perete
2	Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one conectat la portul "1-LINE"

## Pentru a configura echipamentul HP all-in-one cu un serviciu de semnale de apel distincte

- 1 Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.



**Atenție** Dacă nu utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, este posibil să nu puteți trimite sau recepționa faxuri. Acest cablu telefonic special este diferit de cablurile telefonice pe care probabil le aveți deja acasă sau la serviciu. În cazul în care cablul telefonic livrat este prea scurt, consultați [Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung pentru informații referitoare la prelungirea lui](#).

- 2 Configurați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde automat la apelurile primite. Apăsăți butonul **Răspuns automat** până la aprinderea ledului.
- 3 Modificați setarea **Tip sonerie răspuns** la setarea care a fost asignată numărului de fax de către compania telefonică, de exemplu, sonerii duble sau triple. Pentru informații referitoare la modificarea acestei setări, consultați [Schimbarea modelului semnalului de apel \(semnal de apel distinct\)](#).

**Notă** Echipamentul HP all-in-one este configurat din fabrică pentru a răspunde la toate tipurile de sonerii. Dacă nu setați corect tipul de sonerie asignat numărului de fax de către compania telefonică, este posibil ca echipamentul HP all-in-one să răspundă atât la apelurile vocale cât și la apelurile fax sau să nu răspundă deloc.

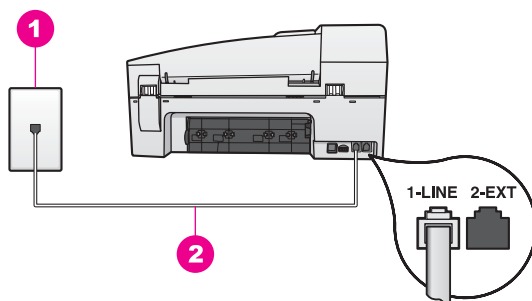
- 4 (Opțional) Modificați setarea **Sonerii înainte de răspuns** la unul sau două tonuri de apel. Pentru informații referitoare la modificarea acestei setări, consultați [Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns](#).
- 5 Rulați un test pentru fax. Pentru informații suplimentare, consultați [Testarea configurației faxului](#).

Echipamentul dvs. HP all-in-one va răspunde automat la apelurile care au tipul de sonerie selectat (setarea **Tip răspuns sonerie**) după numărul de sonerii selectat

(setarea **Sonerii înainte de răspuns**). Apoi va începe să emită tonuri de recepționare a faxului către echipamentul fax expeditor și va recepționa faxul.

## Scenariul E: Linie partajată voce/fax

Dacă recepționați atât apeluri vocale cât și apeluri fax la același număr de telefon și nu aveți alte echipamente (sau mesagerie vocală) pe această linie telefonică, configurați echipamentul HP all-in-one conform descrierii din această secțiune.



### Vedere din spate a echipamentului HP all-in-one

1	Priză telefonică de perete
2	Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one conectat la portul "1-LINE"

### Pentru a configura echipamentul HP all-in-one cu o linie partajată voce/fax

- Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priză telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.



**Atenție** Dacă nu utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, este posibil să nu puteți trimite sau recepționa faxuri. Acest cablu telefonic special este diferit de cablurile telefonice pe care probabil le aveți deja acasă sau la serviciu. În cazul în care cablul telefonic livrat este prea scurt, consultați [Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung](#) pentru informații referitoare la prelungirea lui.

- În continuare, trebuie să decideți cum doriți ca echipamentul HP all-in-one să răspundă la apeluri, automat sau manual:
  - În cazul în care configurați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde automat la apeluri, acesta va răspunde la toate apelurile primite și va recepționa faxurile. Echipamentul HP all-in-one nu va putea să facă distincția între apelurile fax și cele vocale în acest caz; dacă bănuieți că apelul este de tip vocal, va trebui să răspundeți dvs. înainte ca echipamentul HP all-in-one să răspundă.

Pentru a prelua automat apelurile de fax, apăsați butonul **Răspuns automat** până la aprinderea ledului.

- În cazul în care configurați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde manual la faxuri, trebuie să răspundeți dvs. la apelurile de fax; în caz contrar, echipamentul HP all-in-one nu va putea recepționa faxurile.

Pentru a prelua manual apelurile de fax, apăsați butonul **Răspuns automat** până la stingerea ledului.

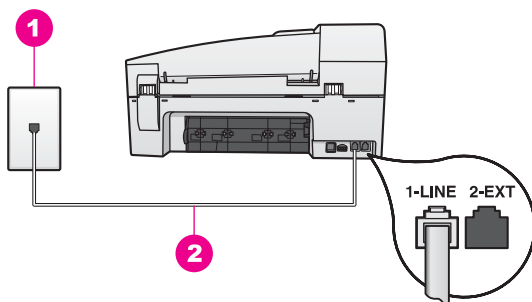
- 3 Rulați un test pentru fax. Pentru informații suplimentare, consultați [Testarea configurației faxului](#).

Dacă ridicați telefonul înaintea echipamentului HP all-in-one și auziți tonuri de fax de la echipamentul fax expeditor, va trebui să răspundeți manual la apelul de fax. Pentru informații suplimentare, consultați [Recepționarea manuală a unui fax](#).

## Scenariul F: Linie partajată voce/fax cu mesagerie vocală

Dacă recepționați atât apeluri vocale cât și apeluri fax la același număr de telefon și sunteți abonat la un serviciu de mesagerie vocală prin intermediul companiei telefonice, configurați echipamentul HP all-in-one conform descrierii din această secțiune.

**Notă** Nu puteți recepționa faxurile automat dacă aveți un serviciu de mesagerie vocală pe același număr de telefon pe care îl utilizați pentru apeluri fax. Va trebui să răspundeți manual la faxuri, adică va trebui să fiți disponibil pentru a prelua personal faxurile primite. Dacă doriți să recepționați faxurile automat, contactați compania telefonică și abonați-vă la un serviciu de semnale de apel distincte sau obțineți o linie telefonică separată pentru faxuri.



### Vedere din spate a echipamentului HP all-in-one

1	Priză telefonică de perete
2	Cablu telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one conectat la portul "1-LINE"

### Pentru a configura echipamentul HP all-in-one cu mesageria vocală

- 1 Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priză telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.



**Atenție** Dacă nu utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, este posibil să nu puteți trimite sau recepționa faxuri. Acest cablu telefonic special este diferit de cablurile telefonice pe care probabil le aveți deja acasă sau la serviciu. În cazul în care cablul telefonic livrat este prea scurt, consultați [Cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung pentru informații referitoare la prelungirea lui](#).

- 2 Configurați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde manual la apelurile primite. Apăsați butonul **Răspuns automat** până la stingerea ledului.
- 3 Rulați un test pentru fax. Pentru informații suplimentare, consultați [Testarea configurației faxului](#).

Trebuie să răspundeți personal la apelurile fax; în caz contrar, echipamentul HP all-in-one nu va putea recepționa faxurile. Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați [Recepționarea manuală a unui fax](#).

## Testarea configurației faxului

Puteți testa configurația faxului pentru a verifica starea echipamentului HP all-in-one și pentru a vă asigura că este configurat corespunzător pentru faxuri. Efectuați acest test după ce ați finalizat configurarea echipamentului HP all-in-one pentru faxuri. Testul efectuează următoarele operații:

- Verifică hardware-ul faxului
- Verifică dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect
- Verifică existența tonului de apel
- Verifică dacă există o linie telefonică activă
- Verifică starea conexiunii prin linia telefonică

Echipamentul HP all-in-one tipărește un raport cu rezultatele testului. Dacă testul eșuează, consultați raportul pentru informații despre modul de rezolvare a problemei și rulați testul din nou.

### Pentru a testa configurația faxului de la panoul de control

- 1 Configurați echipamentul HP all-in-one pentru faxuri conform instrucțiunilor din acest capitol.
- 2 Asigurați-vă că ați introdus cartușele de tipărire și ați încărcat hârtie înainte de a începe testul.  
Pentru informații suplimentare, consultați secțiunile [Înlocuirea cartușelor de tipărire](#) și [Încărcarea hârtiei standard](#).
- 3 Apăsați **Configurare**.
- 4 Apăsați **6**, apoi apăsați **5**.  
Este afișat meniul **Instrumente**, apoi este selectată opțiunea **Rulare test fax**. Echipamentul HP all-in-one afișează starea testului pe afișajul panoului de control și tipărește un raport.
- 5 Analizați raportul.
  - Dacă testul este trecut cu succes și aveți în continuare probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor, verificați setările faxului listate în raport și asigurați-vă

că sunt corecte. O setare incorectă sau necompletată poate cauza probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor.

- Dacă testul eșuează, analizați raportul pentru informații suplimentare și rezolvați problemele depistate.

6 După ce luați raportul de fax din echipamentul HP all-in-one, apăsați **OK**.

Dacă este necesar, rezolvați problemele găsite și rulați testul din nou.

Pentru informații suplimentare referitoare la rezolvarea problemelor găsite în timpul testului, consultați [Testul pentru fax a eșuat](#).





# 11 Utilizarea funcțiilor fax

Puteți utiliza echipamentul HP all-in-one pentru a trimite și recepționa faxuri, inclusiv faxuri color. Puteți seta taste de apelare rapidă pentru formarea rapidă și confortabilă a celor mai utilizate numere de fax. Prin intermediul panoului de control, puteți seta un număr de opțiuni pentru fax, printre care și rezoluția.

Explorați softul **HP Director** care însoțește echipamentul **HP Image Zone** pentru a putea beneficia de toate caracteristicile acestuia. Utilizând **HP Director**, puteți trimite un fax de pe calculator, include o pagină de însoțire generată de calculator și seta apelări rapide. Pentru informații suplimentare, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

Pentru informații suplimentare despre accesarea **HP Director**, consultați [Folosiți HP Image Zone pentru a utiliza mai eficient echipamentul HP all-in-one](#).

## Setarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea faxurilor

Echipamentul HP all-in-one poate fi setat pentru a recepționa faxurile automat sau manual. Dacă setați echipamentul HP all-in-one astfel încât să răspundă automat la faxuri, acesta va răspunde la toate apelurile primite și va recepționa faxurile. Dacă setați echipamentul HP all-in-one pentru răspuns manual la faxuri, trebuie să răspundeți dvs. la apelurile de fax primite, în caz contrar echipamentul HP all-in-one nu va putea recepționa faxurile. Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați [Recepționarea manuală a unui fax](#).

În anumite situații, este preferabil să recepționați faxurile manual. De exemplu, dacă partajați o linie telefonică între echipamentul HP all-in-one și telefon și nu aveți tonuri de apel distincte sau un robot telefonic, va trebui să setați echipamentul HP all-in-one pentru răspuns manual la apelurile de fax. Dacă sunteți abonat la un serviciu de mesagerie vocală, va trebui să răspundeți manual la apelurile de fax. Aceasta deoarece echipamentul HP all-in-one nu va putea deosebi apelurile de fax de apelurile telefonice.

Pentru informații suplimentare referitoare la configurarea echipamentelor dvs. de birou cu echipamentul HP all-in-one, consultați [Configurarea faxului](#).

### Alegerea modului de răspuns recomandat pentru configurația dvs.

Consultați tabelul de mai jos pentru a stabili care este modul de răspuns recomandat pentru echipamentul HP all-in-one, în funcție de configurație (birou sau locuință proprie). Selectați din prima coloană a tabelului tipul de echipament și serviciile corespunzătoare. Apoi căutați modul de răspuns recomandat aferent din coloana a doua. A treia coloană descrie modul în care echipamentul HP all-in-one va răspunde la apelurile primite.

După ce ați determinat setarea recomandată pentru modul de răspuns, consultați [Setarea modului de răspuns](#) pentru informații suplimentare.

Echipamente/Servicii care partajează linia dvs. pentru fax	Mod de răspuns recomandat	Descriere
Nici unul. (Aveți o linie separată pentru fax pe care nu primiți apeluri vocale.)	Automat(ă) (Ledul pentru <b>Răspuns automat</b> este aprins.)	Echipamentul HP all-in-one răspunde automat la toate apelurile primite utilizând setarea <b>Sonerii înainte de răspuns</b> . Pentru informații suplimentare în legătură cu setarea numărului de tonuri de apel, consultați <a href="#">Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns</a> .
Linie partajată pentru voce și fax, fără robot telefonic. (Aveți o linie telefonică cu care recepționați atât apeluri vocale cât și apeluri de fax.)	Manual(ă) (Ledul pentru <b>Răspuns automat</b> este stins.)	Echipamentul HP all-in-one nu va răspunde automat la apeluri. Va trebui să recepționați faxurile manual, apăsând <b>Start Fax - Negru</b> sau <b>Start Fax - Color</b> . Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați <a href="#">Recepționarea manuală a unui fax</a> .  Puteți utiliza această setare dacă majoritatea apelurilor dvs. de pe această linie sunt de tip vocal și primiți puține faxuri.
Serviciu de mesagerie vocală oferit de compania dvs. telefonică.	Manual(ă) (Ledul pentru <b>Răspuns automat</b> este stins.)	Echipamentul HP all-in-one nu va răspunde automat la apeluri. Va trebui să recepționați faxurile manual, apăsând <b>Start Fax - Negru</b> sau <b>Start Fax - Color</b> . Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați <a href="#">Recepționarea manuală a unui fax</a> .
Robot telefonic și linie partajată pentru voce și fax.	Automat(ă) (Ledul pentru <b>Răspuns automat</b> este aprins.)	Robotul telefonic va răspunde la apel, iar echipamentul HP all-in-one va monitoriza linia. Dacă echipamentul HP all-in-one detectează tonuri de fax HP all-in-one va recepționa faxul.  De asemenea, setați numărul de tonuri de apel până la răspuns pentru echipamentul HP all-in-one la un număr mai mare decât numărul de tonuri de apel până la răspuns al robotului telefonic. Robotul telefonic trebuie să răspundă înaintea echipamentului HP all-in-one. Pentru informații suplimentare despre setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns, consultați <a href="#">Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns</a> .
Serviciul de semnale de apel distincte.	Automat(ă) (Ledul pentru <b>Răspuns automat</b> este aprins.)	Echipamentul HP all-in-one răspunde automat la toate apelurile primite.  Asigurați-vă ca tipul semnalului de apel setat de compania telefonică pentru linia dvs. de fax corespunde cu setarea <b>Tip răspuns sonerie</b> de pe echipamentul HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Schimbarea</a>

Echipamente/Servicii care partajează linia dvs. pentru fax	Mod de răspuns recomandat	Descriere
		modelului semnalului de apel (semnal de apel distinct).

## Setarea modului de răspuns

Modul de răspuns determină dacă echipamentul HP all-in-one răspunde sau nu la apelurile primite. Dacă setați echipamentul HP all-in-one astfel încât să răspundă automat la faxuri (opțiunea **Răspuns automat** setată la Yes (Da)), acesta va răspunde la toate apelurile primite și va recepționa faxurile. Dacă setați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde manual la faxuri (opțiunea **Răspuns automat** setată la Dezactivat(ă)), trebuie să răspundeți personal la apelurile de fax; în caz contrar, echipamentul HP all-in-one nu va recepționa faxurile. Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați [Recepționarea manuală a unui fax](#).

Dacă nu știți ce mod de răspuns să utilizați, consultați [Alegerea modului de răspuns recomandat pentru configurația dvs.](#)

→ Apăsați butonul **Răspuns automat** pentru a seta modul de răspuns.

Când ledul pentru **Răspuns automat** este aprins, echipamentul HP all-in-one răspunde automat la apeluri. Când acest led este stins, echipamentul HP all-in-one nu răspunde la apeluri.

## Trimiterea unui fax

Puteți trimite un fax în diverse moduri. Puteți trimite faxuri alb-negru și color utilizând panoul de control al HP all-in-one. Puteți, de asemenea, să trimiteți un fax manual de la un telefon atașat. Astfel aveți posibilitatea să vorbiți cu destinatarul înainte de a trimite faxul.

Dacă trimiteți faxuri frecvent la aceleași numere, puteți seta apelări rapide pentru a trimite faxuri, prin utilizarea butonului **Apelare rapidă** sau un buton pentru apelare rapidă. Parcurgeți această secțiune pentru informații suplimentare referitoare la modurile în care puteți trimite faxuri.

## Trimiterea unui fax obișnuit

Puteți trimite un fax obișnuit de o pagină sau de mai multe pagini utilizând panoul de control.

**Notă** În cazul în care aveți nevoie de o confirmare tipărită a trimiterii cu succes a faxurilor dvs., activați confirmarea faxurilor **înainte** de a trimite faxurile respective. Pentru informații suplimentare, consultați [Activarea confirmării faxurilor](#).

**Sfat** Puteți, de asemenea, să trimiteți un fax utilizând apelarea monitorizată. Aceasta vă permite să controlați cadența apelării. Această caracteristică este utilă atunci când utilizați un card de apelare pentru taxarea apelului și trebuie să răspundeți la indicații atunci când apelați. Pentru informații suplimentare, consultați [Trimiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată](#).

- 1 Încărcați originalele cu fața în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga. Dacă trimiteți un fax dintr-o singură pagină, puteți, de asemenea, să îl încărcați pe geamul-suport.

**Notă** Dacă trimiteți un fax din mai multe pagini, trebuie să încărcați originalele în alimentatorul de documente automat.

- 2 Introduceți numărul de fax utilizând tastatura.

**Sfat** Pentru a introduce o pauză în numărul de fax, apăsați **Reapelare/Pauză**.

- 3 Apăsați **Start Fax - Negru**.
- 4 Dacă originalul este încărcat pe geamul-suport, apăsați **1**.

**Sfat** Puteți, de asemenea, să trimiteți un fax color, cum ar fi o fotografie, de pe echipamentul HP all-in-one. Apăsați pur și simplu **Start Fax - Color** în loc de **Start Fax - Negru**.

Știați că puteți trimite un fax prin intermediul calculatorului dvs. utilizând aplicația **HP Director** livrată împreună cu software-ul **HP Image Zone**? De asemenea, puteți crea și atașa o pagină de însoțire generată de calculator pentru a o trimite cu faxul dvs. Este foarte simplu. Pentru informații suplimentare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din software-ul **HP Image Zone**.

## Activarea confirmării faxurilor

În cazul în care aveți nevoie de o confirmare tipărită a trimiterii cu succes a faxurilor dvs., urmați aceste instrucțiuni pentru a activa confirmarea faxurilor **înainte** de a trimite faxurile respective.

Setarea prestabilită pentru confirmarea faxurilor este **Toate erorile**. Aceasta înseamnă că echipamentul HP all-in-one tipărește un raport numai dacă survine o problemă la trimiterea sau recepționarea unui fax. După fiecare tranzacție, pe panoul de control este afișat un scurt mesaj de confirmare sau infirmare a trimiterii cu succes a faxului. Pentru informații suplimentare în legătură cu tipărirea rapoartelor, consultați [Tipărirea rapoartelor](#).

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **2**, apoi apăsați **1**. Aceasta selectează meniul **Tipărire raport** și apoi opțiunea **Setare raport fax**.
- 3 Apăsați ► până când este afișată opțiunea **Nu mai trimite**, apoi apăsați **OK**.

Ori de câte ori trimiteți un fax, echipamentul HP all-in-one va tipări un raport de confirmare prin care sunteți informat dacă faxul a fost sau nu trimis cu succes.

**Notă** Dacă selectați opțiunea **Nu mai trimite**, nu veți primi rapoarte tipărite dacă apar erori în timp ce echipamentul HP all-in-one primește faxuri. Tipăriți raportul **Jurnal fax** pentru a vedea erorile de recepție. Pentru informații suplimentare referitoare la tipărirea raportului **Jurnal fax**, consultați [Generarea manuală a rapoartelor](#).

## Trimiterea manuală a unui fax de la un telefon

Puteți să dați un telefon și să vorbiți cu destinatarul înainte de a trimite faxul. Această metodă de trimitere poartă numele de trimitere manuală a faxurilor. Trimiterea manuală a unui fax este utilă dacă doriți să vă asigurați că destinatarul poate primi faxul, înainte de a-l trimite.

- 1 Încărcați originalele cu fața în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga.
- 2 Apelați numărul de la tastatura telefonului conectat la echipamentul HP all-in-one.

**Notă** Trebuie să utilizați tastatura telefonului pentru a apela numărul. Nu utilizați tastatura numerică de pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one.

- 3 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Dacă după formarea numărului sunt emise tonuri de fax, apăsați **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color** în decurs de trei secunde pentru a trimite faxul.
  - Dacă destinatarul răspunde la telefon, puteți să vorbiți cu el înainte de a trimite faxul. Dacă sunteți pregătit să trimiteți faxul, apăsați butonul **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color** de pe panoul de control.

Pe durata trimiterii faxului, linia telefonică nu va mai emite sunete. În acest moment, puteți închide telefonul. Dacă doriți să continuați să vorbiți cu destinatarul, rămâneți la telefon până la finalizarea trimiterii faxului.

## Trimiterea unui fax utilizând opțiunea de reapelare

Puteți utiliza opțiunea de reapelare de pe panoul de control pentru a trimite un fax la ultimul număr de fax format.

- 1 Încărcați originalele cu partea cu conținut în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga.
- 2 Apăsați **Reapelare/Pauză**.  
Ultimul număr format este afișat pe ecranul panoului de control.
- 3 Apăsați **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color**.

## Trimiterea unui fax prin intermediul numerelor de apelare rapidă

Puteți trimite facil un fax prin apăsarea butonului **Apelare rapidă** sau a unui buton de apelare rapidă de pe panoul de control. Butoanele de apelare rapidă corespund primelor cinci numere de apelare rapidă.

Numerele cu apelare rapidă nu vor apărea decât după ce le-ați setat în prealabil. Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea apelării rapide](#).

- 1 Încărcați originalele cu fața în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga.
- 2 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Apăsați **Apelare rapidă** până când este afișat numărul cu apelare rapidă dorit. De asemenea, puteți să derulați lista de numere cu apelare rapidă apăsând ◀ sau ▶.
  - Apăsați **Apelare rapidă** și apoi introduceți codul de apelare rapidă utilizând tastatura de pe panoul de control.
  - Apăsați un buton de apelare rapidă.
- 3 Apăsați **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color**.

## Programarea unui fax

Puteți programa un fax alb-negru pentru a-l trimite mai târziu în aceeași zi (de exemplu, în cazul în care liniile telefonice nu sunt foarte ocupate sau tarifele telefonice sunt mai mici). La programarea unui fax, originalele trebuie încărcate în tava alimentatorului de documente, nu pe geamul-suport. Echipamentul HP all-in-one trimite automat faxul la ora specificată.

Puteți programa câte un singur fax pentru a fi trimis. Puteți continua să trimiteți faxuri în mod obișnuit, chiar dacă un fax este programat.

- 1 Încărcați originalele cu fața în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga.

**Notă** Încărcați originalele în tava alimentatorului de documente, nu pe geamul-suport. Această caracteristică nu este acceptată dacă încărcați originalele pe geamul-suport.

- 2 În zona pentru fax, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Mod trim. fax**.
- 3 Apăsați ► până când este afișată opțiunea **Transmiteți faxul mai târziu**, apoi apăsați **OK**.
- 4 Introduceți ora pentru trimitere utilizând tastatura numerică și apoi apăsați **OK**.
- 5 Introduceți numărul de fax utilizând tastatura numerică, apăsați un buton pentru apelare rapidă sau apăsați **Apelare rapidă** până când este afișat numărul dorit.
- 6 Apăsați **Start Fax - Negru**.

Echipamentul HP all-in-one trimite faxul la ora programată, iar ora este afișată pe afișajul panoului de control.

## Anularea unui fax programat

Puteți anula un fax programat sau unul care este în curs de trimitere. După ce ați programat un fax, ora programată apare pe afișajul panoului de control.

- După ce ora programată apare pe afișajul panoului de control, apăsați **Anulare**, apoi apăsați **1**.

Faxul programat este anulat.

## Trimiterea unui fax stocat în memorie

Puteți să scanați un fax alb-negru, să îl stocați în memorie, apoi să îl trimiteți din memorie. Această caracteristică este utilă dacă numărul de fax pe care încercați să îl apelați este ocupat sau indisponibil temporar. Echipamentul HP all-in-one scanează materialele originale, le memorează și le trimite când reușește să se conecteze la faxul destinat. După ce echipamentul HP all-in-one a încheiat scanarea paginilor în memorie, puteți să scoateți originalele din tava de alimentare cu documente.

- 1 Încărcați materialele originale cu fața în sus în tava de alimentare cu documente, cu partea superioară a paginilor orientată către stânga.

**Notă** Materialele originale trebuie încărcate în tava de alimentare cu documente, nu pe geamul-suport. Această caracteristică nu este acceptată dacă materialele originale sunt încărcate de pe geamul-suport.

- 2 În zona Fax, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Mod. trim. fax**.
- 3 Apăsați ► până când este afișată opțiunea **Scanare și fax**, apoi apăsați **OK**.

- 4 Introduceți numărul de fax utilizând tastatura, apăsați un buton pentru apelare rapidă sau apăsați **Apelare rapidă** până când este afișată înregistrarea cu apelare rapidă corespunzătoare.
- 5 Apăsați **Start Fax - Negru**.

**Notă** Dacă apăsați **Start Fax - Color**, faxul va fi trimis în alb-negru și va apărea un mesaj pe afișajul panoului de control.

Echipamentul HP all-in-one scanează materialele originale, le stochează în memorie și le trimite când faxul destinat este disponibil. Dacă doriți ca toate faxurile să fie trimise utilizând această setare, modificați-o astfel încât să fie prestabilă. Pentru informații suplimentare, consultați [Stabilirea noilor setări prestabilite](#).

### Trimiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată

Apelarea monitorizată vă permite să apăsați un număr de pe panoul de control, într-un mod similar utilizării telefonului. Această caracteristică este utilă atunci când utilizați un card de apelare pentru taxarea apelului și trebuie să răspundeți la indicații atunci când apăsați. De asemenea, vă permite să formați numărul în ritmul dorit, dacă este necesar.

**Notă** Asigurați-vă că volumul este pornit; în caz contrar, nu veți auzi tonul de apel. Pentru informații suplimentare, consultați [Ajustarea volumului](#).

- 1 Încărcați materialele originale cu fața în sus în tava de alimentare cu documente, cu partea superioară a paginilor orientată către stânga. Dacă faxul pe care îl trimiteți are o singură pagină, puteți să îl încărcați și de pe geamul-suport.
- 2 Apăsați **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color**.
- 3 Dacă materialul original este încărcat pe geamul suport, apăsați **1**.
- 4 După ce auziți tonul de apel, introduceți numărul utilizând tastatura numerică de pe panoul de control.
- 5 Urmați instrucțiunile afișate.

Faxul dvs. este trimis în momentul în care este primit răspunsul echipamentului fax al destinatarului.

## Recepționarea unui fax

Echipamentul HP all-in-one poate recepționa faxuri automat sau manual, în funcție de modul de răspuns setat. Dacă ledul din dreptul butonului **Răspuns automat** este aprins, echipamentul HP all-in-one răspunde la apelurile primite și recepționează faxurile automat. Dacă ledul este stins, va trebui să recepționați faxurile manual. Pentru informații suplimentare despre modul de răspuns, consultați [Setarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea faxurilor](#).

**Notă** Dacă ați instalat un cartuș de tipărire foto pentru tipărirea fotografiilor, este recomandat să îl înlocuiți cu cartușul de tipărire negru la recepționarea faxurilor. Consultați [Lucrul cu cartușele de tipărire](#).

### Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns

Puteți specifica numărul de tonuri de apel după care echipamentul HP all-in-one răspunde automat.



**Notă** Această setare este disponibilă numai dacă echipamentul dvs. HP all-in-one este setat pentru recepționarea automată a faxurilor.

Setarea **Son. înainte de răspuns** este importantă în cazul în care aveți instalat un robot telefonic pe aceeași linie cu echipamentul HP all-in-one. Robotul telefonic trebuie să răspundă la apel înaintea echipamentului HP all-in-one. Numărul de apeluri pentru răspuns al echipamentului HP all-in-one trebuie să fie mai mare decât numărul de apeluri pentru răspuns setat pentru robotul telefonic.

De exemplu, setați robotul telefonic să răspundă după 4 tonuri de apel, iar echipamentul HP all-in-one după numărul maxim de tonuri de apel acceptat de echipamentul dvs. (Numărul maxim de tonuri de apel variază în funcție de țară/regiune.) În această configurație, robotul telefonic va răspunde la apel, iar echipamentul HP all-in-one va monitoriza linia. Dacă echipamentul HP all-in-one detectează tonuri de fax HP all-in-one va recepționa faxul. Dacă apelul este de tip vocal, robotul telefonic va înregistra mesajul.

### Pentru a seta numărul de tonuri de apel până la răspuns de la panoul de control

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați **3**.  
Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi opțiunea **Son. înainte de răspuns**.
- 3 Introduceți numărul de tonuri de apel până la răspuns utilizând tastatura numerică.
- 4 Apăsați **OK** pentru a accepta setarea.

### Recepționarea manuală a unui fax

În cazul în care configurați echipamentul HP all-in-one pentru recepționarea manuală a faxurilor (ledul **Răspuns automat** este stins) sau dacă răspundeți la telefon și auziți tonuri de fax, urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a recepționa faxuri.

Puteți recepționa manual faxuri de la un telefon care este:

- Conectat direct la echipamentul HP all-in-one (pe portul "2-EXT")
  - Pe aceeași linie telefonică, dar nu este conectat la echipamentul HP all-in-one
- 1 Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este pornit și există hârtie în tava de alimentare.
  - 2 Scoateți toate materialele originale din tava de alimentare cu documente.
  - 3 Alternativ, aveți posibilitatea de a seta o valoare ridicată pentru opțiunea **Sonerii înainte de răspuns**, ceea ce vă permite să răspundeți la apelul primit înaintea echipamentului HP all-in-one. Puteți, de asemenea, să setați echipamentul HP all-in-one pentru a răspunde la faxuri manual.
- Pentru informații despre setarea numărului de apeluri pentru răspuns, consultați [Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns](#). Pentru informații despre setarea echipamentului HP all-in-one pentru a răspunde manual la faxuri, consultați [Setarea modului de răspuns](#).
- 4 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
    - Dacă telefonul dvs. este pe aceeași linie telefonică (însă nu este conectat la spatele echipamentului HP all-in-one) și auziți tonuri de fax de la un echipament fax expeditor, așteptați 5 - 10 secunde înainte de a apăsa **1 2 3** pe telefon. Dacă echipamentul HP all-in-one nu începe să recepționeze faxul, mai așteptați câteva secunde și apăsați din nou **1 2 3**.

**Notă** Când echipamentul HP all-in-one recepționează un apel, pe afișajul panoului de control este afișat mesajul **Sună**. Dacă ridicați receptorul, după câteva secunde va fi afișat mesajul **Recept. ridicat**. Trebuie să așteptați afișarea mesajului **Recept. ridicat** înainte de a apăsa **1 2 3** pe telefon, în caz contrar neputând să recepționați faxul.

- Dacă va aflați într-o convorbire telefonică cu expeditorul și utilizați un telefon conectat la echipamentul HP all-in-one cereți-i să apese pe butonul Start al faxului. După ce auziți tonurile de fax de la faxul expeditor, apăsați unul dintre butoanele **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color** de pe panoul de control. Apoi, apăsați **2** pentru a recepționa faxul.

**Notă** Dacă apăsați **Start Fax - Color**, iar expeditorul a trimis un fax alb-negru, echipamentul HP all-in-one tipărește faxul în alb-negru.

## Solicitarea de recepționare a unui fax

Această funcție permite echipamentului HP all-in-one să solicite altui fax trimiterea unui fax aflat în așteptare. Când utilizați caracteristica **Solicitare ton de fax**, echipamentul HP all-in-one apelează faxul și solicită faxul. Faxul destinat trebuie să fie setat pentru acest serviciu și să aibă un fax pregătit pentru a fi trimis.

**Notă** Echipamentul HP all-in-one nu acceptă solicitarea de parole. Aceasta este o caracteristică de securitate care impune ca faxul destinat (echipamentul dvs. HP all-in-one) să furnizeze echipamentului solicitat o parolă pentru a putea primi faxul. Asigurați-vă că echipamentul solicitat nu are nici o parolă setată (sau că parola prestabilită nu a fost modificată), în caz contrar echipamentul HP all-in-one neputând să primească faxul.

- 1 În zona Fax, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Mod. trim. fax**.
- 2 Apăsați **►** până când este afișat **Solicitare ton de fax**, apoi apăsați **OK**.
- 3 Introduceți numărul de fax al celui alt echipament.
- 4 Apăsați **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color**.

**Notă** Dacă apăsați **Start Fax - Color**, iar expeditorul a trimis un fax alb-negru, echipamentul HP all-in-one tipărește faxul în alb-negru.

## Setarea datei și orei

Puteți seta data și ora utilizând panoul de control. La trimiterea unui fax, data și ora curentă sunt tipărite în antetul faxului. Formatul datei și orei depinde de setările pentru limbă și pentru țară/regiune.

**Notă** Dacă echipamentul HP all-in-one este scos de sub tensiune, va trebui să resetați data și ora

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați **1**.  
Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi este selectată opțiunea **Data și ora**.
- 3 Introduceți luna, ziua și anul apăsând cifrele corespunzătoare de pe tastatură. În funcție de setările pentru limbă și pentru țară/regiune, este posibil ca valorile pentru dată să fie introduse într-o altă ordine.

Inițial, cursorul se află dedesubtul primului digit; când apăsați un buton, acesta avansează automat la următorul digit. Promptul pentru oră apare automat după ce ați introdus ultima cifră pentru dată.

- 4 Introduceți ora și minutul.
- 5 Dacă ora este afișată într-un format cu 12 ore, apăsați **1** pentru AM sau **2** pentru PM.

Noile setări pentru dată și oră apar pe afișajul panoului de control.

## Setarea antetului faxului

Antetul de fax tipărește numele și numărul dvs. de fax în partea de sus a fiecărui fax pe care îl trimiteți. Este recomandat să setați antetul de fax utilizând **Fax Setup Wizard (Expert pentru instalare fax)** (utilizatori Windows) sau **Setup Assistant (Asistent configurare)** (utilizatori Macintosh) pe parcursul instalării softului **HP Image Zone**.

Puteți, de asemenea, să configurați sau să modificați antetul faxului de la panoul de control.

Includerea informațiilor de mai sus în antetul faxului este impusă de legile din numeroase țări sau regiuni.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați **2**.  
Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi este selectată opțiunea **Antet fax**.
- 3 Introduceți numele dvs. sau numele companiei. Puteți să introduceți maxim 25 de caractere.  
Pentru informații despre introducerea textului de pe panoul de control, consultați [Introducerea textului și a simbolurilor](#).
- 4 Apăsați tasta **OK**.
- 5 Introduceți numărul dvs. de fax utilizând tastatura numerică. Puteți să introduceți maxim 19 cifre.
- 6 Apăsați tasta **OK**.

Este posibil să vi se pară mai ușoară introducerea informațiilor pentru antet prin intermediul aplicației **HP Director** livrată împreună cu software-ul **HP Image Zone**. Pe lângă introducerea informațiilor pentru antet, puteți introduce și informațiile pentru pagina de însoțire, care vor fi utilizate atunci când trimiteți un fax de pe calculator și atașați o pagină de însoțire. Pentru informații suplimentare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din software-ul **HP Image Zone**.

## Introducerea textului și a simbolurilor

Puteți introduce text și simboluri utilizând tastatura numerică de pe panoul de control pentru configurarea intrărilor cu apelare rapidă și a informațiilor pentru antetul faxului.

Puteți introduce simboluri de la tastatură și atunci când formați un număr de fax sau de telefon. Când echipamentul HP all-in-one formează numărul, va interpreta simbolul și va răspunde în mod corespunzător. De exemplu, dacă introduceți o cratimă în numărul de fax, echipamentul HP all-in-one va efectua o pauză înainte de a forma restul numărului. Pauza este utilă atunci când trebuie să accesați o linie externă înainte de a forma numărul de fax.

## Introducerea textului utilizând tastatura de pe panoul de control

Puteți introduce text sau simboluri utilizând tastatura numerică de pe panoul de control.

- Apăsați tastele numerice corespunzătoare literelor unui nume. De exemplu, literele a, b și c corespund cifrei 2, după cum se poate vedea pe butonul de mai jos.



- Apăsați de mai multe ori pe un buton pentru a vedea caracterele disponibile.

**Notă** În funcție de limba dvs. și de setările pentru țară sau regiune, este posibil să fie disponibile și caractere suplimentare.

- După apariția literei dorite, așteptați avansarea automată a cursorului spre dreapta sau apăsați ►. Apăsați numărul care corespunde următoarei litere a numelui. Apăsați pe buton de mai multe ori, până la apariția literei corecte. În mod automat, prima litera a cuvântului este majusculă.
- Pentru a insera un spațiu, apăsați **Spațiu (#)**.
- Pentru a introduce o pauză, apăsați **Reapelare/Pauză**. Va fi inserată o cratimă în secvența numerică.
- Pentru a introduce un simbol, cum ar fi @, apăsați butonul **Simboluri (\*)** în mod repetat pentru a parcurge lista simbolurilor disponibile: asterisc (\*), cratimă (-), ampersand (&), punct (.), linie de fracție (/), paranteze ( ), apostrof ('), egal (=), simbolul numeric (#), at (@), caracter de subliniere (\_), plus (+), semn de exclamare (!), punct și virgulă (;), semn de întrebare (?), virgulă (,), două puncte (:), procent (%), și aproximație (~).
- În cazul unei erori, apăsați ◀ pentru a o șterge, apoi introduceți valoarea corectă.
- După ce ați terminat de introdus textul, apăsați **OK** pentru a stoca înregistrarea.

## Tipărirea rapoartelor

Puteți să configurați echipamentul HP all-in-one pentru a tipări automat rapoarte de erori și de confirmare pentru fiecare fax trimis sau primit. De asemenea, puteți tipări manual rapoartele despre sistem în momentul în care acestea vă sunt necesare; aceste rapoarte conțin informații utile referitoare la echipamentul HP all-in-one.

În mod prestabil, echipamentul HP all-in-one este setat pentru tipărirea unui raport numai în cazul în care survine o problemă la trimiterea sau recepționarea unui fax. După fiecare tranzacție, pe afișajul panoului de control apare pentru scurt timp un mesaj de confirmare care indică dacă faxul a fost trimis cu succes.

### Generarea automată a rapoartelor

Puteți configura echipamentul dvs. HP all-in-one astfel încât să tipărească automat rapoarte de eroare și rapoarte de confirmare.

**Notă** Dacă doriți o confirmare tipărită pentru fiecare fax transmis, urmați instrucțiunile de mai jos pentru trimiterea unui fax și selectați **Numai trimitere**.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **2**, apoi apăsați **1**.  
Este selectat meniul **Tipărire raport**, apoi este selectată opțiunea **Setare raport fax**.

- 3 Apăsați ► pentru a trece în revistă următoarele tipuri de rapoarte:
  - **Toate erorile:** tipărire la apariția oricărei erori de fax (prestabilit)
  - **Eroare de trimitere:** tipărire la apariția unei erori de trimitere.
  - **Eroare de primire:** tipărire la apariția unei erori de recepționare.
  - **Toate faxurile:** confirmare pentru fiecare trimitere sau recepționare a unui fax.
  - **Numai trimitere:** tipărire la trimiterea fiecărui fax pentru a indica dacă faxul a fost trimis cu succes sau nu.
  - **Dezactivat(ă):** nu se tipăresc rapoarte de eroare sau de confirmare.
- 4 Apăsați **OK** pentru a selecta raportul.

## Generarea manuală a rapoartelor

Puteți genera manual rapoarte despre echipamentul dvs. HP all-in-one, cuprinzând printre altele starea ultimului fax trimis, o listă a intrărilor cu apelare rapidă sau un raport auto-test pentru diagnosticare.

- 1 Apăsați **Configurare**, apoi apăsați **2**.  
Este selectată opțiunea **Tipărire raport**.
- 2 Apăsați ► pentru a trece în revistă următoarele tipuri de rapoarte:
  - **1: Configurare raport fax:** tipărește rapoarte în mod automat, conform descrierii din **Generarea automată a rapoartelor**.
  - **2: Ultima tranzacție:** tipărește detalii despre ultima tranzacție fax.
  - **3: Jurnal fax:** tipărește un jurnal al ultimelor 30 de tranzacții fax.
  - **4: Listă apelare rapidă:** tipărește o listă a tastelor de apelare rapidă programate.
  - **5: Raport auto-test:** tipărește un raport util în diagnosticarea problemelor de tipărire și aliniere. Pentru informații suplimentare, consultați **Tipărirea unui raport auto-test**.
- 3 Apăsați **OK** pentru a tipări raportul.

## Configurarea apelării rapide

Puteți asigura intrări cu apelare rapidă numerelor utilizate în mod frecvent. Utilizați butoanele de apelare rapidă de pe panoul de control pentru a trimite faxuri rapid. Puteți, de asemenea, să apăsați butonul **Apelare rapidă** pentru a parcurge și a selecta elemente din lista de intrări cu apelare rapidă.

Primele cinci intrări cu apelare rapidă sunt salvate automat de butoanele pentru apelare rapidă de pe panoul de control.

Pentru informații despre trimiterea unui fax utilizând numerele cu apelare rapidă, consultați **Trimiterea unui fax prin intermediul numerelor de apelare rapidă**.

Puteți configura rapid și simplu numerele cu apelare rapidă prin intermediul calculatorului dvs. utilizând dosarul **HP Director** din softul **HP Image Zone**. Pentru informații suplimentare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din software-ul **HP Image Zone**.

## Crearea intrărilor individuale cu apelare rapidă

Puteți crea intrări cu apelare rapidă pentru numerele pe care le utilizați în mod frecvent.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **3**, apoi apăsați **1**.

Este selectată opțiunea **Setări apelare rapidă**, apoi este selectată opțiunea **Apelare rapidă individuală**.

Prima intrare cu apelare rapidă neassignată apare pe afișajul panoului de control.

- 3 Apăsați **OK** pentru a selecta intrarea cu apelare rapidă afișată. Puteți, de asemenea, să apăsați ◀ sau ▶ pentru a selecta o altă intrare goală, apoi apăsați **OK**.
- 4 Introduceți numărul de fax de asignat intrării respective, apoi apăsați **OK**. Puteți introduce maxim 49 de cifre.

**Sfat** Pentru a introduce o pauză în numărul de fax, apăsați **Reapelare/Pauză**.

- 5 Introduceți numele, apoi apăsați **OK**. Puteți introduce maxim 13 caractere. Pentru informații suplimentare despre introducerea textului, consultați [Introducerea textului și a simbolurilor](#).
- 6 Apăsați **1** dacă doriți să configurați alt număr sau **2** dacă ați încheiat crearea de intrări cu apelare rapidă.

### Crearea intrărilor cu apelare rapidă pentru grupuri

Puteți crea o intrare cu apelare rapidă pentru un grup care conține maxim 48 de intrări cu apelare rapidă distincte. Aceasta vă permite să trimiteți faxuri alb-negru către grupuri de persoane utilizând o singură intrare cu apelare rapidă.

**Notă** Atunci când destinația este un grup, puteți trimite numai faxuri alb-negru. Nici rezoluția **Foarte fin(ă)** nu este acceptată când utilizați această caracteristică.

La un grup, puteți asigura numai numere cu apelare rapidă distincte care au fost introduse anterior. De asemenea, pot fi adăugate numai intrări cu apelare rapidă distincte; nu puteți asigura un grup la alt grup.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **3**, apoi apăsați **2**.  
Este selectată opțiunea **Setări apelare rapidă**, apoi este selectată opțiunea **Apelare rapidă grup**.  
Prima intrare cu apelare rapidă neassignată apare pe afișajul panoului de control.
- 3 Apăsați **OK** pentru a selecta intrarea cu apelare rapidă afișată. Puteți, de asemenea, să apăsați ◀ sau ▶ pentru a selecta altă intrare goală, apoi să apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ◀ sau ▶ pentru a selecta o intrare cu apelare rapidă distinctă care să fie inclusă în grupul cu apelare rapidă.
- 5 Apăsați tasta **OK**.
- 6 Apăsați **1** pentru a adăuga o intrare cu apelare rapidă nouă sau apăsați **2** dacă ați terminat.
- 7 Introduceți numele apelării rapide pentru grup, apoi apăsați **OK**.  
Pentru informații suplimentare despre introducerea textului, consultați [Introducerea textului și a simbolurilor](#).
- 8 Apăsați **1** pentru a adăuga alt grup sau apăsați **2** dacă ați terminat.

### Actualizarea intrărilor cu apelare rapidă

Puteți schimba numărul de telefon sau numele unei intrări individuale cu apelare rapidă.

**Notă** Dacă intrarea individuală cu apelare rapidă face parte și dintr-un grup cu apelare rapidă, acesta va reflecta toate actualizările aduse intrării individuale cu apelare rapidă.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **3**, apoi apăsați **1**.  
Este selectată opțiunea **Setări apelare rapidă**, apoi este selectată opțiunea **Apelare rapidă individuală**.
- 3 Apăsați ◀ sau ▶ pentru a trece în revistă intrările cu apelare rapidă, apoi apăsați **OK** pentru a selecta intrarea dorită.
- 4 Când este afișat numărul de fax curent, apăsați ◀ pentru a-l șterge.
- 5 Introduceți noul număr de fax.
- 6 Apăsați **OK** pentru a salva noul număr.
- 7 Introduceți noul nume.  
Pentru informații suplimentare despre introducerea textului, consultați [Introducerea textului și a simbolurilor](#).
- 8 Apăsați tasta **OK**.
- 9 Apăsați **1** pentru a actualiza altă intrare cu apelare rapidă sau **2** dacă ați terminat.

### Ștergerea intrărilor cu apelare rapidă

Puteți șterge o singură intrare cu apelare rapidă sau un grup de intrări. Dacă ștergeți o intrare individuală cu apelare rapidă care face parte dintr-un grup cu apelare rapidă, aceasta va fi ștearsă și din grupul respectiv.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **3**, apoi apăsați **3** din nou.  
Este selectată opțiunea **Setări apelare rapidă**, apoi este selectată opțiunea **Ștergere apelare rapidă**.
- 3 Apăsați ◀ sau ▶ până la apariția intrării de apelare rapidă dorite, apoi executați clic pe **OK**. Puteți, de asemenea, să introduceți codul numărului cu apelare rapidă utilizând panoul de control.

## Schimbarea rezoluției faxului și setării Mai luminos/Mai obscur

Puteți să modificați setările **Rezoluție fax** și **Mai luminos/Mai obscur** pentru documentele trimise prin fax.

### Schimbarea rezoluției faxului

Setarea **Rezoluție fax** influențează viteza de transmitere și calitatea documentelor alb-negru trimise prin fax. Echipamentul HP all-in-one trimite faxuri cu cea mai înaltă rezoluție acceptată de echipamentul fax al destinatarului. Puteți schimba numai rezoluția faxurilor alb-negru trimise. Toate faxurile color vor fi trimise utilizând rezoluția **Fin(ă)**. Sunt disponibile următoarele setări pentru rezoluția faxului:

- **Fin(ă)**: asigură text de calitate înaltă, potrivit pentru trimiterea prin fax a majorității documentelor. Aceasta este setarea prestabilă.
- **Foarte fin(ă)**: asigură o calitate optimă când trimiteți prin fax documente cu detalii foarte fine. Dacă selectați opțiunea **Foarte fin(ă)**, aveți în vedere faptul că procesul de trimitere a faxurilor durează mai mult și puteți trimite numai faxuri alb-

negru la această rezoluție. Dacă trimiteți un fax color, pentru acesta va fi utilizată rezoluția **Fin(ă)**.

- **Foto**: asigură un fax de calitate optimă atunci când se trimit fotografii. Rețineți că, în cazul în care selectați opțiunea **Foto**, procesul de trimitere a faxului va dura mai mult. La trimiterea prin fax a fotografiilor, este recomandată opțiunea **Foto**.
- **Standard**: asigură cea mai mare viteză de transmisie posibilă, la calitatea cea mai scăzută.

După încheierea operației, se revine la setările prestabilite, cu excepția cazului în care setați modificările drept prestabilite. Pentru informații suplimentare, consultați [Stabilirea noilor setări prestabilite](#).

### Pentru a schimba rezoluția de la panoul de control

- 1 Încărcați materialele originale cu fața în sus în tava de alimentare cu documente, cu partea superioară a paginilor orientată către stânga.
- 2 Introduceți numărul de fax utilizând tastatura, apăsați un buton pentru apelare rapidă sau apăsați **Apelare rapidă** până când este afișată înregistrarea cu apelare rapidă corespunzătoare.
- 3 În zona Fax, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Rezoluție fax**.
- 4 Apăsați ► pentru a selecta o setare pentru rezoluție.
- 5 Apăsați **Start Fax - Negru**.

**Notă** Dacă apăsați **Start Fax - Color**, faxul va fi trimis utilizând setarea **Fin(ă)**.

Faxul este trimis utilizând setarea **Rezoluție fax** pe care ați selectat-o. Dacă doriți ca toate faxurile să fie trimise utilizând această setare, modificați-o astfel încât să fie prestabilă. Pentru informații suplimentare, consultați [Stabilirea noilor setări prestabilite](#).

### Modificarea setării Mai luminos/Mai obscur

Utilizați această setare pentru a modifica nivelul de contrast al faxului în vederea obținerii unei imagini mai închise sau mai deschise decât originalul. Această funcție este utilă în cazul în care trimiteți prin fax un document decolorat sau scris de mână. Puteți întuneca originalul ajustând nivelul de contrast.

După încheierea operației, se revine la setările prestabilite, cu excepția cazului în care setați modificările drept prestabilite. Pentru informații suplimentare, consultați [Stabilirea noilor setări prestabilite](#).

- 1 Încărcați originalele cu partea cu conținut în sus în tava alimentatorului de documente, cu partea superioară a paginii spre stânga.
- 2 Introduceți numărul de fax utilizând tastatura, apăsați un buton pentru apelare rapidă sau apăsați **Apelare rapidă** până când este afișată înregistrarea cu apelare rapidă corespunzătoare.
- 3 În zona Fax, apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Mai luminos/Mai obscur**.
- 4 Apăsați ◀ pentru a face copia mai deschisă sau ▶ pentru a o întuneca. Indicatorul se deplasează spre stânga sau spre dreapta pe măsură ce apăsați săgeata.
- 5 Apăsați **Start Fax - Negru** sau **Start Fax - Color**.

Faxul este trimis cu setarea **Mai luminos/Mai obscur** pe care ați selectat-o. Dacă doriți ca toate faxurile să fie trimise utilizând această setare, modificați-o astfel



încât să fie prestabilită. Pentru informații suplimentare, consultați **Stabilirea noilor setări prestabilite**.

### Stabilirea noilor setări prestabilite

Puteți să modificați valoarea prestabilită pentru setările **Rezoluție fax**, **Mai luminos/Mai obscur** și **Mod trim. fax** de la panoul de control.

- 1 Efectuați modificările dorite pentru setările **Rezoluție fax**, **Mai luminos/Mai obscur** sau **Mod trim. fax**.
- 2 Apăsați **Meniu** până când este afișată opțiunea **Set. impl. noi**.
- 3 Apăsați ► până când este afișată valoarea **Yes (Da)**.

## Setarea opțiunilor pentru fax

Există numeroase opțiuni pentru fax care pot fi setate, cum ar fi cea care stabilește dacă echipamentul HP all-in-one reapelează sau nu în mod automat un număr ocupat. În cazul următoarelor opțiuni, în urma schimbării, noua setare devine prestabilită. Consultați această secțiune pentru informații în legătură cu modificarea opțiunilor pentru fax.

### Setarea dimensiunii hârtiei pentru faxurile recepționate

Puteți selecta dimensiunea de hârtie dorită pentru primirea faxurilor. Dimensiunea selectată trebuie să corespundă cu dimensiunea hârtiei încărcate în tava de alimentare. Puteți tipări faxuri numai pe hârtie Letter, A4 sau Legal.

**Notă** Dacă, la primirea unui fax, în tava de alimentare nu este încărcat tipul corespunzător de hârtie, faxul nu va fi tipărit, iar pe afișajul panoului de control apare un mesaj de eroare. Încărcați hârtie Letter, A4 sau Legal, apoi apăsați **OK** pentru a tipări faxul.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați din nou **4**.  
Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi este selectată opțiunea **Dimensiune hârtie fax**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați **OK**.

### Setarea apelării Tone sau Pulse

Puteți seta modul de apelare pentru echipamentul HP all-in-one la valoarea **Tone** sau **Pulse**. Majoritatea sistemelor telefonice utilizează ambele tipuri de apelare. Dacă sistemul dvs. telefonic nu impune utilizarea opțiunii **Pulse**, vă recomandăm să utilizați opțiunea **Tone**. În cazul în care aveți un sistem telefonic public sau un sistem PBX care necesită apelarea **Pulse**, selectați **Apelare în mod Puls**. În cazul în care nu sunteți sigur în privința tipului de apelare de utilizat, contactați compania telefonică locală.

**Notă** Dacă selectați **Apelare în mod Puls**, unele funcții ale sistemului telefonic s-ar putea să nu fie disponibile. De asemenea, apelarea unui număr de telefon sau de fax poate dura mai mult.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați **5**.

Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi este selectată opțiunea **Apelare în ton sau în puls**.

- 3 Apăsați ► pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați **OK**.

## Ajustarea volumului

Echipamentul HP all-in-one vă oferă trei niveluri pentru reglarea volumului semnalului de apel și al difuzorului. Volumul semnalului de apel reprezintă volumul cu care sună telefonul. Volumul difuzorului reprezintă volumul tuturor celorlalte semnale sonore, cum ar fi tonurile de apel, tonurile de fax și sunetul tastelor. Setarea prestabilită este **Încet**.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați **6**.  
Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi este selectată opțiunea **Volum sonerie și bip**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta una dintre următoarele opțiuni: **Încet**, **Tare** sau **Dezactivat(ă)**.

**Notă** Dacă selectați opțiunea **Dezactivat(ă)**, nu veți auzi tonul de apel, tonurile de fax sau semnalele de apel de intrare.

- 4 Apăsați tasta **OK**.

## Redirecționarea faxurilor către alt număr

Puteți configura echipamentul HP all-in-one pentru a redirecționa faxurile către alt număr de fax. Dacă recepționați un fax color, faxul redirecționat va fi alb-negru.

**Notă** La redirecționarea faxurilor, echipamentul HP all-in-one nu tipărește faxurile primite decât dacă survine o problemă. Dacă echipamentul HP all-in-one nu poate să redirecționeze faxul către echipamentul indicat (de exemplu, dacă acesta nu este pornit), echipamentul HP all-in-one va tipări faxul și un raport de eroare.

Este recomandat să verificați numărul către care redirecționați pentru a vă asigura că este funcțional. Trimiteți un fax pentru a vă asigura că echipamentul destinat poate să recepționeze faxurile redirecționate.

### Pentru a redirecționa faxuri de la panoul de control

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **4**, apoi apăsați **7**.  
Este selectată opțiunea **Setări de bază fax**, apoi este selectată opțiunea **Redirecțion. fax (negru)**.
- 3 Apăsați ► până când este afișată valoarea **Activat(ă)**, apoi apăsați **OK**.
- 4 La apariția prompt-ului, introduceți numărul echipamentului care va recepționa faxurile redirecționate.
- 5 Apăsați tasta **OK**.  
Pe afișajul panoului de control, apare mesajul **Redirect. fax**.

## Anularea redirecționării faxurilor

Puteți să anulați setarea pentru redirecționarea faxurilor de la panoul de control.

Setarea pentru redirectionarea faxurilor poate fi anulată de la panoul de control sau din **HP Director**. Dacă doriți să schimbați numărul faxului către care redirectionați faxurile, utilizați aplicația **HP Director**.

### Pentru a anula redirectionarea faxurilor de la panoul de control

→ Apăsați **Anulare**, apoi apăsați **1**.

Redirectionarea faxurilor este anulată.

## Schimbarea modelului semnalului de apel (semnal de apel distinct)

Numeroase companii telefonice pun la dispoziția clienților serviciul de semnale de apel distincte, ceea ce permite existența mai multor numere pe o singură linie telefonică. Când vă abonați la un astfel de serviciu, fiecare număr are un model distinct de semnal de apel. De exemplu, puteți avea semnale de apel simple, duble sau triple pentru numere diferite. Puteți seta echipamentul HP all-in-one să răspundă la apelurile primite cu un anumit model al semnalului de apel.

În cazul în care conectați echipamentul HP all-in-one la o linie cu semnale de apel distincte, solicitați companiei telefonice asignarea unui model de semnal de apel diferit pentru apelurile vocale, respectiv pentru apelurile fax. Vă recomandăm să solicitați semnale de apel duble sau triple pentru numărul de fax. În urma detectării semnalului de apel specificat, echipamentul HP all-in-one răspunde și recepționează faxul.

De exemplu, puteți solicita companiei telefonice să asigneze o sonerie dublă numărului de fax și o sonerie simplă numărului pentru apeluri vocale. În această configurație, setați opțiunea **Tip sonerie răspuns** pentru echipamentul HP all-in-one la **Sonerie dublă**. Puteți, de asemenea, să setați opțiunea **Sonerii înainte de răspuns** la valoarea **3**. La primirea unui apel cu sonerie dublă, echipamentul HP all-in-one răspunde după trei sonerii și recepționează faxul.

Dacă nu puteți beneficia de acest serviciu, utilizați modelul de semnal de apel prestabilit, **Toate soneriile**.

### Pentru a schimba modelul semnalului de apel de la panoul de control

- 1 Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este setat pentru a răspunde automat la apelurile de fax. Pentru informații suplimentare, consultați **Setarea modului de răspuns**.
- 2 Apăsați **Configurare**.
- 3 Apăsați **5**, apoi apăsați **1**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Tip răspuns sonerie**.
- 4 Apăsați ► pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați **OK**.  
Când primiți un apel cu tipul de sonerie asignat liniei telefonice pentru fax, echipamentul HP all-in-one răspunde și recepționează faxul.

## Reapelarea automată a unui număr ocupat sau la care nu s-a răspuns

Puteți seta echipamentul dvs. HP all-in-one în vederea reapelării automate a numerelor ocupate sau a celor la care nu s-a răspuns. Setarea prestabilită pentru opțiunea **Reapelare pt. ocupat** este **Reapelare**. Setarea prestabilită pentru opțiunea **Reapelare tel. fără răspuns** este **Reapelare**.

- 1 Apăsați **Configurare**.

- 2 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Pentru a schimba setarea **Reapelare pt. ocupat**, apăsați **5** și **2**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Reapelare pt. ocupat**.
  - Pentru a schimba setarea **Reapelare tel. fără răspuns**, apăsați **5** și **3**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Reapelare tel. fără răspuns**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta **Reapelare** sau **Fără reapelare**.
- 4 Apăsați tasta **OK**.

## Setarea reducerii automate pentru faxurile primite

Această setare stabilește ce acțiuni va efectua echipamentul dvs. HP all-in-one în cazul recepționării unui fax prea mare pentru hârtia de dimensiuni prestabilite. Cu această opțiune (prestabilită) activată, imaginea este redusă pentru a fi încadrată în pagină, dacă acest lucru este posibil. Cu această opțiune dezactivată, informația care nu se încadrează pe prima pagină este tipărită pe pagina următoare. Opțiunea **Reducere automată** este utilă în situațiile în care faxul recepționat este în format Legal, iar hârtia din tava de alimentare este de format Letter.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **5**, apoi apăsați **4**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Reducere automată**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta una dintre opțiunile **Dezactivat(ă)** sau **Activat(ă)**.
- 4 Apăsați tasta **OK**.

## Setarea copiei de siguranță la recepția faxului

Echipamentul HP all-in-one stochează în memorie toate faxurile recepționate. Dacă există o condiție de eroare care împiedică echipamentul HP all-in-one să tipărească faxurile, opțiunea **Recepție cu salvare fax** vă permite să continuați să recepționați faxuri. Pe durata condiției de eroare, cu opțiunea **Recepție cu salvare fax** activată, faxurile sunt stocate în memorie.

De exemplu, dacă echipamentul HP all-in-one a rămas fără hârtie și opțiunea **Recepție cu salvare fax** este activată, toate faxurile recepționate sunt salvate în memorie. După ce încărcați hârtie, puteți tipări faxurile. Dacă dezactivați această caracteristică, echipamentul HP all-in-one nu va răspunde apelurilor de fax până la rezolvarea condiției de eroare.

Condițiile de eroare, cum sunt cele de mai jos, pot împiedica echipamentul HP all-in-one să tipărească faxurile:

- Nu există hârtie în tava de alimentare
- A survenit un blocaj al hârtiei
- Ușița de acces la carul de imprimare este deschisă
- Carul de imprimare s-a blocat

În timpul funcționării normale (indiferent dacă opțiunea **Recepție cu salvare fax** este setată la valoarea **Activat(ă)** sau **Dezactivat(ă)**), echipamentul HP all-in-one stochează toate faxurile în memorie. După ce memoria se umple, echipamentul HP all-in-one suprascrise cele mai vechi faxuri tipărite pe măsură ce recepționează noi faxuri. Dacă doriți să ștergeți toate faxurile din memorie, opriți echipamentul HP all-in-one apăsând butonul **Pornire**.

**Notă** Dacă opțiunea **Recepție cu salvare fax** este setată la valoarea **Activat(ă)** și survine o condiție de eroare, echipamentul HP all-in-one stochează în memorie faxurile pe care le recepționează drept "netipărite". Toate faxurile netipărite rămân în memorie până când sunt tipărite sau șterse. În momentul în care spațiul de memorie este ocupat cu faxuri netipărite, echipamentul HP all-in-one nu va mai recepționa apeluri de fax până la tipărirea sau ștergerea faxurilor din memorie. Pentru informații în legătură cu tipărirea sau ștergerea faxurilor stocate în memorie, consultați [Retipărirea sau ștergerea faxurilor din memorie](#).

Setarea prestabilă pentru **Recepție cu salvare fax** este **Activat(ă)**.

### Pentru a seta funcție pentru copii de siguranță la primirea faxurilor de pe panoul de control

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **5**, apoi apăsați din nou **5**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Recepție cu salvare fax**.
- 3 Apăsați ► pentru a alege valoarea **Activat(ă)** sau **Dezactivat(ă)**.
- 4 Apăsați tasta **OK**.

### Utilizarea modului de corectare a erorilor

Setarea **Mod Corectare eroare** (ECM) elimină datele pierdute din cauza legăturilor telefonice de calitate redusă prin detectarea erorilor care apar în decursul transmisiei și solicitarea automată a retransmiterii porțiunilor cu erori. Costul facturii telefonice va rămâne neschimbat sau va fi chiar mai redus în cazul liniilor telefonice de bună calitate. În cazul liniilor de slabă calitate, activarea ECM conduce la creșterea duratei transmisiei și a sumei facturate, însă calitatea faxurilor transmise este mult mai bună. Setarea prestabilă este **Activat(ă)**. Dezactivați opțiunea ECM numai în cazul în care factura telefonică crește în mod substanțial și puteți accepta o calitate mai slabă în schimbul unei facturi mai mici.

Pentru ECM, sunt valabile următoarele reguli:

- Dezactivarea ECM afectează numai faxurile pe care le trimiteți. Faxurile pe care le recepționați nu sunt afectate.
- Dacă dezactivați ECM, setați opțiunea **Viteză fax** la valoarea **Mediu**. Dacă opțiunea **Viteză fax** este setată la valoarea **Rapid(ă)**, faxul va fi transmis automat cu opțiunea ECM activată. Pentru informații despre modificarea setării **Viteză fax**, consultați [Setarea vitezei faxului](#).
- Dacă trimiteți un fax color, acesta va fi trimis cu opțiunea ECM activată, indiferent de opțiunea curentă.

### Pentru a schimba setarea ECM de pe panoul de control

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **5**, apoi apăsați **6**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Mod Corectare eroare**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta valoarea **Dezactivat(ă)** sau **Activată(ă)**.
- 4 Apăsați tasta **OK**.

## Setarea vitezei faxului

Puteți seta viteza de comunicare între echipamentul dvs. HP all-in-one și alte echipamente fax la trimiterea și recepționarea de faxuri. Viteza prestabilită pentru fax este **Rapid(ă)**.

Dacă utilizați unul dintre următoare echipamente/sisteme, este posibil să trebuiască să setați viteza faxului la o valoare mai mică:

- O conexiune telefonică la Internet
- Un sistem PBX
- Un protocol FoIP (Fax over Internet Protocol)
- Un serviciu ISDN (Integrated Services Digital Network)

De asemenea, în cazul în care apar probleme în timpul trimiterii sau recepționării faxurilor, puteți seta opțiunea **Viteză fax** la valoarea **Mediu** sau **Încet/Înceată**. În tabelul următor sunt prezentate setările disponibile pentru viteza faxului.

Setare viteză fax	Viteză fax
Rapid(ă)	v.34 (33600 baudzi)
Mediu	v.17 (14400 baudzi)
Încet/Înceată	v.29 (9600 baudzi)

### Pentru a seta viteza faxului de la panoul de control

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **5**, apoi apăsați **7**.  
Este selectată opțiunea **Setări avansate fax**, apoi este selectată opțiunea **Viteză fax**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați **OK**.

## Retipărirea sau ștergerea faxurilor din memorie

Puteți să retipăriți sau să ștergeți faxurile stocate în memorie. Retipărirea faxurilor din memorie este utilă dacă echipamentul HP all-in-one rămâne fără hârtie în momentul recepționării unui fax. Sau, dacă se umple memoria echipamentului HP all-in-one, s-ar putea să trebuiască să o goliți pentru a continua să recepționați faxuri.

**Notă** Echipamentul HP all-in-one stochează toate faxurile în memorie, chiar și cele care au fost tipărite. Acest fapt vă permite să retipăriți faxurile ulterior, dacă este necesar. După ce memoria se umple, echipamentul HP all-in-one suprascrie cele mai vechi faxuri tipărite pe măsură ce recepționează noi faxuri.

### Pentru a retipări faxurile din memorie de pe panoul de control

- 1 Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie.
- 2 Apăsați **Configurare**.
- 3 Apăsați **6**, apoi apăsați **4**.  
Este selectată opțiunea **Instrumente**, apoi este selectată opțiunea **Retipărire faxuri din memorie**.

Faxurile sunt tipărite în ordine inversă celei în care au fost recepționate, începând cu faxul cel mai recent.

- 4 Dacă nu doriți să tipăriți un anumit fax, apăsați **Anulare**.

Echipamentul HP all-in-one începe tipărirea următorului fax din memorie.

**Notă** Trebuie să apăsați **Anulare** pentru fiecare fax stocat care nu doriți să fie tipărit.

### Pentru a șterge toate faxurile din memorie de la panoul de control

- Pentru a șterge toate faxurile din memorie, opriți echipamentul HP all-in-one apăsând butonul **Pornire**.

După scoaterea de sub tensiune a echipamentului HP all-in-one, toate faxurile stocate în memorie vor fi șterse.

## Faxuri prin Internet

Puteți să vă abonați la un serviciu telefonic cu tarife reduse care vă permite să trimiteți și să recepționați faxuri cu echipamentul HP all-in-one prin Internet. Această metodă se numește FoIP (Fax over Internet Protocol). Probabil utilizați un serviciu FoIP (furnizat de compania dvs. telefonică) dacă:

- Formați un cod special de acces împreună cu numărul de fax sau
- Aveți un convertor IP care se conectează la Internet și furnizează porturi telefonice analogice pentru conexiunea fax.

**Notă** Puteți să trimiteți și să recepționați faxuri numai conectând un cablu telefonic la portul "1-LINE" al echipamentului HP all-in-one, nu și de la portul Ethernet. Acest lucru înseamnă că trebuie să realizați conexiunea la Internet, fie prin intermediul unui convertor (folosind prize telefonice analogice obișnuite pentru fax), fie prin intermediul companiei dvs. telefonice.

Este posibil ca serviciul FoIP să nu funcționeze corespunzător când echipamentul HP all-in-one trimite și recepționează faxuri la viteză mare (33600 bps). Dacă aveți probleme la trimiterea și recepționarea faxurilor, utilizați o viteză de fax mai mică. Puteți realiza acest lucru modificând setarea **Viteză fax** de la valoarea **Superior** (prestabilită) la **Mediu**. Pentru informații referitoare la modificarea acestei setări, consultați **Setarea vitezei faxului**.

Contactați compania telefonică pentru a vă asigura că serviciul de telefonie prin Internet acceptă trimiterea/recepționarea faxurilor. În cazul în care faxurile nu sunt acceptate, nu veți putea să trimiteți și să recepționați faxuri prin Internet.

## Oprirea trimiterii sau recepționării unui fax

Puteți să anulați în orice moment un fax pe care îl recepționați sau îl trimiteți

### Pentru a întrerupe un fax de la panoul de control

- Apăsați **Anulare** pe panoul de control pentru a opri un fax pe care îl trimiteți sau îl recepționați. Verificați dacă pe afișajul panoului de control apare mesajul **Fax anulat**. Dacă mesajul nu apare, apăsați din nou **Anulare**.

Echipamentul HP all-in-one va termina de tipărit pagina în curs și va anula restul faxului. Această operație poate dura câteva momente.

Pentru a anula numărul pe care îl apelați

→ Apăsați **Anulare** pentru a anula numărul pe care tocmai îl apelați.





# 12 Utilizare HP Instant Share

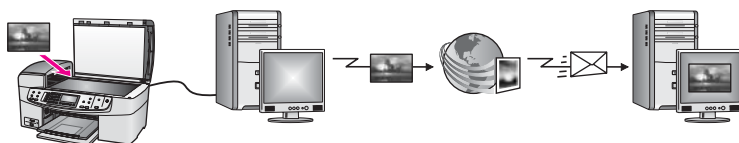
HP Instant Share vă permite să partajați cu ușurință fotografii cu familia și prietenii. Este suficient să scanați o fotografie, să selectați o destinație și să o trimiteți. Puteți, de asemenea, să încărcați fotografiile într-un album foto online sau să le transmiteți unui serviciu online de finisare a fotografiilor. Disponibilitatea acestor servicii diferă în funcție de țară/regiune.

Cu **HP Instant Share E-mail**, familia și prietenii vor primi întotdeauna fotografii pe care le pot vizualiza: descărcarea fișierelor de mari dimensiuni sau imaginile prea mari pentru a fi deschise sunt de domeniul trecutului. Un mesaj e-mail conținând miniaturi ale fotografiilor dvs. este trimis cu o legătură către o pagină Web sigură, unde familia și prietenii pot vizualiza, partaja, tipări și salva fotografiile.

## Prezentare generală

Dacă echipamentul HP all-in-one este conectat prin cablu USB, puteți partaja fotografii cu prietenii și rudele utilizând echipamentul dvs. și software-ul HP instalat pe calculator. Dacă utilizați un calculator Windows, folosiți software-ul **HP Image Zone**; dacă aveți un calculator Macintosh, utilizați aplicația client **HP Instant Share**.

**Notă** Un echipament conectat prin USB este un echipament HP All-in-One conectat la calculatorul dvs. prin intermediul unui cablu USB, care se bazează pe calculatorul dvs. pentru acces Internet.



Utilizați HP Instant Share pentru a trimite imagini de pe echipamentul dvs. HP all-in-one către destinația dorită. Destinația poate fi orice adresă de e-mail, un album foto online sau un serviciu online de finisare a fotografiilor. Disponibilitatea acestor servicii diferă în funcție de țară/regiune.

**Notă** Puteți, de asemenea, să trimiteți imaginile către echipamentul HP All-in-One sau imprimanta foto conectate la rețea ale unui prieten. Pentru a trimite la un echipament, trebuie să aveți un ID de utilizator și o parolă HP Passport. Echipamentul receptor trebuie să fie configurat și înregistrat pentru HP Instant Share. Va trebui, de asemenea, să obțineți numele pe care destinatarul l-a asignat echipamentului receptor. Instrucțiuni suplimentare găsiți la pasul 6 din **Trimiterea imaginilor utilizând echipamentul HP all-in-one**.

## Pornire

Pentru a utiliza HP Instant Share cu echipamentul HP all-in-one, trebuie să aveți următoarele:

- Un echipament HP all-in-one conectat la un calculator prin intermediul unui cablu USB
- Acces la Internet prin intermediul calculatorului la care este conectat echipamentul HP all-in-one
- Software-ul **HP Image Zone** instalat pe calculatorul dvs. Utilizatorii sistemului de operare Macintosh vor constata că aplicația client **HP Instant Share** este, de asemenea, instalată.

După ce ați configurat echipamentul HP all-in-one și ați instalat software-ul **HP Image Zone**, puteți începe să partajați fotografiile utilizând HP Instant Share. Pentru informații suplimentare despre configurarea echipamentului HP all-in-one, consultați ghidul de configurare livrat împreună cu acesta.

## Trimiterea imaginilor utilizând echipamentul HP all-in-one

Imaginile pot fi fotografii sau documente scanate. Ambele pot fi partajate cu prietenii și rudele utilizând echipamentul HP all-in-one și aplicația HP Instant Share.

Puteți să partajați o imagine scanată apăsând **Destinație scanare** pe panoul de control. Pentru a utiliza funcția **Destinație scanare**, așezați o imagine cu fața în jos pe geamul suport, selectați o destinație către care doriți să trimiteți imaginea și începeți să scanați.

**Notă** Pentru informații suplimentare despre scanarea unei imagini, consultați [Utilizarea funcțiilor de scanare](#).

### Pentru a trimite o imagine scanată de pe echipamentul HP all-in-one

- 1 Încărcați materialul original cu fața în jos în colțul frontal-dreapta al geamului suport sau (dacă utilizați alimentatorul automat pentru documente) în tava pentru documente.
- 2 Apăsați butonul **Destinație scanare** de pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one.  
Pe afișajul color, apare meniul **Destinație scanare**.
- 3 Utilizați săgețile ◀ și ▶ pentru a evidenția **HP Instant Share**.
- 4 Apăsați **OK** sau **Start Scanare** pentru a selecta destinația.  
Imaginea este scanată și încărcată pe calculator.

**Notă** Dacă este detectat un original în alimentatorul automat pentru documente, sunt scanate una sau mai multe pagini. Dacă nu este detectat nici un original în alimentatorul automat pentru documente, va fi scanată o singură pagină de pe sticla scannerului.

Pentru utilizatorii Windows, softul **HP Image Zone** se deschide pe calculator. Este afișată fila **HP Instant Share**. În fereastra de selectare, este afișată o pictogramă a imaginii scanate. Pentru informații suplimentare despre aplicația **HP Image Zone**, consultați secțiunea **Use the HP Image Zone (Utilizare HP Image Zone)** din asistența onscreen.

Pentru utilizatorii Macintosh, aplicația client **HP Instant Share** se deschide pe calculator. În fereastra **HP Instant Share**, este afișată o pictogramă a imaginii scanate.

**Notă** Dacă utilizați un sistem de operare anterior versiunii Macintosh OS X v10.1.5 (inclusiv OS 9 v9.1.5), fotografiile dvs. sunt încărcate în **HP Gallery** pe calculatorul Macintosh. Executați clic pe **E-mail**. Trimiteți imaginea scanată sub forma unui atașament de e-mail urmând instrucțiunile de pe ecranul calculatorului.

- 5 Parcurgeți pașii corespunzători sistemului dvs. de operare:

**Dacă utilizați un calculator Windows:**

- a În oricare dintre zonele **Control** sau **Work (Lucru)** ale filei **HP Instant Share**, executați clic pe legătura sau pictograma serviciului pe care doriți să îl utilizați pentru a trimite imaginea scanată.

**Notă** Dacă executați clic pe **See All Services (Afișarea tuturor serviciilor)**, puteți alege dintre toate serviciile disponibile pentru țara/regiunea dvs., de exemplu: **HP Instant Share E-mail** și **Create Online Albums (Creare albume online)**. Uurmați instrucțiunile de pe ecran.

În zona **Work (Lucru)**, este afișat ecranul **Go Online (Trecere Online)**.

- b Executați clic pe **Next (Următor)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

**Dacă utilizați un calculator Macintosh:**

- a Asigurați-vă că imaginea scanată pe care doriți să o partajați este afișată în fereastra **HP Instant Share**.

Utilizați butonul - pentru a elimina fotografii sau butonul + pentru a adăuga fotografii în fereastră.

- b Executați clic pe **Continue (Continuare)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.  
c Din serviciile HP Instant Share din listă, selectați serviciul pe care doriți să îl utilizați pentru a trimite imaginea scanată.  
d Uurmați instrucțiunile de pe ecran.

- 6 Cu serviciul **HP Instant Share E-mail**, puteți:

- Să trimiteți un mesaj e-mail cu imagini miniaturale ale fotografiilor dvs. care pot fi vizualizate, tipărite și salvate pe Web.
- Să deschideți și să întrețineți o agendă de adrese de e-mail. Executați clic pe **Address Book (Agendă de adrese)**, înregistrați-vă pentru HP Instant Share și creați-vă un cont HP Passport.
- Să trimiteți un mesaj de e-mail la mai multe adrese. Executați clic pe legătura corespunzătoare.
- Să trimiteți o colecție de imagini la echipamentul conectat la rețea al unui prieten sau al unei rude. Introduceți numele asignat echipamentului de către destinatar în câmpul **E-mail address (Adresă de e-mail)** urmat de HP Instant Share, utilizând datele de identificare **userid (ID utilizator)** și **password (parolă)** corespunzătoare contului HP Passport.

**Notă** Dacă nu ați configurat HP Instant Share, executați clic pe **I need an HP Passport account (Doresc un cont HP Passport)** în ecranul **Sign in with HP Passport (Autentificare cu HP Passport)**. Obțineți un ID de utilizator și o parolă HP Passport.

## Trimiterea imaginilor utilizând calculatorul

Pe lângă utilizarea echipamentului HP all-in-one pentru a trimite imagini prin HP Instant Share, puteți utiliza software-ul **HP Image Zone** instalat pe calculatorul dvs. pentru trimiterea imaginilor. Software-ul **HP Image Zone** vă permite să selectați și să editați una sau mai multe imagini și apoi să accesați HP Instant Share pentru a selecta un serviciu (de exemplu, **HP Instant Share E-mail**) și a trimite imaginile. Puteți partaja imaginile prin:

- HP Instant Share E-mail (trimitere la o adresă de e-mail)
- HP Instant Share E-mail (trimitere la un echipament)
- Albume online
- Servicii de finisare online a fotografiilor (disponibile în funcție de țară/regiune)

### Trimiterea imaginilor utilizând software-ul HP Image Zone (Windows)

Pentru a partaja imagini cu prietenii sau cu rudele, utilizați softul **HP Image Zone**. Deschideți **HP Image Zone**, selectați imaginile pe care doriți să le partajați și trimiteți-le utilizând serviciul **HP Instant Share E-mail**.

**Notă** Pentru informații suplimentare despre utilizarea softului **HP Image Zone**, consultați meniul de asistență al softului **HP Image Zone**.

#### Pentru a utiliza softul HP Image Zone

- 1 Executați dublu clic pe pictograma **HP Image Zone** de pe desktop. Pe calculator se deschide fereastra **HP Image Zone**. Este afișată fila **My Images (Imagini proprii)**.
- 2 Selectați una sau mai multe imagini din dosarul (dosarele) în care sunt stocate. Pentru informații suplimentare, consultați meniul de asistență al softului **HP Image Zone**.

**Notă** Utilizați instrumentele de editare a imaginilor ale softului **HP Image Zone** pentru a edita imaginile și a obține rezultatele dorite. Pentru informații suplimentare, consultați meniul de asistență al softului **HP Image Zone**.

- 3 Executați clic pe fila **HP Instant Share**. Este afișată fila **HP Instant Share** în fereastra **HP Image Zone**.
- 4 În oricare dintre zonele **Control** sau **Work (Lucru)** ale filei **HP Instant Share**, executați clic pe legătura sau pictograma serviciului pe care doriți să îl utilizați pentru a trimite imaginea scanată.

**Notă** Dacă executați clic pe **See All Services (Afișarea tuturor serviciilor)**, puteți alege dintre toate serviciile disponibile pentru țara/regiunea dvs., de exemplu: **HP Instant Share E-mail** și **Create Online Albums (Creare albume online)**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Este afișat ecranul **Go Online (Trecere Online)** în zona **Work (Lucru)** a filei **HP Instant Share**.

- 5 Executați clic pe **Next (Următor)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

- 6 Cu serviciul **HP Instant Share E-mail**, puteți:
- Să trimiteți un mesaj e-mail cu imagini miniaturale ale fotografiilor dvs. care pot fi vizualizate, tipărite și salvate pe Web.
  - Să deschideți și să întrețineți o agendă de adrese de e-mail. Executați clic pe **Address Book (Agendă de adrese)**, înregistrați-vă pentru HP Instant Share și creați-vă un cont HP Passport.
  - Să trimiteți un mesaj de e-mail la mai multe adrese. Executați clic pe legătura corespunzătoare.
  - Să trimiteți o colecție de imagini la echipamentul conectat la rețea al unui prieten sau al unei rude. Introduceți numele asignat echipamentului de către destinatar în câmpul **E-mail address (Adresă de e-mail)** urmat de HP Instant Share, utilizând datele de identificare **userid (ID utilizator)** și **password (parolă)** corespunzătoare contului HP Passport.

**Notă** Dacă nu ați configurat HP Instant Share, executați clic pe **I need an HP Passport account (Doresc un cont HP Passport)** în ecranul **Sign in with HP Passport (Autentificare cu HP Passport)**. Obțineți un ID de utilizator și o parolă HP Passport.

### Trimiterea imaginilor utilizând aplicația client HP Instant Share (Macintosh OS X v10.1.5 sau o versiune mai recentă)

**Notă** Macintosh OS X v10.2.1 și v10.2.2 **nu** sunt acceptate.

Utilizați aplicația client HP Instant Share pentru a partaja imagini cu prietenii și rudele. Deschideți fereastra HP Instant Share, selectați imaginile pe care doriți să le partajați și trimiteți-le utilizând serviciul **HP Instant Share E-mail**.

**Notă** Pentru informații suplimentare despre utilizarea aplicației client **HP Instant Share**, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

### Pentru a utiliza aplicația client HP Instant Share

- 1 Selectați pictograma **HP Image Zone** din Dock.  
Pe desktop, se deschide fereastra **HP Image Zone**.
- 2 În **HP Image Zone**, executați clic pe butonul **Services (Servicii)** din partea superioară a ferestrei.  
În partea inferioară a **HP Image Zone**, este afișată o listă de aplicații.
- 3 Alegeți **HP Instant Share** din lista de aplicații.  
Aplicația client **HP Instant Share** se deschide pe calculatorul dvs.
- 4 Utilizați butonul **+** pentru a adăuga imagini în fereastră sau butonul **-** pentru a elimina imagini.

**Notă** Pentru informații suplimentare despre utilizarea aplicației client **HP Instant Share**, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

- 5 Asigurați-vă că imaginile pe care doriți să le partajați sunt afișate în fereastra **HP Instant Share**.
- 6 Executați clic pe **Continue (Continuare)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 7 Din serviciile HP Instant Share din listă, selectați serviciul pe care doriți să îl utilizați pentru a trimite imaginea scanată.
- 8 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

9 Cu serviciul **HP Instant Share E-mail**, puteți:

- Să trimiteți un mesaj e-mail cu imagini miniaturale ale fotografiilor dvs. care pot fi vizualizate, tipărite și salvate pe Web.
- Să deschideți și să întrețineți o agendă de adrese de e-mail. Executați clic pe **Address Book (Agendă de adrese)**, înregistrați-vă pentru HP Instant Share și creați-vă un cont HP Passport.
- Să trimiteți un mesaj de e-mail la mai multe adrese. Executați clic pe legătura corespunzătoare.
- Să trimiteți o colecție de imagini la echipamentul conectat la rețea al unui prieten sau al unei rude. Introduceți în câmpul **E-mail address (Adresă de e-mail)** numele asignat echipamentului de către destinatar, urmat de HP Instant Share. Veți fi invitat să vă autentificați pentru HP Instant Share cu **ID-ul de utilizator (userid)** și **parola (password)**.

**Notă** Dacă nu ați configurat HP Instant Share, executați clic pe **I need an HP Passport account (Doresc un cont HP Passport)** în ecranul **Sign in with HP Passport (Autentificare cu HP Passport)**. Obțineți un ID de utilizator și o parolă HP Passport.

### Partajarea imaginilor utilizând HP Director (Macintosh OS, o versiune anterioară X v10.1.5)

**Notă** Macintosh OS 9 v9.1.5 și v9.2.6, respectiv versiunile mai recente ale acestora **nu** sunt acceptate. Macintosh OS X v10.0 și v10.0.4 **nu** sunt acceptate.

Partajați imagini cu oricine are un cont de e-mail. Este suficient să porniți aplicația **HP Director** și să deschideți **HP Gallery**. Apoi, creați un mesaj de e-mail utilizând un client de e-mail instalat pe calculatorul dvs.

**Notă** Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea HP Imaging Gallery din meniul **HP Photo and Imaging Help (Asistență HP Photo and Imaging)**.

### Pentru a utiliza opțiunea pentru e-mail din HP Director

- 1 Afișați meniul **HP Director**:
  - În OS X, selectați pictograma **HP Director** din Dock.
  - În OS 9, executați dublu clic pe scurtătura **HP Director** de pe desktop.
- 2 Deschideți aplicația **HP Photo and Imaging Gallery**:
  - În OS X, selectați **HP Gallery** din secțiunea **Manage and Share (Gestionare și partajare)** a meniului **HP Director**.
  - În OS 9, executați clic pe **HP Gallery**.
- 3 Selectați una sau mai multe imagini pe care doriți să le partajați.  
Pentru informații suplimentare, consultați meniul **HP Photo and Imaging Help (Asistență HP Photo and Imaging)** afișat pe ecran.
- 4 Executați clic pe **E-mail**.  
Este deschis clientul de e-mail de pe calculatorul Macintosh.  
Trimiteți imaginile sub formă de atașament e-mail urmând instrucțiunile afișate pe ecranul calculatorului.

# 13 Comandarea consumabilelor

Puteți să comandați tipurile recomandate de hârtie și cartușe de tipărire HP online de pe site-ul Web HP.

## Comandarea hârtiei, a foliilor transparente și a altor suporturi de tipărire

Pentru a comanda suporturi de tipărire precum HP Premium Paper, HP Premium Plus Photo Paper, HP Premium Inkjet Transparency Film sau HP Iron-On Transfer, accesați [www.hp.com](http://www.hp.com). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., urmați instrucțiunile pentru a selecta produsul dvs., apoi executați clic pe legăturile de pe pagină.

## Comandarea cartușelor de tipărire

Pentru a comanda cartușe de tipărire pentru echipamentul HP all-in-one, accesați [www.hp.com](http://www.hp.com). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., urmați instrucțiunile pentru a selecta produsul dvs., apoi executați clic pe legăturile de pe pagină.

Echipamentul dvs. HP all-in-one acceptă următoarele cartușe de tipărire:

Cartușe de tipărire	Număr de comandă HP
Cartuș de tipărire negru HP inkjet	#338, Cartuș de tipărire negru, 11 ml
Cartuș de tipărire tricolor HP inkjet	#344, Cartuș de tipărire color, 14 ml #343, Cartuș de tipărire color, 7 ml
Cartuș de tipărire foto HP inkjet	#348, Cartuș de tipărire foto, 13 ml

**Notă** Numerele de comandă ale cartușelor de tipărire diferă în funcție de țară/regiune. Dacă numerele de comandă listate în acest ghid nu sunt identice cu cele de pe cartușele de tipărire din echipamentul dvs. HP all-in-one, comandați cartușe de tipărire noi cu numerele de pe cartușele aflate în echipament.

Puteți afla numerele de comandă pentru toate cartușele de tipărire acceptate de echipamentul dvs. accesând **Printer Toolbox (Casetă de instrumente imprimantă)**. În **HP Director**, executați clic pe **Settings (Setări)**, alegeți **Print Settings (Setări de tipărire)**, apoi executați clic pe **Printer Toolbox (Casetă de instrumente imprimantă)**. Executați clic pe fila **Estimated Ink Levels (Niveluri estimate ale cernelii)**, apoi executați clic pe **Print Cartridge Ordering Information (Informații comandă cartuș de tipărire)**.

Puteți, de asemenea, să contactați un distribuitor HP local sau să accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru a confirma numerele de comandă pentru cartușe de tipărire corespunzătoare țării/regiunii dvs.



## Comandarea altor consumabile

Pentru a comanda alte consumabile, precum softul HP all-in-one, copii tipărite ale Ghidului utilizatorului sau Ghidului de configurare sau componente care pot fi înlocuite de către client, apălați numărul corespunzător:

- În SUA sau Canada, formați **1-800-474-6836 (1-800-HP invent)**.
- În Europa, formați +49 180 5 290220 (Germania) sau +44 870 606 9081 (Marea Britanie).

Pentru a comanda softul HP all-in-one în alte țări/regiuni, apălați numărul de telefon corespunzător țării/regiunii dvs. Numerele de mai jos sunt cele în vigoare la data tipării acestui ghid. Pentru o listă a numerelor de comandă curente, accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., apoi executați clic pe **Contact HP** pentru informații despre apelarea suportului tehnic.

Țară/regiune	Număr pentru plasarea comenzilor
Asia Pacific (cu excepția Japoniei)	65 272 5300
Australia	131047
Europa	+49 180 5 290220 (Germania) +44 870 606 9081 (U.K.)
Noua Zeelandă	0800 441 147
Africa de Sud	+27 (0)11 8061030
Statele Unite și Canada	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

# 14 Întreținerea echipamentului HP all-in-one

Echipamentul HP all-in-one necesită eforturi de întreținere minime. Uneori este recomandat să curățați geamul și suprafața interioară a capacului de praf, pentru a asigura claritatea copiilor și imaginilor scanate. De asemenea, este recomandat să înlocuiți, să aliniați și să curățați din timp în timp cartușele de tipărire. Această secțiune oferă instrucțiuni pentru menținerea echipamentului HP all-in-one în stare bună de funcționare. Efectuați aceste operații de întreținere ori de câte ori este necesar.

## Curățarea HP all-in-one

Prezența amprentelor, murdăriei, părului sau altor resturi pe geam sau pe suprafața interioară a capacului reduc performanțele și afectează acuratețea funcțiilor speciale, cum ar fi **Încadrare în pagină**. Pentru ca materialele copiate sau scanate să fie clare, este necesar să curățați geamul și suprafața interioară a capacului. De asemenea, este recomandat să ștergeți de praf suprafețele exterioare ale echipamentului HP all-in-one.

### Curățarea geamului

Prezența amprentelor, murdăriei, părului și prafului pe suprafața geamului-suport reduc performanțele și precizia funcțiilor, cum ar fi cele de tipul **Încadrare în pagină**.

Pe lângă suprafața geamului-suport, este recomandat să curățați și banda de sticlă din interiorul alimentatorului automat pentru documente. Dacă aceasta este murdară, pot apărea pete pe documentele tipărite.

#### Pentru a curăța geamul-suport

- 1 Opriti echipamentul HP all-in-one, deconectați cablul de alimentare și ridicați capacul.

**Notă** Când deconectați cablul de alimentare, data și ora se șterg. La reconectarea cablului de alimentare, va trebui să setați data și ora. Toate faxurile stocate în memorie sunt, de asemenea, șterse.

- 2 Ștergeți suprafața de sticlă cu o cârpă moale sau cu un burete umezit cu o soluție de curățare neabrazivă pentru geamuri.

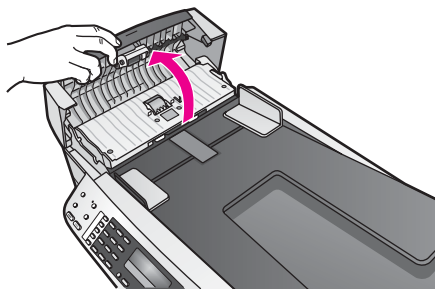


**Avertisment** Nu utilizați substanțe abrazive, acetona, benzen sau tetraclorură de carbon, deoarece acestea pot deteriora geamul-suport. Nu turnați și nu pulverizați lichid direct pe geamul-suport; lichidul poate să pătrundă sub geam și să deterioreze echipamentul.

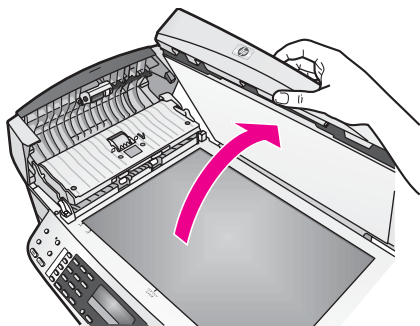
- 3 Ștergeți geamul cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete de celuloză, pentru a preveni formarea petelor.

#### Pentru a curăța banda de sticlă din alimentatorul automat pentru documente

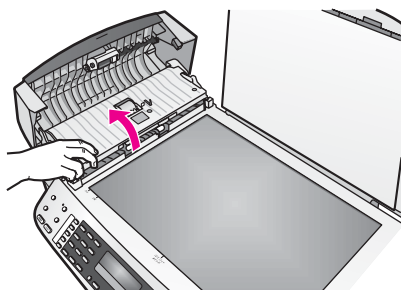
- 1 Ridicați capacul alimentatorului automat pentru documente.



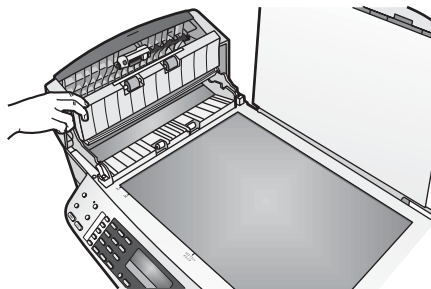
- 2 Ridicați capacul ca atunci când încărcați materiale originale pe geamul suport.



- 3 Ridicați mecanismul alimentatorului automat pentru documente.



Sub alimentator, se află o bandă de sticlă.



- 4 Curățați banda de sticlă cu o cârpă moale sau cu un burete ușor umezit într-o soluție neabrazivă pentru curățat geamuri.



**Avertisment** Nu utilizați substanțe abrazive, acetonă, benzen sau tetraclorură de carbon, deoarece acestea pot deteriora geamul-suport. Nu turnați și nu pulverizați lichid direct pe geamul-suport; lichidul poate să pătrundă sub geam și să deterioreze echipamentul.

- 5 Coborâți mecanismul alimentatorului automat pentru documente și închideți capacul acestuia.
- 6 Închideți capacul.

### Curățarea suprafeței interioare a capacului

Pe suprafața interioară a capacului echipamentului HP all-in-one, se poate acumula murdărie.

- 1 Opiți echipamentul HP all-in-one, deconectați cablul de alimentare și ridicați capacul.
- 2 Curățați suprafața albă cu o cârpă moale sau cu un burete ușor umezit cu apă caldă și un săpun delicat.
- 3 Spălați suprafața cu grijă pentru a elimina murdăria. Nu frecați suprafața.
- 4 Ștergeți suprafața albă cu o piele de căprioară sau cu o cârpă moale.



**Avertisment** Nu utilizați șervețele de hârtie, deoarece acestea pot zgâria suprafața.

- 5 Dacă suprafața prezintă în continuare urme de murdărie, repetați operațiile anterioare utilizând alcool izopropilic, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă umedă pentru a îndepărta urmele de alcool.



**Avertisment** Aveți grijă să nu vărsați alcool pe geamul-suport sau pe zonele vopsite ale echipamentului HP all-in-one, întrucât riscați să deteriorați echipamentul.

### Curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale, umedă, fără scame, pentru a curăța praful și petele de pe carcasa echipamentului. Interiorul echipamentului HP all-in-one nu necesită curățare. Feriți panoul de control și interiorul echipamentului HP all-in-one de contactul cu lichide.



**Avertisment** Pentru a evita deteriorarea părților vopsite ale echipamentului HP all-in-one, nu utilizați alcool sau produse de curățare pe bază de alcool pentru panoul de control, tava de alimentare pentru documente, capac sau pentru alte părți ale echipamentului.

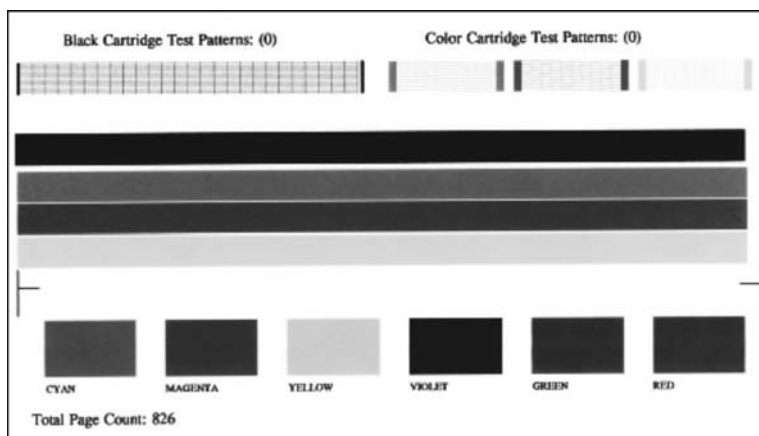
## Tipărirea unui raport auto-test

Dacă aveți probleme la tipărire, tipăriți un raport auto-test înainte de a înlocui cartușele de tipărire. Acest raport vă oferă informații utile despre diverse aspecte ale echipamentului dvs., inclusiv despre cartușele de tipărire.

- 1 Încărcați hârtie albă Letter, A4 sau Legal neutilizată în tava de alimentare.
- 2 Apăsați **Configurare**.
- 3 Apăsați **2**, apoi apăsați **5**.

Este selectată opțiunea **Tipărire raport**, apoi este selectată opțiunea **Raport auto-test**.

Echipamentul HP all-in-one tipărește un raport auto-test, care poate indica sursa problemei de tipărire. Mai jos este prezentat un exemplu al zonei de testare din cadrul raportului.



- 4 Asigurați-vă că modelele de testare sunt aliniate și afișează o grilă completă. Dacă modelul conține un număr semnificativ de linii întrerupte, acest lucru poate indica o problemă cu injectoarele. În acest caz, este recomandată curățarea cartușelor de tipărire. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea cartușelor de tipărire](#).
- 5 Asigurați-vă că liniile de culoare se întind pe întreaga pagină. Dacă linia neagră lipsește, este decolorată, pătată sau prezintă linii, acest fapt poate indica o problemă cu cartușul de tipărire negru sau cartușul foto din locașul din dreapta. Dacă oricare dintre cele trei linii rămase lipsește, este decolorată, pătată sau prezintă linii, acest fapt poate indica o problemă cu cartușul de tipărire tricolor foto din locașul din stânga.
- 6 Asigurați-vă că blocurile de culoare au o consistență uniformă și că prezintă culorile de mai jos.

Trebuie să vedeți blocuri de culoare cyan, magenta, galben, violet, verde și roșu. Dacă blocurile de culoare lipsesc sau dacă un bloc de culoare este murdar sau nu corespunde etichetei aflate dedesubtul blocului, acest fapt poate indica epuizarea cernelii din cartușul de tipărire tricolor. În acest caz, este recomandată înlocuirea cartușului de tipărire. Pentru informații suplimentare cu privire la înlocuirea cartușelor, consultați secțiunea [Înlocuirea cartușelor de tipărire](#).

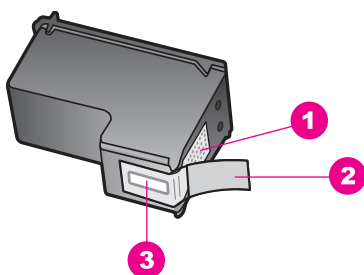
**Notă** Pentru exemple privind modelele, liniile de culoare și blocurile de culoare pentru cartușe de tipărire normale și defecte, consultați meniul onscreen **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din cadrul software-ului.

## Lucrul cu cartușele de tipărire

Pentru a asigura o calitate optimă a materialelor tipărite cu echipamentul HP all-in-one, va trebui să efectuați câteva operații simple de întreținere. Această secțiune furnizează indicații pentru manipularea cartușelor de tipărire și instrucțiuni pentru înlocuirea, alinierea și curățarea cartușelor de tipărire.

### Manevrarea cartușelor de tipărire

Înainte de a înlocui sau de a curăța un cartuș de tipărire, trebuie să cunoașteți denumirea componentelor și modul de manevrare a cartușului de tipărire.



1	Contacte de cupru
2	Bandă de plastic cu capăt roz (trebuie îndepărtată înainte de instalare)
3	Injectoare de cerneală aflate sub bandă

Țineți cartușele de tipărire de părțile laterale din plastic negru, cu eticheta în sus. Nu atingeți contactele de cupru sau injectoarele de cerneală.



**Avertisment** Aveți grijă să nu scăpați din mână cartușele de tipărire. Riscați să le deteriorați, făcându-le inutilizabile.

## Înlocuirea cartuşelor de tipărire

Când nivelul cernelii din cartuşul de tipărire ajunge la un nivel scăzut, pe afişajul panoului de control apare un mesaj.

**Notă** Puteţi să accesaţi o estimare a cantităţii de cerneală rămasă în cartuşe utilizând software-ul **HP Image Zone** livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Pentru informaţii despre verificarea nivelurilor de cerneală utilizând aplicaţia **HP Director**, consultaţi meniul **HP Image Zone Help (Asistenţă HP Image Zone)** din cadrul software-ului.

Dacă, pe afişajul panoului de control, apare un avertisment privind nivelul scăzut al cernelii, asiguraţi-vă că dispuneţi de un cartuş de tipărire de schimb. De asemenea, este recomandat să înlocuiţi cartuşele de tipărire în cazul în care textul este greu lizibil sau aveţi alte probleme legate de calitatea tipăririi.

**Sfat** Aceste instrucţiuni pot fi utilizate şi pentru operaţia de înlocuire a cartuşului de tipărire negru cu cartuşul de tipărire foto, în scopul tipăririi unor fotografii color de calitate.

Pentru a afla codul tuturor cartuşelor de tipărire pe care le acceptă echipamentul dvs. HP all-in-one, consultaţi [Comandarea cartuşelor de tipărire](#). Pentru a comanda cartuşe de tipărire pentru echipamentul HP all-in-one, accesaţi [www.hp.com](http://www.hp.com). Dacă vi se solicită, alegeţi ţara/regiunea dvs., urmaţi instrucţiunile pentru a selecta produsul dvs., apoi executaţi clic pe legăturile de pe pagină.

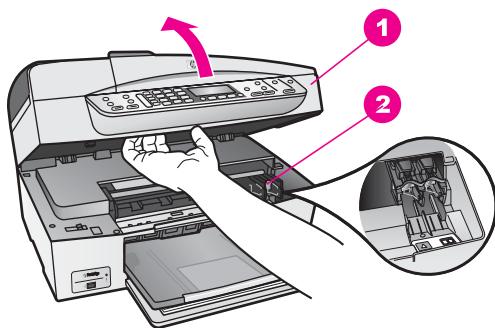
### Pentru a înlocui cartuşele de tipărire

- 1 Asiguraţi-vă că echipamentul HP all-in-one este pornit.



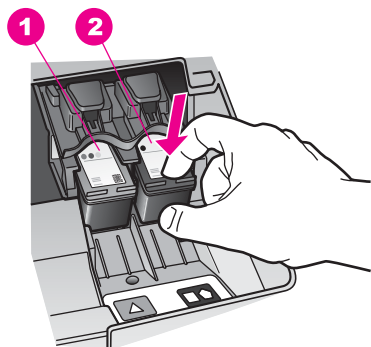
**Avertisment** Dacă echipamentul HP all-in-one este oprit atunci când deschideţi uşita de acces la carul de imprimare în scopul înlocuirii cartuşelor de tipărire, echipamentul HP all-in-one nu va elibera cartuşele. În cazul în care cartuşele de tipărire nu sunt parcate corespunzător în partea dreaptă, riscaţi să deterioraţi echipamentul HP all-in-one atunci când încercaţi să le scoateţi.

- 2 Deschideţi uşita de acces la carul de imprimare ridicând din centrul părţii frontale a dispozitivului, până când uşita se fixează în locaş.  
Carul de imprimare se deplasează către extremitatea dreaptă a echipamentului HP all-in-one.



1	Ușia de acces la carul de imprimare
2	Carul de imprimare

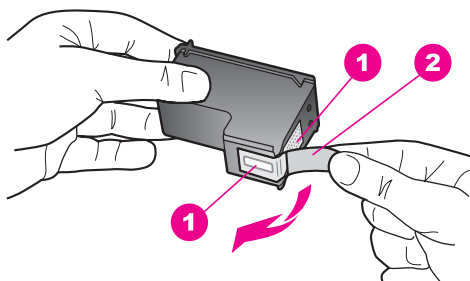
- 3 Așteptați până când carul de imprimare se oprește și nu mai face zgomot, apoi apăsați ușor pe cartușul de tipărire pentru a-l elibera.  
Dacă înlocuiți cartușul de tipărire tricolor, scoateți cartușul aflat în locașul din stânga.  
Dacă înlocuiți cartușul de tipărire negru, scoateți cartușul aflat în locașul din dreapta.



1	Locaș pentru cartușul de tipărire tricolor
2	Locaș pentru cartușul de tipărire negru sau foto

- 4 Extrageți cartușul de tipărire spre dvs. scoțându-l din locaș.
- 5 Dacă scoateți cartușul de tipărire negru pentru a instala cartușul de tipărire foto, păstrați cartușul de tipărire negru în dispozitivul de protecție. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea dispozitivului de protecție pentru cartușe de tipărire](#).  
Dacă extrageți cartușul de tipărire din cauza epuizării cernelii, reciclați cartușul de tipărire. Programul pentru reciclarea consumabilelor HP Inkjet este disponibil în numeroase țări/regiuni și vă permite să reciclați gratuit cartușele de tipărire. Pentru informații suplimentare, accesați următorul site Web:  
[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html)
- 6 Scoateți noul cartuș de tipărire din ambalaj, având grijă să atingeți numai plasticul negru și îndepărtați ușor banda de plastic prinzând-o de capătul roz.





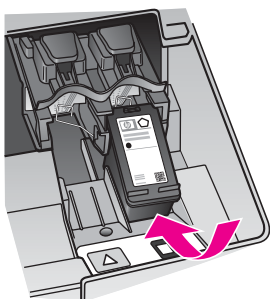
1	Contacte de cupru
2	Bandă de plastic cu capăt roz (trebuie îndepărtată înainte de instalare)
3	Injectoare de cerneală aflate sub bandă



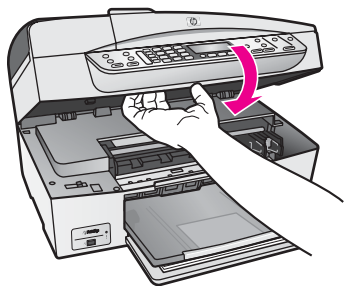
**Atenție** Nu atingeți contactele de cupru sau injectoarele de cerneală. Atingerea acestora poate conduce la înfundarea injectoarelor sau la deteriorarea contactelor electrice.



- 7 Introduceți prin glisare cartușul de tipărire nou în locaș. Împingeți cartușul de tipărire până când se fixează în locaș.
- În cazul în care cartușul de tipărire pe care îl instalați are un triunghi alb pe etichetă, glisați cartușul de tipărire în locașul din stânga. Eticheta corespunzătoare locașului este verde și are pe ea un triunghi alb, plin.
- În cazul în care cartușul de tipărire pe care îl instalați are un pătrat alb sau un pentagon alb, glisați cartușul de tipărire în locașul din dreapta. Eticheta corespunzătoare locașului este neagră și are pe ea un pătrat alb, plin.



- 8 Închideți ușa de acces la carul de imprimare.



## Utilizarea unui cartuș de tipărire foto

Puteți îmbunătăți calitatea fotografiilor pe care le tipăriți sau copiați cu echipamentul HP all-in-one achiziționând un cartuș de tipărire foto. Scoateți cartușul de tipărire negru și introduceți cartușul de tipărire foto în locul lui. Având instalat cartușul de tipărire tricolor și cartușul de tipărire negru, aveți un sistem cu șase cerneluri, care produce fotografii de calitate superioară.

Atunci când doriți să tipăriți documente text obișnuite, înlocuiți din nou cartușul foto cu cel negru. Utilizați un dispozitiv de protecție pentru stocarea cartușului nefolosit, pentru a proteja cartușul de tipărire.

- Pentru informații suplimentare cu privire la achiziționarea unui cartuș foto, consultați secțiunea [Comandarea cartușelor de tipărire](#).
- Pentru informații suplimentare cu privire la înlocuirea cartușelor, consultați secțiunea [Înlocuirea cartușelor de tipărire](#).
- Pentru informații suplimentare cu privire la dispozitivul de protecție pentru cartușe, consultați [Utilizarea dispozitivului de protecție pentru cartușe de tipărire](#).

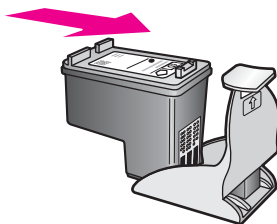
## Utilizarea dispozitivului de protecție pentru cartușe de tipărire

În unele țări/regiuni, atunci când cumpărați un cartuș de tipărire foto, veți primi și un dispozitiv de protecție pentru cartușe. În alte țări/regiuni, dispozitivul de protecție pentru cartușe se livrează împreună cu echipamentul HP all-in-one. Dacă nici cartușul de tipărire nici echipamentul HP all-in-one nu v-au fost livrate cu un dispozitiv de protecție, puteți comanda unul de pe site-ul HP Support. Accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Dispozitivul de protecție pentru cartușe este destinat păstrării în siguranță a cartușelor și prevenirii uscării cernelii când acestea nu sunt utilizate. Ori de câte ori scoateți un cartuș de tipărire din echipamentul HP all-in-one cu intenția de a-l reutiliza ulterior, păstrați-l în dispozitivul de protecție pentru cartușe. De exemplu, păstrați cartușul de tipărire negru într-un dispozitiv de protecție pentru cartușe atunci când îl scoateți pentru a putea tipări fotografii de calitate superioară cu cartușele foto și tricolor.

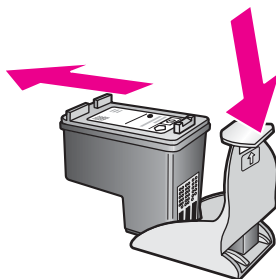
### Pentru a introduce un cartuș de tipărire în dispozitivul de protecție pentru cartușe

- ➔ Introduceți prin glisare cartușul de tipărire în dispozitivul de protecție pentru cartușe într-o poziție ușor înclinată și apăsați pentru a-l fixa.



### Pentru a scoate cartușul de tipărire din dispozitivul de protecție pentru cartușe

- Apăsați în jos aripioara din partea superioară a dispozitivului de protecție pentru a elibera cartușul de tipărire, apoi scoateți cartușul de tipărire din dispozitivul de protecție.



### Alinierea cartușelor de tipărire

Echipamentul HP all-in-one vă va solicita să aliniați cartușele de fiecare dată când instalați sau înlocuiți un cartuș de tipărire. Puteți, de asemenea, să aliniați oricând cartușele de tipărire de la panoul de control sau folosind software-ul **HP Image Zone** de pe calculatorul dvs. Alinierea cartușelor asigură obținerea unor rezultate de calitate.

**Notă** Dacă extrageți și apoi reinstalați același cartuș de tipărire, echipamentul HP all-in-one nu va mai solicita alinierea cartușelor. Echipamentul HP all-in-one reține valorile de aliniere pentru cartușul respectiv, astfel încât nu mai este necesar să realiniați cartușele de tipărire.

### Pentru a alinia cartușele de tipărire de la panoul de control atunci când vi se solicită

- Asigurați-vă că în tava de alimentare există hârtie albă Letter sau A4 neutilizată, apoi apăsați **OK**.

Echipamentul HP all-in-one tipărește o coală de aliniere a cartușelor de tipărire și aliniază cartușele. Reciclați sau aruncați pagina.

**Notă** Dacă, atunci când aliniați cartușele, în tava de alimentare se află hârtie colorată, alinierea va eșua. Încărcați hârtie albă neutilizată în tava de alimentare și reluați alinierea.

Dacă alinierea eșuează, este posibil ca senzorul sau cartușul de tipărire să fie defecte. Contactați suportul tehnic HP. Accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., apoi executați clic pe **Contact HP** pentru informații despre apelarea suportului tehnic.

## Pentru a alinia cartușele de tipărire de pe panoul de control în orice moment

- 1 Încărcați hârtie albă, neutilizată, Letter sau A4 în tava de alimentare.
- 2 Apăsăți **Configurare**.
- 3 Apăsăți **6**, apoi apăsăți tasta **2**.

Este selectată opțiunea **Instrumente**, apoi este selectată opțiunea **Aliniere cartuș de tipărire**.

Echipamentul HP all-in-one tipărește o coală de aliniere a cartușelor de tipărire și aliniază cartușele. Reciclați sau aruncați pagina.

Pentru informații despre alinierea cartușelor de tipărire utilizând software-ul **HP Image Zone** livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, consultați meniul de asistență **HP Image Zone** al softului.

## Curățarea cartușelor de tipărire

Utilizați această caracteristică atunci când raportul auto-test prezintă scurgeri sau linii albe în interiorul barelor colorate. Nu curățați cartușele dacă nu este necesar pentru a nu face risipă de cerneală și a nu scurta durata de viață a injectoarelor.

### Alinierea cartușelor de tipărire de la panoul frontal

- 1 Încărcați hârtie albă, neutilizată, Letter sau A4 în tava de alimentare.
- 2 Apăsăți **Configurare**.
- 3 Apăsăți **6**, apoi apăsăți **1**.

Este selectată opțiunea **Instrumente**, apoi este selectată opțiunea **Curățare cartuș de tipărire**.

Echipamentul HP all-in-one tipărește o pagină pe care o puteți recicla sau arunca. În cazul în care calitatea copierii sau tipăririi este în continuare scăzută după curățare, încercați să curățați contactele cartușului înainte de a înlocui cartușul de tipărire afectat. Pentru informații în legătură cu curățarea contactelor cartușului de tipărire, consultați **Curățarea contactelor cartușelor de tipărire**. Pentru informații în legătură cu înlocuirea cartușelor de tipărire, consultați **Înlocuirea cartușelor de tipărire**.

Pentru informații în legătură cu curățarea cartușelor de tipărire utilizând software-ul **HP Image Zone** livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, consultați meniul de asistență al software-ului **HP Image Zone**.

## Curățarea contactelor cartușelor de tipărire

Curățați contactele cartușului de tipărire numai dacă, pe afișajul panoului de control, apar în mod repetat mesaje în care vi se solicită să verificați un cartuș de tipărire după ce cartușele au fost curățate sau aliniate.

Înainte de a curăța contactele cartușului de tipărire, scoateți cartușul și asigurați-vă că acesta nu are contactele acoperite, apoi reinstalați-l. Dacă primiți în continuare mesajul de verificare a cartușelor de tipărire, curățați contactele.

Asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele materiale:

- Lavete din spumă poliuretanică, material textil fără scame sau orice alt material moale care să nu lase fibre în urmă.
- Apă distilată, filtrată sau îmbuteliată (apa de la robinet poate conține substanțe care să deterioreze cartușele de tipărire).



**Avertisment** **NU** utilizați solvenți sau alcool pentru a curăța contactele cartușelor de tipărire. Aceste substanțe pot deteriora cartușele sau echipamentul HP all-in-one.

### Pentru a curăța contactele cartușelor de tipărire

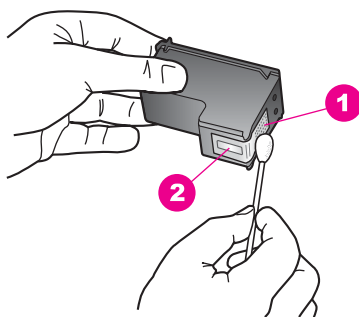
- 1 Porniți echipamentul HP all-in-one și deschideți ușița de acces la carul de imprimare.  
Carul de imprimare se deplasează către extremitatea dreaptă a echipamentului HP all-in-one.
- 2 Așteptați până când carul de imprimare se oprește și nu mai face zgomot, apoi deconectați cablul de alimentare din partea posterioară a echipamentului HP all-in-one.

**Notă** Când deconectați cablul de alimentare, data și ora se șterg. La reconectarea cablului de alimentare, va trebui să setați data și ora. Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea datei și orei](#). Toate faxurile stocate în memorie sunt, de asemenea, șterse.

- 3 Apăsăți ușor pe cartușul de tipărire pentru a-l elibera și scoateți-l din locaș extrăgându-l spre dvs.

**Notă** Nu extrageți ambele cartușe în același timp. Extrageți și curățați fiecare cartuș de tipărire, pe rând. Nu țineți un cartuș de tipărire în afara echipamentului HP all-in-one mai mult de 30 de minute.

- 4 Inspectați contactele, verificând dacă nu sunt murdare de cerneală, scame sau alte impurități.
- 5 Umeziți o lavetă sau o cârpă din material textil fără scame și stoarceți apa în exces.
- 6 Prindeți cartușul de tipărire de părțile laterale.
- 7 Curățați doar contactele de cupru. Pentru informații cu privire la curățarea zonei injectoarelor de cerneală, consultați [Curățarea zonei din jurul injectoarelor de cerneală](#).



1	Contacte de cupru
2	Injectoare (nu curățați)

- 8 Introduceți prin glisare cartușul de tipărire înapoi în locaș. Împingeți cartușul de tipărire până când se fixează în locaș.
- 9 Repetați pașii, dacă este cazul, pentru celălalt cartuș de tipărire.

- 10 Închideți cu grijă ușa de acces la cartușul de tipărire și conectați cablul de alimentare în partea posterioară a echipamentului HP all-in-one.

## Curățarea zonei din jurul injectoarelor de cerneală

Dacă echipamentul HP all-in-one este utilizat într-un mediu cu mult praf, se pot acumula mici cantități de reziduuri în interiorul echipamentului. Aceste reziduuri pot include praf, păr sau fibre ale țesăturilor. Când reziduurile vin în contact cu cartușele de tipărire, acestea pot determina pete de cerneală și zone neclare pe paginile tipărite. Aceste probleme pot fi remediate prin curățarea zonei din jurul injectoarelor de cerneală conform descrierii care urmează.

**Notă** Curățați zona din jurul injectoarelor de cerneală numai dacă în continuare apar pete de cerneală și zone neclare pe paginile tipărite după ce ați curățat cartușele de tipărire utilizând panoul de control al echipamentului **HP Image Zone**. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea cartușelor de tipărire](#).

Asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele materiale:

- Lavete din spumă poliuretanică, material textil fără scame sau orice alt material moale care să nu lase fibre în urmă.
- Apă distilată, filtrată sau îmbuteliată (apa de la robinet poate conține substanțe care să deterioreze cartușele de tipărire).



**Avertisment** Nu atingeți contactele de cupru sau injectoarele de cerneală. Atingerea acestora poate conduce la înfundarea injectoarelor sau la deteriorarea contactelor electrice.

## Pentru a curăța zona din jurul injectoarelor de cerneală

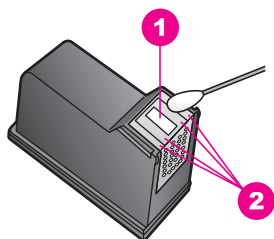
- 1 Porniți echipamentul HP all-in-one și deschideți ușa de acces la carul de imprimare.  
Carul de imprimare se deplasează către extremitatea dreaptă a echipamentului HP all-in-one.
- 2 Așteptați până când carul de imprimare se oprește și nu mai face zgomot, apoi deconectați cablul de alimentare din partea posterioară a echipamentului HP all-in-one.

**Notă** Când deconectați cablul de alimentare, data și ora se șterg. La reconectarea cablului de alimentare, va trebui să setați data și ora. Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea datei și orei](#). Toate faxurile stocate în memorie sunt, de asemenea, șterse.

- 3 Apăsăți ușor pe cartușul de tipărire pentru a-l elibera și scoateți-l din locaș extrăgându-l spre dvs.

**Notă** Nu extrageți ambele cartușe în același timp. Extrageți și curățați fiecare cartuș de tipărire, pe rând. Nu țineți un cartuș de tipărire în afara echipamentului HP all-in-one mai mult de 30 de minute.

- 4 Așezați cartușul de tipărire pe o coală de hârtie cu injectoarele de cerneală orientate în sus.
- 5 Muiăți ușor în apă distilată un bețișor cu vată curată.
- 6 Curățați fața și muchiile din jurul zonei injectoarelor de cerneală cu bețișorul, ca în figura de mai jos.



1	Placa injectoarelor (nu curățați)
2	Fața și muchiile din jurul zonei injectoarelor de cerneală



**Avertisment** Nu curățați placa injectoarelor.

- 7 Introduceți prin glisare cartușul de tipărire înapoi în locaș. Împingeți cartușul de tipărire până când se fixează în locaș.
- 8 Repetați pașii, dacă este cazul, pentru celălalt cartuș de tipărire.
- 9 Închideți cu grijă ușa de acces la cartușul de tipărire și conectați cablul de alimentare în partea posterioară a echipamentului HP all-in-one.

## Modificarea setărilor echipamentului

Puteți să modificați setările pentru viteza de derulare și perioada de întârziere pentru echipamentul HP all-in-one în funcție de preferințe. Puteți oricând restabili setările originale ale echipamentului dvs. Această operație va șterge toate setările modificate de dvs.

### Setarea vitezei de derulare

Opțiunea **Viteză parc.** vă permite să controlați viteza cu care mesajele text sunt derulate de la dreapta la stânga pe afișajul panoului de control. De exemplu, mesajul "Trecut. Pentru detalii despre testul fax, consultați raportul tipărit. Apăsați OK.)", nu încapă integral pe afișajul panoului de control și trebuie derulat. Astfel, puteți să citiți întregul mesaj. Puteți alege viteza cu care doriți să fie derulat mesajul: **Normal(ă)**, **Rapid(ă)** sau **Încet/Înceată**. Setarea prestabilită este **Normal(ă)**.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **7**, apoi apăsați **2**.  
Este selectată opțiunea **Preferințe**, apoi este selectată opțiunea **Setări viteză parcurgere**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta viteza de defilare, apoi apăsați **OK**.

### Setarea perioadei de întârziere

Opțiunea **Timp amânare solicitare** vă permite să setați intervalul de timp după care va fi afișat un mesaj ce vă va solicita să efectuați o acțiune. De exemplu, dacă apăsați **Meniu** în zona Copiere și perioada de întârziere trece fără să apăsați nici un buton, pe afișajul panoului de control apare mesajul "Apăsați Meniu pentru mai multe opțiuni". Puteți alege una dintre opțiunile **Normal(ă)**, **Rapid(ă)**, **Încet/Înceată** sau **Dezactivat(ă)**. Dacă selectați opțiunea **Dezactivat(ă)**, pe afișajul panoului de control nu va apărea nici

o sugestie, dar celelalte mesaje, cum ar fi avertismentele privind nivelul scăzut al cernelii sau mesajele de eroare, vor fi afișate în continuare.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **7**, apoi apăsați **3**.  
Este selectată opțiunea **Preferințe**, apoi este selectată opțiunea **Setare latență confirmare**.
- 3 Apăsați ► pentru a selecta perioada de întârziere, apoi apăsați **OK**.

### Restabilirea setărilor din fabrică

Puteți restabili setările originale din fabrică la cele care erau selectate când ați cumpărat echipamentul HP all-in-one.

**Notă** Restabilirea setărilor din fabrică nu va influența modificările pe care le-ați făcut asupra setărilor pentru scanare și pentru țară/regiune.

Puteți realiza această operație numai de la panoul de control.

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **6**, apoi apăsați **3**.  
Este selectată opțiunea **Instrumente**, apoi este selectată opțiunea **Revenire la setările implicite**.





# 15 Informații de depanare

Acest capitol conține informații de depanare pentru echipamentul HP all-in-one. Aici găsiți informații amănunțite pentru probleme de instalare și configurare, precum și o serie de subiecte operaționale. Pentru informații suplimentare despre depanare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

Numeroase probleme se datorează faptului că echipamentul HP all-in-one este conectat la calculator prin intermediul unui cablu USB înainte ca software-ul HP all-in-one să fie instalat pe calculator. Dacă ați conectat echipamentul HP all-in-one la calculator înainte ca software-ul de instalare să vă solicite acest lucru, trebuie să parcurgeți pașii următori:

- 1 Deconectați cablul USB de la calculator.
- 2 Dezinstalați software-ul (dacă l-ați instalat deja).
- 3 Reporniți calculatorul.
- 4 Opriți echipamentul HP all-in-one, așteptați un minut, apoi reporniți-l.
- 5 Reinstalați software-ul HP all-in-one. Nu conectați cablul USB până când software-ul de instalare nu vă solicită acest lucru.

Pentru informații suplimentare despre dezinstalarea și reinstalarea software-ului, consultați [Dezinstalarea și reinstalarea software-ului](#).

Acest capitol conține următoarele secțiuni:

- **Depanarea configurării:** Conține informații de depanare în legătură cu configurarea hardware, instalarea software-ului și configurarea faxului.
- **Depanarea operațională:** Conține informații despre problemele care pot surveni în timpul utilizării curente a echipamentului HP all-in-one.
- **Actualizarea echipamentului:** În urma recomandărilor serviciului de asistență tehnică HP sau a unui mesaj de pe afișajul panoului de control, puteți fi îndrumat către site-ul Web pentru suport tehnic HP pentru a efectua un upgrade. Această secțiune conține informații despre actualizarea echipamentului dvs.

## Înainte de a apela suportul tehnic HP

Dacă aveți probleme, parcurgeți pașii următori:

- 1 Consultați documentația livrată împreună cu echipamentul HP all-in-one.
  - **Ghidul de configurare:** Ghidul de configurare explică modul de configurare a echipamentului HP all-in-one.
  - **Ghidul utilizatorului:** Ghidul utilizatorului este cartea pe care tocmai o citiți. Această carte descrie caracteristicile de bază ale echipamentului HP all-in-one, explică modul de utilizare a echipamentului HP all-in-one fără a-l conecta la calculator, conține informații de configurare și depanare operațională, precum și informații despre actualizarea echipamentului.
  - **Asistența HP Image Zone:** Meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** descrie modul de utilizare a echipamentului HP all-in-one cu

un calculator și conține informații de depanare suplimentare care nu sunt tratate în Ghidul utilizatorului.

- **Fișierul Readme:** Fișierul Readme conține informații despre posibilele probleme de instalare și cerințele de sistem. Pentru informații suplimentare, consultați [Afișarea fișierului Readme](#).
- 2 Dacă nu puteți să rezolvați problema utilizând informațiile din documentație, vizitați site-ul [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru a:
- Accesa paginile de suport tehnic online
  - Trimite un e-mail către HP în care să solicitați răspunsuri la întrebările dvs.
  - Comunica cu un tehnician HP utilizând mesageria online
  - Căuta actualizări pentru software
- Opțiunile de suport tehnic și disponibilitatea acestora diferă în funcție de produs, țară/regiune și limbă.
- 3 Contactați punctul local de vânzări. Dacă echipamentul HP all-in-one are un defect hardware, vi se va solicita să aduceți echipamentul HP all-in-one la locația de unde l-ați cumpărat. Service-ul este gratuit în timpul perioadei de garanție limitată a echipamentului HP all-in-one. După perioada de garanție, vi se va percepe o taxă de service.
- 4 Dacă nu reușiți să rezolvați problema folosind asistența online sau site-urile HP, apălați suportul tehnic HP folosind numărul pentru țara/regiunea dvs. Pentru informații suplimentare, consultați [Suport tehnic HP](#).

## Afișarea fișierului Readme

Fișierul Readme conține informații suplimentare despre posibilele probleme de instalare și cerințele de sistem.

- În Windows, puteți accesa fișierul Readme din bara de sarcini, executând clic pe **Start**, alegând **Programs (Program)** sau **All Programs (Toate programele)**, alegând **Hewlett-Packard**, alegând **HP Officejet 6200 series all-in-one**, apoi executând clic pe **View the Readme File (Vizualizare fișier Readme)**. Dacă nu ați instalat încă software-ul și doriți să vizualizați fișierul Readme, urmați instrucțiunile de mai jos pentru calculatoare Macintosh.
- În Macintosh OS 9 sau OS X, puteți accesa fișierul Readme executând dublu clic pe pictograma situată în directorul rădăcină al CD-ROM-ului software HP all-in-one.

## Depanarea configurării

Această secțiune conține recomandări pentru depanarea procesului de instalare și configurare pentru unele dintre cele mai frecvente probleme ale caracteristicilor hardware, software și fax ale echipamentului HP all-in-one.

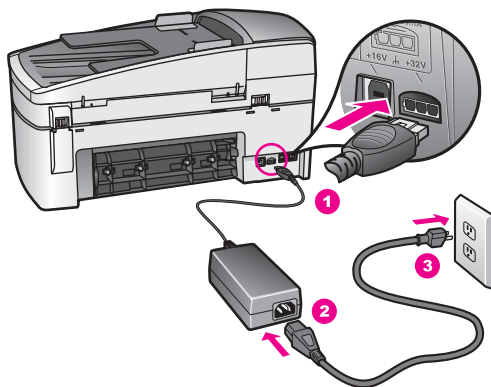
### Depanarea configurării hardware

Utilizați această secțiune pentru rezolvarea problemelor care ar putea surveni când configurați hardware-ul HP all-in-one.

#### Echipamentul HP all-in-one nu pornește

## Soluție

Asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corespunzător și așteptați câteva secunde pentru ca echipamentul HP all-in-one să pornească. Dacă este prima dată când porniți echipamentul HP all-in-one, pornirea s-ar putea să dureze până la un minut. Asigurați-vă că ledul verde al alimentatorului este aprins. De asemenea, dacă echipamentul HP all-in-one este conectat la o priză cu întrerupător, asigurați-vă că priza este pornită.

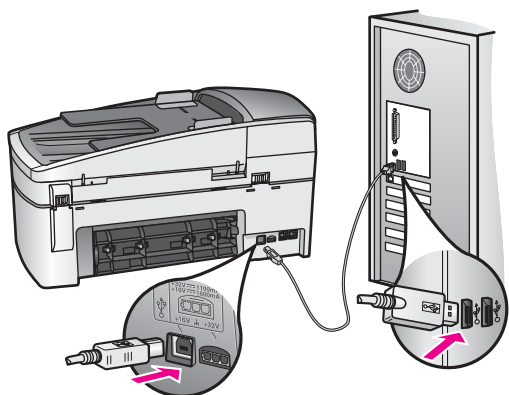


**Ați conectat cablul USB, însă aveți probleme la utilizarea echipamentului HP all-in-one cu calculatorul**

## Soluție

Trebuie să instalați software-ul livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one înainte de a conecta cablul USB. În timpul instalării, nu conectați cablul USB până când software-ul de instalare nu vă solicită acest lucru. Conectarea prematură a cablului USB poate conduce la erori.

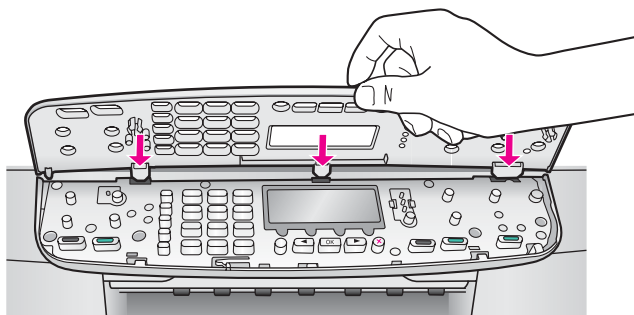
După instalarea software-ului, conectarea calculatorului la echipamentul HP all-in-one cu un cablu USB este foarte simplă. Conectați un capăt al cablului USB în spatele calculatorului și celălalt capăt în spatele echipamentului HP all-in-one. Puteți să conectați cablul la orice port USB din spatele calculatorului.



**Ați primit un mesaj pe afișajul panoului de control pentru a atașa masca panoului de control**

### Soluție

Aceasta înseamnă că masca panoului de control nu este atașată sau este atașată incorect. Aliniați masca deasupra butoanelor din partea superioară a echipamentului HP all-in-one și fixați-o corespunzător.



**Limba afișată pe afișajul panoului de control nu este cea dorită**

### Soluție

În mod normal, limba și țara/regiunea sunt setate la prima configurare a echipamentului HP all-in-one. Puteți totuși modifica aceste setări în orice moment folosind procedura următoare:

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **7**, apoi apăsați **1**.  
Este selectat meniul **Preferințe**, apoi este selectată opțiunea **Setare limbă și țară/regiune**.  
Este afișată o listă de limbi. Puteți derula această listă apăsând săgețile ◀ și ▶.
- 3 După ce evidențiați limba dvs., apăsați **OK**.
- 4 Când vi se solicită, apăsați **1** pentru Da sau **2** pentru Nu.

- Sunt afișate țările/regiunile pentru limba selectată. Apăsați ◀ sau ▶ pentru a derula lista.
- Utilizați tastatura pentru a introduce un număr de două cifre corespunzător țării/regiunii.
  - Când vi se solicită, apăsați **1** pentru Da sau **2** pentru Nu.

### Unitățile de măsură afișate în meniuri pe afișajul panoului de control sunt incorecte

#### Soluție

Ați selectat greșit țara/regiunea când ați configurat echipamentul HP all-in-one. Țara/regiunea selectată determină dimensiunile hârtiei afișate pe afișajul panoului de control.

Pentru a schimba țara/regiunea, trebuie să setați din nou limba prestabilită. În mod normal, limba și țara/regiunea sunt setate la prima configurare a echipamentului HP all-in-one. Puteți totuși modifica aceste setări în orice moment folosind procedura următoare:

- Apăsați **Configurare**.
- Apăsați **7**, apoi apăsați **1**.  
Este selectat meniul **Preferințe**, apoi este selectată opțiunea **Setare limbă și țară/regiune**.  
Este afișată o listă de limbi. Puteți derula această listă apăsând săgețile ◀ și ▶.
- După ce evidențiați limba dvs., apăsați **OK**.
- Când vi se solicită, apăsați **1** pentru Da sau **2** pentru Nu.  
Sunt afișate țările/regiunile pentru limba selectată. Apăsați ◀ sau ▶ pentru a derula lista.
- Utilizați tastatura pentru a introduce un număr de două cifre corespunzător țării/regiunii.
- Când vi se solicită, apăsați **1** pentru Da sau **2** pentru Nu.

### Ați primit un mesaj pe afișajul panoului de control în care vi se solicită să aliniați cartușele de tipărire

#### Soluție

Echipamentul HP all-in-one vă solicită să aliniați cartușele de fiecare dată când instalați un nou cartuș de tipărire. Pentru informații suplimentare, consultați [Alinierea cartușelor de tipărire](#).

**Notă** Dacă extrageți și apoi reinstalați același cartuș de tipărire, echipamentul HP all-in-one nu va mai solicita alinierea cartușelor. Echipamentul HP all-in-one reține valorile de aliniere pentru cartușul respectiv, astfel încât nu mai este necesar să realiniați cartușele de tipărire.

### Ați primit un mesaj pe afișajul panoului de control care vă informează că alinierea cartușelor de tipărire a eșuat

#### Cauză

Tava de alimentare nu conține hârtie corespunzătoare.

### Soluție

Dacă, atunci când aliniați cartușele, în tava de alimentare se află hârtie colorată, alinierea va eșua. Încărcați hârtie albă neutilizată Letter sau A4 în tava de alimentare și reluați alinierea. Dacă alinierea eșuează, este posibil ca senzorul sau cartușul de tipărire să fie defecte.

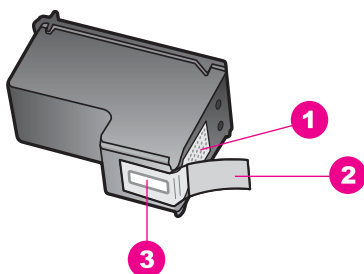
Contactați suportul tehnic HP. Accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., apoi executați clic pe **Contact HP** pentru informații despre apelarea suportului tehnic.

### Cauză

Banda de protecție acoperă cartușele de tipărire.

### Soluție

Verificați fiecare cartuș de tipărire. Dacă banda de plastic acoperă injectoarele, îndepărtați-o cu grijă folosind capătul roz. Nu atingeți contactele de cupru sau injectoarele de cerneală.



1	Contacte de cupru
2	Bandă de plastic cu capăt roz (trebuie îndepărtată înainte de instalare)
3	Injectoare de cerneală aflate sub bandă



Reinserați cartușele de tipărire și asigurați-vă că sunt inserate complet și fixate corespunzător.

### Cauză

Contactele de pe cartușul de tipărire nu ating contactele din carul de imprimare.

## Soluție

Scoateți și reinserați cartușele de tipărire. Asigurați-vă că sunt inserate complet și fixate corespunzător.

## Cauză

Cartușul de tipărire sau senzorul sunt defecte.

## Soluție

Contactați suportul tehnic HP. Accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., apoi executați clic pe **Contact HP** pentru informații despre apelarea suportului tehnic.

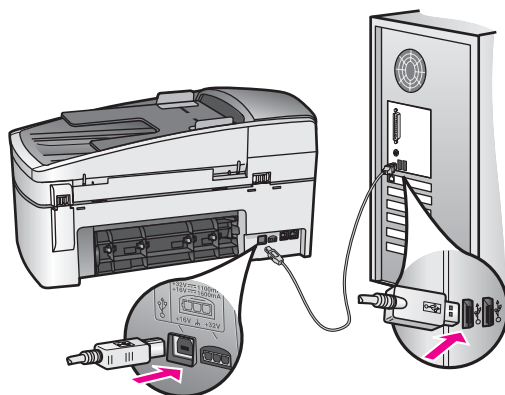
## Echipamentul HP all-in-one nu tipărește

### Soluție

Dacă echipamentul HP all-in-one și calculatorul nu comunică între ele, încercați următoarele:

- Asigurați-vă că nu ați setat coada de tipărire a echipamentului HP all-in-one pe pauză (Windows) sau stop (Macintosh). În caz afirmativ, selectați setările corespunzătoare pentru a continua tipărirea. Pentru informații suplimentare despre accesarea cozii de tipărire, consultați documentația livrată împreună cu sistemul de operare instalat pe calculator.
- Verificați cablul USB. Dacă utilizați un cablu vechi, s-ar putea ca acesta să nu funcționeze corespunzător. Încercați să-l conectați la alt produs pentru a vedea dacă funcționează. Dacă întâmpinați probleme, cablul USB s-ar putea să trebuiască înlocuit. De asemenea, cablul nu trebuie să depășească 3 metri lungime.
- Asigurați-vă că aveți un calculator compatibil USB. Anumite sisteme de operare, cum ar fi Windows 95 și Windows NT, nu acceptă conexiuni USB. Consultați documentația livrată împreună cu sistemul dvs. de operare pentru informații suplimentare.
- Verificați conexiunea de la echipamentul HP all-in-one la calculator. Asigurați-vă că ați fixat bine cablul USB la portul USB din spatele echipamentului HP all-in-one. Asigurați-vă că celălalt capăt al cablului USB este bine fixat la portul USB al calculatorului. După conectarea corespunzătoare a cablului, opriți echipamentul HP all-in-one apoi reporniți-l.





- Verificați celelalte imprimante și scannere. S-ar putea să trebuiască să deconectați produsele mai vechi de la calculator.
- După ce verificați conexiunile, încercați să reporniți calculatorul. Opriti echipamentul HP all-in-one și reporniți-l.
- Dacă este necesar, dezinstalați și apoi reinstalați software-ul **HP Image Zone**. Pentru informații suplimentare, consultați [Dezinstalarea și reinstalarea software-ului](#).

Pentru informații suplimentare referitoare la configurarea echipamentului HP all-in-one și conectarea acestuia la calculator, consultați Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

### Ați primit un mesaj pe afișajul panoului de control privind un blocaj al hârtiei sau un car blocat

#### Soluție

Dacă pe afișajul panoului de control apare un mesaj de eroare privind un blocaj al hârtiei sau al carului de imprimare, este posibil ca în interiorul echipamentului HP all-in-one să fi rămas materiale de ambalare. Deschideți ușa de acces la carul de imprimare. Este posibil ca dispozitivul de culoare portocalie pentru blocare pe durata transportului să nu fi fost îndepărtat din partea stângă a echipamentului HP all-in-one. Scoateți dispozitivul de blocare de culoare portocalie și aruncați-l.

### Depanarea instalării software-ului

Dacă survine o problemă pe parcursul instalării software-ului, consultați subiectele de mai jos pentru o posibilă soluție. Dacă survine o problemă hardware pe parcursul configurării, consultați [Depanarea configurării hardware](#).

Pe parcursul unei instalări normale a software-ului HP all-in-one au loc următoarele evenimente:

- 1 CD-ROM-ul cu software-ul HP all-in-one pornește automat.
- 2 Se instalează software-ul.
- 3 Fișierele sunt copiate pe HDD.
- 4 Vi se solicită să conectați echipamentul HP all-in-one la calculator.
- 5 Un OK verde și o bifă apar pe ecranul expertului de instalare.
- 6 Vi se solicită să reporniți calculatorul.
- 7 Rulează expertul Fax Setup (Configurare fax).

## 8 Este rulat procesul de înregistrare.

Dacă oricare dintre aceste evenimente nu a avut loc, este posibil să aveți o problemă cu instalarea. Pentru a testa instalarea pe un calculator, verificați următoarele:

- Porniți echipamentul **HP Director** și asigurați-vă că apar următoarele pictograme: **Scan Picture (Scanare imagine)**, **Scan document (Scanare document)**, **Send Fax (Trimite fax)** și **HP Gallery**. Pentru informații despre pornirea **HP Director**, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**. Dacă pictogramele nu apar imediat, va trebui să așteptați câteva minute pentru ca echipamentul HP all-in-one să se conecteze la calculatorul dvs. În caz contrar, consultați [Unele pictograme lipsesc din HP Director](#).

**Notă** Dacă ați efectuat o instalare minimală a software-ului, componentele **HP Image Zone** și **Copy (Copiere)** nu sunt instalate și nu vor fi disponibile din **HP Director**.

- Deschideți caseta de dialog **Printers (Imprimante)** pentru a vedea dacă echipamentul HP all-in-one este listat.
- Căutați pictograma HP all-in-one în caseta de sistem din partea dreaptă a barei de sarcini Windows. Prezența acesteia indică faptul că echipamentul HP all-in-one este pregătit.

**Când inserați CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM a calculatorului nu se întâmplă nimic (numai pentru Windows)**

### Soluție

Efectuați următoarele acțiuni:

- 1 În meniul **Start**, executați clic pe **Run (Rulare)**.
- 2 În caseta de dialog **Run (Rulare)**, introduceți **d:\setup.exe** (dacă unitatea dvs. CD-ROM nu este asignată literei D, introduceți litera corespunzătoare), apoi executați clic pe **OK**.

**Este afișat ecranul de verificare minimală a sistemului**

### Soluție

Sistemul dvs. nu îndeplinește cerințele minime pentru instalarea software-ului. Executați clic pe **Details (Detalii)** pentru a vedea care este problema, apoi corectați problema înainte de a încerca să instalați software-ul.

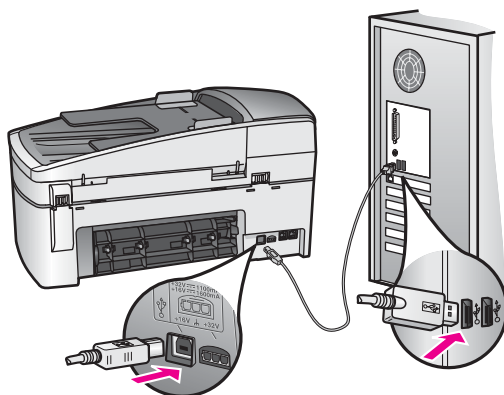
**Un X roșu apare la promptul de conectare USB**

### Soluție

În mod normal, ar trebui să apară o bifă verde indicând faptul că instalarea Plug and Play a reușit. Un X roșu indică faptul că instalarea Plug and Play a eșuat.

Efectuați următoarele acțiuni:

- 1 Asigurați-vă că masca panoului de control este fixată corespunzător, deconectați cablul de alimentare al echipamentului HP all-in-one și reconectați-l.
- 2 Asigurați-vă că ați conectat cablul USB și cablul de alimentare.



- 3 Executați clic pe **Retry (Reîncercare)** pentru a încerca din nou configurarea echipamentului Plug and Play. Dacă aceasta nu reușește, treceți la pasul următor.
- 4 Asigurați-vă că ați configurat corespunzător cablul USB, după cum urmează:
  - Deconectați cablul USB și reconectați-l.
  - Nu atașați cablul USB la o tastatură sau la un hub nealimentat.
  - Asigurați-vă că respectivul cablu USB are maxim 3 metri lungime.
  - Dacă aveți mai multe echipamente USB conectate la calculator, este recomandat să deconectați celelalte echipamente pe parcursul instalării.
- 5 Continuați instalarea și reporniți calculatorul atunci când vi se solicită. Apoi deschideți **HP Director** și verificați prezența pictogramelor esențiale (**Scan Picture (Scanare imagine)**, **Scan document (Scanare document)**, **Send Fax (Trimitere fax)** și **HP Gallery**).
- 6 Dacă pictogramele esențiale nu apar, dezinstalați software-ul, apoi reinstalați-l. Pentru informații suplimentare, consultați [Dezinstalarea și reinstalarea software-ului](#).

### Ați primit un mesaj despre apariția unei erori necunoscute

#### Soluție

Încercați să continuați instalarea. Dacă nu reușiți, întrerupeți și reporniți instalarea și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă survine o eroare, va trebui să dezinstalați și să reinstalați software-ul. Nu ștergeți fișierele program HP all-in-one de pe HDD. Eliminați-le utilizând utilitarul de dezinstalare din grupul de programe HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați [Dezinstalarea și reinstalarea software-ului](#).

### Unele pictograme lipsesc din HP Director

Dacă nu apar pictogramele esențiale (**Scan Picture (Scanare imagine)**, **Scan document (Scanare document)**, **Send Fax (Trimitere fax)** și **HP Gallery**), este posibil ca instalarea să fie incompletă.

#### Soluție

Dacă instalarea este incompletă, va trebui să dezinstalați și să reinstalați software-ul. Nu ștergeți fișierele program HP all-in-one de pe HDD. Eliminați-le

utilizând utilitarul de dezinstalare din grupul de programe HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați [Dezinstalarea și reinstalarea software-ului](#).

### Expertul pentru fax nu pornește

#### Soluție

Lansați expertul pentru fax astfel:

- 1 Porniți **HP Director**. Pentru informații suplimentare, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.
- 2 Executați clic pe meniul **Settings (Setări)**, selectați **Fax Settings and Setup (Setări și configurare fax)**, apoi selectați **Fax Setup Wizard (Expert de configurare fax)**.

### Ecranul de înregistrare nu apare (numai pentru Windows)

#### Soluție

- În Windows, puteți accesa ecranul de înregistrare din bara de sarcini, executând clic pe Start, alegând **Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele)** (XP), **Hewlett-Packard, HP Officejet 6200 series all-in-one**, apoi executând clic pe **Sign up now (Înregistrare acum)**.

### Pictograma Digital Imaging Monitor nu apare în caseta de sistem (numai pentru Windows)

#### Soluție

Dacă pictograma Digital Imaging Monitor nu apare în caseta de sistem, porniți **HP Director** pentru a verifica dacă apar pictogramele esențiale. Pentru informații suplimentare despre pornirea **HP Director**, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

Pentru informații suplimentare referitoare la absența pictogramelor esențiale din **HP Director**, consultați [Unele pictograme lipsesc din HP Director](#).

În mod normal, caseta de sistem apare în colțul din dreapta-jos al ecranului.



### Dezinstalarea și reinstalarea software-ului

Dacă instalarea este incompletă sau dacă ați conectat cablul USB la calculator înainte ca software-ul de instalare să vă solicite acest lucru, va trebui să dezinstalați și să reinstalați software-ul. Nu ștergeți fișierele program HP all-in-one de pe HDD.

Eliminați-le utilizând utilitarul de dezinstalare din grupul de programe HP all-in-one.

O reinstalare poate dura între 20 și 40 de minute, atât pentru Windows, cât și pentru Macintosh. Există trei metode pentru dezinstalarea software-ului de pe un calculator Windows.

#### Pentru a dezinstala de pe un calculator Windows, metoda 1

- 1 Deconectați echipamentul HP all-in-one de la calculator. Nu conectați echipamentul HP all-in-one la calculator decât după ce ați reinstalat software-ul.

- 2 În bara de sarcini Windows, executați clic pe **Start, Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele)** (XP), **Hewlett-Packard, HP Officejet 6200 series all-in-one, uninstall software (dezinstalare software)**.

- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

- 4 Dacă vi se solicită să confirmați eliminarea fișierelor partajate, executați clic pe **No (Nu)**.

Celelalte programe care utilizează aceste fișiere s-ar putea să nu funcționeze corect dacă sunt eliminate fișierele.

- 5 Reporniți calculatorul.

**Notă** Este important să deconectați echipamentul HP all-in-one înainte de a reporni calculatorul. Nu conectați echipamentul HP all-in-one la calculator decât după ce ați reînștaltat software-ul.

- 6 Pentru a reînștala software-ul, înșerați CD-ROM-ul HP all-in-one în unitatea CD-ROM a calculatorului și urmați instrucțiunile de pe ecran și instrucțiunile din Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.
- 7 După înștalaria software-ului, conectați echipamentul HP all-in-one la calculator.
- 8 Apăsați butonul **Pornire** pentru a porni echipamentul HP all-in-one. După conectarea și pornirea echipamentului HP all-in-one, așteptați câteva minute pentru ca toate evenimentele Plug and Play să se finalizeze.
- 9 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

După finalizarea înștării, în caseta de sistem Windows apare pictograma Status Monitor.

Pentru a verifica dacă software-ul este înștaltat corespunzător, executați dublu clic pe pictograma **HP Director** de pe desktop. Dacă **HP Director** afișează pictogramele cheie (**Scan Picture (Scanare imagine)**, **Scan document (Scanare document)**, **Send Fax (Trimitere fax)** și **HP Gallery**), software-ul a fost înștaltat corespunzător.

### Pentru a dezînștala de pe un calculator Windows, metoda 2

**Notă** Utilizați această metodă dacă opțiunea **Uninstall Software (Dezînștalar software)** nu este disponibilă în meniul Start din Windows.

- 1 În bara de sarcini Windows, executați clic pe **Start, Settings (Setări), Control Panel (Panou de control)**.
- 2 Executați dublu clic pe **Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe)**.
- 3 Selectați **HP all-in-one & Officejet 4.0**, apoi executați clic pe **Change/Remove (Modificare/Eliminare)**.  
Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 4 Deconectați echipamentul HP all-in-one de la calculator.
- 5 Reporniți calculatorul.

**Notă** Este important să deconectați echipamentul HP all-in-one înainte de a reporni calculatorul. Nu conectați echipamentul HP all-in-one la calculator decât după ce ați reînștaltat software-ul.

- 6 Lansați programul de configurare.
- 7 Urmați instrucțiunile de pe ecran și instrucțiunile din Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

### Pentru a dezinstala de pe un calculator Windows, metoda 3

**Notă** Aceasta este o metodă alternativă pentru cazul în care opțiunea **Uninstall Software (Dezinstalare software)** nu este disponibilă în meniul Start din Windows.

- 1 Rulați programul de configurare a software-ului HP Officejet 6200 series all-in-one.
- 2 Selectați **Uninstall (Dezinstalare)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 3 Deconectați echipamentul HP all-in-one de la calculator.
- 4 Reporniți calculatorul.

**Notă** Este important să deconectați echipamentul HP all-in-one înainte de a reporni calculatorul. Nu conectați echipamentul HP all-in-one la calculator decât după ce ați reînștat software-ul.

- 5 Rulați din nou programul de configurare a software-ului HP Officejet 6200 series all-in-one.
- 6 Lansați **Reinstall (Reinstalare)**.
- 7 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran și instrucțiunile din Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

### Pentru a dezinstala de pe un calculator Macintosh

- 1 Deconectați echipamentul HP all-in-one de la calculatorul Macintosh.
- 2 Executați dublu clic pe dosarul **Applications: HP All-in-One Software**.
- 3 Executați dublu clic pe **HP Uninstaller**.  
Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
- 4 După dezinstalarea software-ului, deconectați echipamentul HP all-in-one, apoi reporniți calculatorul.

**Notă** Este important să deconectați echipamentul HP all-in-one înainte de a reporni calculatorul. Nu conectați echipamentul HP all-in-one la calculator decât după ce ați reînștat software-ul.

- 5 Pentru a reinstala software-ul, inserați CD-ROM-ul HP all-in-one în unitatea CD-ROM a calculatorului.
- 6 Pe desktop, deschideți CD-ROM-ul și executați dublu clic pe **HP all-in-one installer**.
- 7 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran și instrucțiunile din Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

### Depanarea configurării faxului

Această secțiune cuprinde informații de depanare a configurării faxului pentru echipamentul HP all-in-one. Dacă echipamentul dvs. HP all-in-one nu este configurat corect pentru faxuri, s-ar putea să aveți probleme la trimiterea și la recepționarea faxurilor.

**Sfat** Această secțiune cuprinde exclusiv informații de depanare aferente configurării. Pentru informații suplimentare privind depanarea faxului, cum ar fi problemele legate de tipărire sau de recepția lentă a faxurilor, consultați meniul Troubleshooting Help (Asistență de depanare) al software-ului **HP Image Zone**.

Dacă aveți probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor, tipăriți un raport de testare a faxului pentru a verifica starea echipamentului HP all-in-one. Testul va eșua dacă

echipamentul HP all-in-one nu este configurat corect pentru faxuri. Efectuați acest test după ce ați finalizat configurarea echipamentului HP all-in-one pentru faxuri.

### Pentru testarea configurării faxului

- 1 Apăsați **Configurare**.
- 2 Apăsați **6**, apoi apăsați **5**.  
Este afișat meniul **Instrumente**, apoi este selectată opțiunea **Rulare test fax**. Echipamentul HP all-in-one afișează starea testului pe afișajul panoului de control și tipărește un raport.
- 3 Analizați raportul.
  - Dacă testul este trecut cu succes și aveți în continuare probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor, verificați setările faxului listate în raport și asigurați-vă că sunt corecte. O setare necompletată sau incorectă poate genera probleme.
  - Dacă testul eșuează, analizați raportul pentru informații referitoare la rezolvarea problemelor găsite. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea următoare, **Testul pentru fax a eșuat**.
- 4 Apăsați **OK** pentru a reveni la **Meniu setare**.

Dacă problemele persistă, citiți secțiunile care urmează pentru informații de depanare suplimentare.

### Testul pentru fax a eșuat

Dacă ați rulat un test pentru fax și acesta a eșuat, consultați raportul pentru informații elementare despre eroare. Pentru informații mai detaliate, consultați raportul pentru a vedea care parte a testului a eșuat, apoi citiți subiectul corespunzător din această secțiune:

- **Testul hardware pentru fax a eșuat**
- **Testul pentru conectarea faxului la priza telefonică de perete activă a eșuat**
- **Testul pentru verificarea conectării cablului telefonic la portul corect al faxului a eșuat**
- **Testul pentru starea liniei de fax a eșuat**
- **Testul pentru detectarea tonului de apel a eșuat**

### Testul hardware pentru fax a eșuat

#### Soluție

- Opriți echipamentul HP all-in-one prin apăsarea butonului **Oprire** de pe panoul de control, apoi deconectați cablul de alimentare din spatele echipamentului HP all-in-one. După câteva secunde, reconectați cablul de alimentare și porniți echipamentul. Rulați din nou testul. Dacă testul eșuează și de data aceasta, continuați să citiți informațiile de depanare din această secțiune.
- Încercați să trimiteți sau să recepționați un fax. Dacă reușiți să trimiteți sau să recepționați un fax, s-ar putea să nu existe nici o problemă.
- Dacă aveți un calculator Windows și rulați testul din **Fax Setup Wizard (Expert configurare fax)**, asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one nu este ocupat cu altă sarcină, cum ar fi recepționarea unui fax sau realizarea unei copii. Verificați pe afișajul panoului de control dacă apare un mesaj indicând faptul că echipamentul HP all-in-one este ocupat. Dacă este ocupat, așteptați

să termine operațiile curente și să treacă în starea de inactivitate înainte de a rula testul.

După ce rezolvați problemele găsite, rulați din nou testul pentru fax pentru a vă asigura că este trecut cu succes și că echipamentul HP all-in-one este pregătit pentru faxuri. Dacă **testul hardware pentru fax** eșuează din nou și aveți probleme cu trimiterea/recepționarea faxurilor, contactați suportul tehnic HP. Pentru informații cu privire la contactarea suportului tehnic HP, consultați [Suport tehnic HP](#).

## Testul pentru conectarea faxului la priza telefonică de perete activă a eșuat

### Soluție

- Verificați conexiunea între priza telefonică de perete și echipamentul HP all-in-one pentru a vă asigura că ați fixat corespunzător cablul telefonic.
- Utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Dacă nu utilizați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one pentru a-l conecta la priza telefonică de perete, este posibil să nu puteți trimite sau recepționa faxuri. După ce conectați cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, rulați din nou testul pentru fax.
- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este conectat corect la priza telefonică de perete. Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one. Pentru informații suplimentare în legătură cu configurarea echipamentului HP all-in-one pentru faxuri, consultați [Configurarea faxului](#).
- Dacă utilizați un splitter pentru telefon, acesta poate crea probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor. (Un splitter este un conector cu două cabluri care se introduce în priza telefonică de perete.) Încercați să scoateți splitterul și să conectați echipamentul HP all-in-one direct la priza telefonică de perete.
- Încercați să conectați un telefon și un cablu telefonic funcțional la priza telefonică de perete pe care o utilizați pentru echipamentul HP all-in-one și verificați dacă există ton de apel. Dacă nu auziți tonul de apel, contactați compania telefonică și solicitați să verifice linia.
- Încercați să trimiteți sau să recepționați un fax. Dacă reușiți să trimiteți sau să recepționați un fax, s-ar putea să nu existe nici o problemă.

După ce rezolvați problemele găsite, rulați din nou testul pentru fax pentru a vă asigura că este trecut cu succes și că echipamentul HP all-in-one este pregătit pentru faxuri.

## Testul pentru verificarea conectării cablului telefonic la portul corect al faxului a eșuat

### Soluție

Cablul telefonic este conectat la un port greșit din spatele echipamentului HP all-in-one.

- 1 Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.



**Notă** Dacă utilizați portul "2-EXT" pentru a conecta echipamentul la priza telefonică de perete, nu veți putea trimite sau recepționa faxuri. Portul "2-EXT" este utilizat numai pentru conectarea altor echipamente, cum ar fi un telefon sau un robot telefonic.

- 2 După ce ați conectat cablul telefonic la portul cu eticheta "1-LINE", rulați din nou testul pentru fax pentru a vă asigura că este trecut cu succes și că echipamentul HP all-in-one este pregătit pentru faxuri.
- 3 Încercați să trimiteți sau să recepționați un fax.

## Testul pentru starea liniei de fax a eșuat

### Soluție

- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este conectat la o linie analogică; în caz contrar, nu veți putea trimite sau recepționa faxuri. Pentru a verifica dacă linia telefonică este digitală, conectați un telefon analogic obișnuit și ascultați tonul de apel. Dacă nu auziți tonul de apel, este posibil ca linia telefonică să fie digitală. Conectați echipamentul HP all-in-one la o linie analogică și încercați să trimiteți sau să recepționați un fax.
- Verificați conexiunea între priza telefonică de perete și echipamentul HP all-in-one pentru a vă asigura că ați fixat corespunzător cablul telefonic.
- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este conectat corect la priza telefonică de perete. Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one. Pentru informații suplimentare în legătură cu configurarea echipamentului HP all-in-one pentru faxuri, consultați [Configurarea faxului](#).
- Alte echipamente care utilizează aceeași linie telefonică împreună cu echipamentul HP all-in-one, pot face ca testul să eșueze. Pentru a afla dacă alt echipament creează probleme, deconectați toate echipamentele de la linia telefonică și rulați din nou testul.
  - Dacă testul **Testare status linie fax** este trecut în absența celorlalte echipamente, înseamnă că unul sau mai multe dintre acestea cauzează problemele; încercați să le conectați pe rând și să rulați testul de fiecare dată, până când identificați echipamentul care determină problema.
  - Dacă testul **Testare status linie fax** eșuează în absența celorlalte echipamente, conectați echipamentul HP all-in-one la o linie telefonică funcțională și continuați să citiți informațiile de depanare din această secțiune.
- Dacă utilizați un splitter pentru telefon, acesta poate crea probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor. (Un splitter este un conector cu două cabluri care se introduce în priza telefonică de perete.) Încercați să scoateți splitterul și să conectați echipamentul HP all-in-one direct la priza telefonică de perete.

După ce rezolvați problemele găsite, rulați din nou testul pentru fax pentru a vă asigura că este trecut cu succes și că echipamentul HP all-in-one este pregătit pentru faxuri. Dacă testul **Fax Line Condition (Stare linie fax)** eșuează în continuare și aveți probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor, contactați compania telefonică și solicitați să verifice linia telefonică.

## Testul pentru detectarea tonului de apel a eșuat

## Soluție

- Alte echipamente care utilizează aceeași linie telefonică împreună cu echipamentul HP all-in-one, pot face ca testul să eșueze. Pentru a afla dacă alt echipament creează probleme, deconectați toate echipamentele de la linia telefonică și rulați din nou testul. Dacă testul **Detectare ton** este trecut în absența celorlalte echipamente, înseamnă că unul sau mai multe dintre acestea cauzează problemele; încercați să le conectați pe rând și să rulați testul de fiecare dată, până când identificați echipamentul care determină problema.
- Încercați să conectați un telefon și un cablu telefonic funcțional la priza telefonică de perete pe care o utilizați pentru echipamentul HP all-in-one și verificați dacă există ton de apel. Dacă nu auziți tonul de apel, contactați compania telefonică și solicitați să verifice linia.
- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este conectat corect la priza telefonică de perete. Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one. Pentru informații suplimentare în legătură cu configurarea echipamentului HP all-in-one pentru faxuri, consultați [Configurarea faxului](#).
- Dacă utilizați un splitter pentru telefon, acesta poate crea probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor. (Un splitter este un conector cu două cabluri care se introduce în priza telefonică de perete.) Încercați să scoateți splitterul și să conectați echipamentul HP all-in-one direct la priza telefonică de perete.
- Dacă sistemul dvs. telefonic nu utilizează un ton de apel standard (cum este cazul anumitor sisteme PBX), acest fapt ar putea reprezenta cauza eșuării testului. Acest lucru nu va crea probleme la trimiterea sau recepționarea faxurilor. Încercați să trimiteți sau să recepționați un fax.
- Asigurați-vă că setarea pentru țară/regiune corespunde țării/regiunii dvs. Dacă setarea pentru țară/regiune este incorectă sau inexistentă, testul poate eșua și puteți întâmpina probleme la trimiterea și recepționarea faxurilor. Pentru informații despre modificarea setării țării/regiunii, consultați ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.
- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este conectat la o linie analogică; în caz contrar, nu veți putea trimite sau recepționa faxuri. Pentru a verifica dacă linia telefonică este digitală, conectați un telefon analogic obișnuit și ascultați tonul de apel. Dacă nu auziți tonul de apel, este posibil ca linia telefonică să fie digitală. Conectați echipamentul HP all-in-one la o linie analogică și încercați să trimiteți sau să recepționați un fax.

După ce rezolvați problemele găsite, rulați din nou testul pentru fax pentru a vă asigura că este trecut cu succes și că echipamentul HP all-in-one este pregătit pentru faxuri. Dacă testul **Detectare ton** eșuează în continuare, contactați compania telefonică și solicitați să verifice linia telefonică.

## Echipamentul HP all-in-one întâmpină probleme la trimiterea și recepționarea faxurilor

### Soluție

Echipamentul HP all-in-one nu poate recepționa, însă poate trimite faxuri

## Soluție

- Dacă nu utilizați un serviciu de semnale de apel distincte, asigurați-vă că opțiunea **Tip răspuns sonerie** folosită pentru echipamentul HP all-in-one este setată la **Toate soneriile**. Pentru informații suplimentare, consultați [Schimbarea modelului semnalului de apel \(semnal de apel distinct\)](#).
  - Dacă ați setat opțiunea **Răspuns automat** la valoarea **Dezactivat(ă)**, va trebui să recepționați faxurile manual; în caz contrar, echipamentul HP all-in-one nu va recepționa faxuri. Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați [Recepționarea manuală a unui fax](#).
  - Dacă aveți un serviciu de mesagerie vocală pe același număr telefonic pe care îl utilizați pentru faxuri, va trebui să recepționați faxurile manual. Acest lucru înseamnă că trebuie să răspundeți personal la apelurile de fax primite. Pentru informații în legătură cu configurarea echipamentului HP all-in-one când aveți un serviciu de mesagerie vocală, consultați [Configurarea faxului](#). Pentru informații privind recepționarea manuală a faxurilor, consultați [Recepționarea manuală a unui fax](#).
  - Dacă aveți un modem PC pe aceeași linie telefonică cu echipamentul HP all-in-one, asigurați-vă că software-ul modemului nu este configurat pentru recepționarea automată a faxurilor. Modemurile cu caracteristica de recepționare automată a faxurilor activată vor recepționa toate faxurile, ceea ce împiedică echipamentul HP all-in-one să recepționeze apelurile fax.
  - Dacă aveți un robot telefonic pe aceeași linie cu echipamentul HP all-in-one, puteți întâmpina una dintre următoarele probleme:
    - Mesajul de ieșire poate fi prea lung sau prea puternic pentru a permite echipamentului HP all-in-one să detecteze tonurile de fax, iar faxul apelant s-ar putea deconecta.
    - Robotul telefonic poate închide prea rapid după redarea mesajului de ieșire dacă nu detectează o tentativă de înregistrare a unui mesaj, ca în cazul unui apel fax. Acest lucru împiedică echipamentul HP all-in-one să detecteze tonurile de fax. Această problemă este foarte des întâlnită la roboții telefonici digitali.
- Următoarele acțiuni pot conduce la rezolvarea acestor probleme:
- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este configurat pentru a recepționa faxurile automat. Pentru informații în legătură cu configurarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea automată a faxurilor, consultați [Setarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea faxurilor](#).
  - Asigurați-vă că setarea **Son. înainte de răspuns** este corectă. Setati robotul telefonic să răspundă după 4 tonuri de apel, iar echipamentul HP all-in-one după numărul maxim de tonuri de apel acceptat de echipamentul dvs. (Numărul maxim de tonuri de apel variază în funcție de țară/regiune). În această configurație, robotul telefonic va răspunde la apel, iar echipamentul HP all-in-one va monitoriza linia. Dacă imprimanta HP all-in-one detectează tonuri de fax HP all-in-one va recepționa faxul. Dacă apelul este de tip vocal, robotul telefonic va înregistra mesajul. Pentru informații în legătură cu setarea numărului de tonuri de apel pentru răspuns, consultați [Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns](#).

- Deconectați robotul telefonic și încercați să recepționați un fax. Dacă puteți recepționa un fax fără robotul telefonic, este posibil ca robotul telefonic să fie cauza problemei.
- Reconectați robotul telefonic și înregistrați din nou mesajul de ieșire. Aveți grijă ca mesajul să fie cât mai scurt posibil (nu mai mult de 10 secunde) și vorbiți clar și rar când îl înregistrați. La sfârșitul mesajului de ieșire, înregistrați 4 -5 secunde suplimentare de liniște, fără zgomot de fundal. Încercați din nou să recepționați un fax.

**Notă** Anumiți roboți telefonici nu păstrează intervalul de liniște înregistrat la sfârșitul mesajului. Verificați acest lucru redând mesajul de ieșire.

- Dacă echipamentul HP all-in-one partajează aceeași linie telefonică cu alte tipuri de echipamente telefonice, cum ar fi un robot telefonic, un modem PC sau un comutator multi-port, este posibil ca nivelul semnalului fax să fie redus. Acest lucru poate conduce la probleme în timpul recepționării faxurilor. Pentru a afla dacă alt echipament creează probleme, deconectați toate echipamentele, cu excepția echipamentului HP all-in-one de la linia telefonică și încercați să recepționați un fax. Dacă puteți recepționa faxuri cu succes în absența celorlalte echipamente, înseamnă că unul sau mai multe dintre celelalte echipamente cauzează problemele; încercați să le conectați pe rând și să recepționați un fax de fiecare dată, până când identificați echipamentul care determină problema.
- Dacă utilizați o sonerie specială pentru numărul de fax (utilizați un serviciu de apeluri distincte furnizat de compania telefonică), asigurați-vă că opțiunea **Tip răspuns sonerie** pentru echipamentul HP all-in-one este setată identic. Dacă, de exemplu, compania telefonică v-a asignat un număr de fax cu sonerie dublă, asigurați-vă că este selectată opțiunea **Sonerie dublă** pentru setarea **Tip răspuns sonerie**. Pentru informații referitoare la modificarea acestei setări, consultați [Schimbarea modelului semnalului de apel \(semnal de apel distinct\)](#).

**Notă** Echipamentul HP all-in-one nu recunoaște anumite tipuri de sonerii, cum sunt cele cu alternanțe de tonuri scurte și lungi. Dacă aveți probleme cu o sonerie de acest tip, solicitați companiei telefonice să vă asigneze o sonerie fără alternanțe.

## Tonurile de fax sunt înregistrare pe robotul telefonic

### Soluție

- Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este configurat pentru a recepționa faxurile automat. Dacă echipamentul HP all-in-one este configurat pentru recepționarea manuală a faxurilor, HP all-in-one nu va răspunde la apelurile primite. Trebuie să răspundeți personal la apelurile de fax primite; în caz contrar, echipamentul HP all-in-one nu va recepționa faxul, iar robotul telefonic va înregistra tonurile de fax. Pentru informații în legătură cu configurarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea automată a faxurilor, consultați [Setarea echipamentului HP all-in-one pentru recepționarea faxurilor](#).
- Asigurați-vă că setarea **Son. înainte de răspuns** este corectă. Numărul de tonuri de apel după care va răspunde imprimanta HP all-in-one trebuie să fie mai mare decât numărul de tonuri de apel pentru robotul telefonic. Dacă

robotul telefonic și echipamentul HP all-in-one sunt configurate pentru același număr de sonerii înainte de răspuns, ambele echipamente vor răspunde la apel, iar tonurile de fax vor fi înregistrate pe robotul telefonic.

Setați robotul telefonic să răspundă după 4 tonuri de apel, iar echipamentul HP all-in-one după numărul maxim de tonuri de apel acceptat de echipamentul dvs. (Numărul maxim de tonuri de apel variază în funcție de țară/regiune.) În această configurație, robotul telefonic va răspunde la apel, iar echipamentul HP all-in-one va monitoriza linia. Dacă imprimanta HP all-in-one detectează tonuri de fax HP all-in-one va recepționa faxul. Dacă apelul este de tip vocal, robotul telefonic va înregistra mesajul. Pentru informații în legătură cu setarea numărului de tonuri de apel pentru răspuns, consultați [Setarea numărului de tonuri de apel până la răspuns](#).

### Se aud zgomote statice pe linia telefonică de la conectarea echipamentului HP all-in-one

#### Soluție

**Notă** Această soluție posibilă este aplicabilă numai în țările/regiunile în care echipamentul HP all-in-one, se livrează cu un cablu telefonic cu 2 fire, cum sunt: Argentina, Australia, Brazilia, Canada, Chile, China, Columbia, Grecia, India, Indonezia, Irlanda, Japonia, Coreea, America Latină, Malaysia, Mexic, Filipine, Polonia, Portugalia, Rusia, Arabia Saudită, Singapore, Spania, Taiwan, Thailanda, SUA, Venezuela și Vietnam.

- Dacă nu ați conectat cablul cu 2 fire (livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one) la portul "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one la priza telefonică de perete, s-ar putea să auziți zgomote statice pe linia telefonică și probabil nu veți putea să trimiteți și să recepționați faxuri. Acest cablu special cu 2 fire este diferit de cablurile telefonice obișnuite cu 4 fire pe care probabil le utilizați acasă sau la birou.
- Dacă utilizați un splitter pentru telefon, acesta poate conduce la apariția zgomotelor statice pe linia telefonică. (Un splitter este un conector cu două cabluri care se introduce în priza telefonică de perete.) Încercați să scoateți splitterul și să conectați echipamentul HP all-in-one direct la priza telefonică de perete.
- Dacă nu utilizați o sursă de tensiune cu împământare corespunzătoare pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, este posibil să auziți zgomote statice pe linia telefonică. Încercați să conectați echipamentul la altă sursă de tensiune.

### Cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung

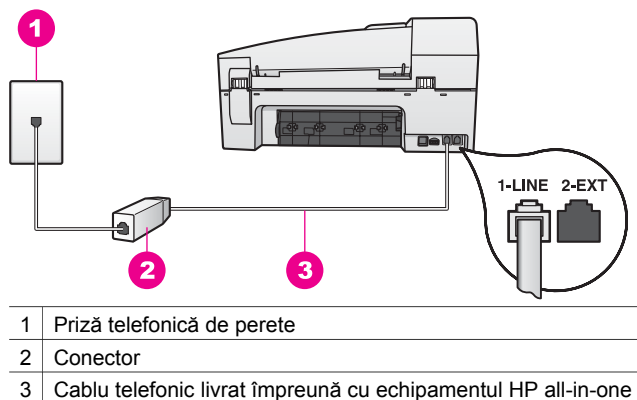
#### Soluție

În cazul în care cablul telefonic livrat cu echipamentul HP all-in-one nu este suficient de lung, puteți utiliza un conector pentru a-l prelungi. Puteți achiziționa un conector de la un magazin de accesorii telefonice. În plus, aveți nevoie de alt cablu telefonic, care poate fi un cablu telefonic standard cu 4 fire pe care probabil îl aveți deja acasă sau la birou.

**Sfat** În cazul în care ați primit un adaptor pentru cablul telefonic cu 2 fire împreună cu echipamentul HP all-in-one îl puteți folosi cu un cablu telefonic cu 4 fire pentru a-l prelungi. Pentru informații despre utilizarea adaptorului pentru cablu telefonic cu 2 fire, consultați documentația acestuia.

### Pentru a prelungi cablul telefonic

- 1 Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one, conectați un capăt la elementul de cuplaj, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta "1-LINE" din spatele echipamentului HP all-in-one.
- 2 Conectați un alt cablu telefonic la portul deschis al conectorului și la priza telefonică de perete, ca în imaginea de mai jos.



### Aveți probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor prin Internet

#### Soluție

Verificați următoarele:

- Este posibil ca serviciul FoIP să nu funcționeze corespunzător când echipamentul HP all-in-one trimite și recepționează faxuri la viteză mare (33600 bps). Dacă aveți probleme la trimiterea și recepționarea faxurilor, utilizați o viteză de fax mai mică. Puteți realiza acest lucru modificând setarea **Viteză fax** de la valoarea **Superior** (prestabilită) la **Mediu**. Pentru informații referitoare la modificarea acestei setări, consultați [Setarea vitezei faxului](#).
- Puteți să trimiteți și să recepționați faxuri numai conectând un cablu telefonic la portul "1-LINE" al echipamentului HP all-in-one, nu și de la portul Ethernet. Acest lucru înseamnă că trebuie să realizați conexiunea la Internet fie prin intermediul unui convertor (folosind prize telefonice analogice obișnuite pentru fax), fie prin intermediul companiei dvs. telefonice.
- Contactați compania telefonică pentru a vă asigura că serviciul de telefonie prin Internet acceptă trimiterea/recepționarea faxurilor. În cazul în care faxurile nu sunt acceptate, nu veți putea să trimiteți și să recepționați faxuri prin Internet.

## Depanare operațională

Această secțiune conține informații despre: depanarea problemelor legate de hârtie, cartușe de tipărire și faxuri.

Secțiunea de depanare din meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** conține sfaturi de depanare detaliate pentru unele dintre cele mai frecvente probleme ale echipamentului HP all-in-one.

Pentru a accesa informațiile de depanare de pe un calculator Windows, accesați **HP Director**, executați clic pe **Help (Asistență)**, apoi alegeți **Troubleshooting and Support (Depanare și suport tehnic)**. Informațiile de depanare sunt disponibile și prin intermediul butonului Help (Asistență) care însoțește anumite mesaje de eroare.

Pentru a accesa informațiile de depanare utilizând sistemul de operare Macintosh OS X v10.1.5 sau o versiune ulterioară, faceți clic pe pictograma **HP Image Zone** din Dock, selectați **Help (Asistență)** din bara de meniu, selectați **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** din meniul **Help (Asistență)**, apoi selectați **Depanare 6200 series** din vizualizatorul pentru asistență.

Dacă aveți acces la Internet, puteți obține asistență de pe site-ul Web HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). De asemenea, site-ul furnizează răspunsuri la cele mai frecvente întrebări.

### Depanarea problemelor referitoare la hârtie

Pentru a evita blocarea hârtiei, utilizați numai tipurile de hârtie recomandate pentru echipamentul dvs. HP all-in-one. Pentru o listă a tipurilor de hârtie recomandate, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)** sau accesați site-ul [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

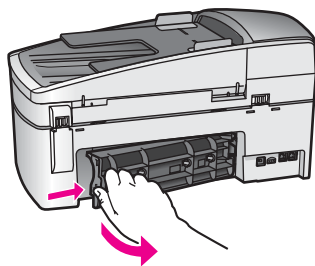
Nu încărcăți hârtie șifonată sau ondulată, sau hârtie cu marginile îndoite în tava de alimentare. Pentru informații suplimentare, consultați [Evitarea blocării hârtiei](#).

Dacă hârtia se blochează în echipamentul dvs., urmați aceste instrucțiuni pentru a elimina blocajul.

### Hârtia a blocat echipamentul HP all-in-one

#### Soluție

- 1 Apăsăți aripioara din partea stângă a ușiței de curățare posterioară pentru a o elibera. Scoateți ușița îndepărtând-o de echipamentul HP all-in-one.





**Atenție** Încercarea de a elimina blocajul de hârtie din partea frontală a echipamentului HP all-in-one poate conduce la deteriorarea mecanismului de tipărire. Eliminați întotdeauna blocajele de hârtie prin ușița de curățare posterioară.

- 2 Extrageți cu grijă hârtia din role.



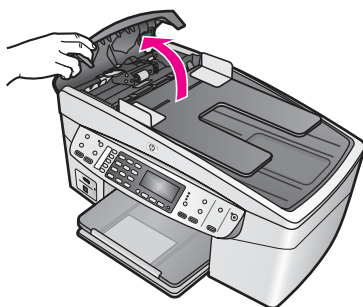
**Avertisment** Dacă hârtia se rupe atunci când o extrageți din role, verificați dacă a rămas hârtie între rolele și roțile mecanismului. Dacă nu îndepărtați toate bucățile de hârtie din echipamentul HP all-in-one, probabilitatea de apariție a unor noi blocaje de hârtie crește.

- 3 Puneți la loc ușița de curățare posterioară. Împingeți ușița cu grijă până când se fixează în locaș.
- 4 Apăsați **OK** pentru a continua operația curentă.

### Hârtia a blocat alimentatorul automat pentru documente

#### Soluție

- 1 Ridicați capacul alimentatorului automat pentru documente.



- 2 Extrageți cu grijă hârtia din role.



**Avertisment** Dacă hârtia se rupe atunci când o extrageți din role, verificați dacă a rămas hârtie între rolele și roțile alimentatorului automat pentru documente. Dacă nu îndepărtați toate bucățile de hârtie din echipamentul HP all-in-one, probabilitatea de apariție a unor noi blocaje de hârtie crește.

- 3 Închideți capacul alimentatorului automat pentru documente.

### Alimentatorul automat pentru documente preia prea multe pagini sau nu preia nici o pagină

#### Cauză

Trebuie să curățați căptușeala separatorului sau rolele din interiorul alimentatorului automat pentru documente. Grafitul din creioane, pasta de pix sau cerneala se pot



acumula în role și pe căptușeala separatorului în cazul utilizării intensive sau dacă utilizați materiale originale scrise de mână sau care conțin multă cerneală

- Dacă alimentatorul automat pentru documente nu preia nici o pagină, trebuie să curățați rolele din interiorul acestuia.
- Dacă alimentatorul automat pentru documente preia mai multe pagini în loc să preia paginile separat, trebuie să curățați căptușeala separatorului din interiorul acestuia.

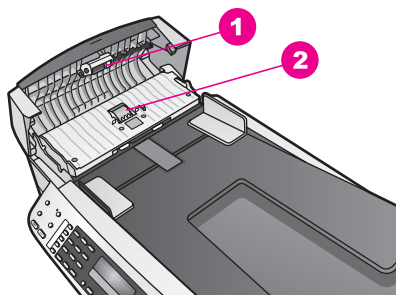
### Soluție

Încărcați o coală sau două coli albe de dimensiune standard în tava alimentatorului și apăsați **Start Copiere - Negru** pentru a trece paginile prin alimentatorul automat pentru documente. Colile albe au rolul de a desprinde și de a absorbi impuritățile de pe role și de pe căptușeala separatorului.

Dacă problema persistă sau alimentatorul automat pentru documente nu preia nici o coală, puteți să curățați rolele și căptușeala separatorului manual.

### Pentru a curăța rolele sau căptușeala separatorului

- 1 Ridicați capacul alimentatorului automat pentru documente.  
Rolele și căptușeala separatorului sunt identificate în următoarea ilustrație.



1	Role
2	Căptușeală separator

- 2 Umeziți ușor o cârpă curată fără scame în apă distilată și stoarceți lichidul în exces din material.
- 3 Utilizați cârpa umedă pentru a șterge impuritățile de pe role sau de pe căptușeala separatorului.
- 4 Dacă impuritățile nu sunt înlăturate cu apă distilată, încercați să utilizați alcool izopropilic.
- 5 Închideți capacul alimentatorului automat pentru documente.

### Depanarea problemelor referitoare la cartușele de tipărire

Dacă aveți probleme la tipărire, este posibil ca problema să se datoreze unuia dintre cartușele de tipărire.

- 1 Scoateți cartușele de tipărire și verificați dacă banda de protecție a fost eliminată complet.
- 2 Reinserați cartușele de tipărire și asigurați-vă că sunt inserate complet și fixate corespunzător.

- 3 Dacă problema persistă, tipăriți un raport auto-test pentru a vedea dacă există probleme cu cartușele de tipărire.  
Acest raport vă oferă informații utile despre cartușele de tipărire, inclusiv despre starea acestora.
- 4 Dacă raportul auto-test indică o problemă, curățați cartușele de tipărire.
- 5 Dacă problema persistă, curățați contactele de cupru ale cartușelor de tipărire.
- 6 Dacă aveți în continuare probleme la tipărire, stabiliți care cartuș de tipărire are probleme și înlocuiți-l.

Pentru informații suplimentare referitoare aceste subiecte, consultați [Întreținerea echipamentului HP all-in-one](#).

## Depanare HP Image Zone

Dacă echipamentul HP all-in-one a fost conectat la un calculator cu cablu USB, iar acum doriți să îl conectați la o rețea utilizând HP JetDirect, veți putea numai să tipăriți sau să scanați (prin intermediul Webscan) de pe calculatorul/calculatoarele dvs. Dacă încercați să utilizați software-ul **HP Image Zone**, veți constata că operațiile de scanare imagini, scanare documente, trimitere faxuri și de realizare a copiilor afișează mesaje de eroare care semnalează faptul că echipamentul HP all-in-one nu este conectat.

### Primiți un mesaj de eroare la selectarea opțiunii Scan Picture (Scanare imagine)

#### Soluție

Dacă încercați să utilizați software-ul **HP Image Zone**, veți constata că operația de scanare a imaginii generează un mesaj de eroare care semnalează faptul că echipamentul HP all-in-one nu este conectat.

→ Închideți mesajul de eroare și utilizați Webscan pentru a scana.

Pentru informații suplimentare despre Webscan, consultați [Utilizarea aplicației Webscan](#).

### Primiți un mesaj de eroare la selectarea opțiunilor Scan Document (Scanare document) sau Scan to OCR (Scanare în OCR)

#### Soluție

Dacă încercați să utilizați software-ul **HP Image Zone**, veți constata că funcția de scanare a documentelor afișează un mesaj de eroare care semnalează faptul că echipamentul HP all-in-one nu este conectat.

→ Închideți mesajul de eroare și utilizați Webscan pentru a scana.

Pentru informații suplimentare despre Webscan, consultați [Utilizarea aplicației Webscan](#).

### Primiți un mesaj de eroare la selectarea opțiunii Make Copies (Creare copii)

#### Soluție

Dacă încercați să utilizați software-ul **HP Image Zone**, veți constata că funcția de creare a copiilor afișează un mesaj de eroare care semnalează faptul că echipamentul HP all-in-one nu este conectat.

→ Închideți mesajul de eroare și utilizați panoul de control al echipamentului HP all-in-one pentru a copia.

Pentru informații suplimentare despre realizarea copiilor de la panoul de control, consultați [Utilizarea funcțiilor de copiere](#).

### Primiți un mesaj de eroare la selectare opțiunii Send a Fax (Trimitere fax)

#### Soluție

Dacă încercați să utilizați software-ul **HP Image Zone** veți constata că funcția de trimitere a faxurilor afișează un mesaj de eroare care semnalează faptul că echipamentul HP all-in-one nu este conectat.

- Închideți mesajul de eroare și utilizați panoul de control al echipamentului HP all-in-one pentru a trimite faxuri.

Pentru informații suplimentare despre trimiterea faxurilor de la panoul de control, consultați [Utilizarea funcțiilor fax](#).

## Actualizarea echipamentului

Aveți la dispoziție mai multe metode pentru a actualiza echipamentul dvs. HP all-in-one. Fiecare dintre acestea presupune descărcarea unui fișier pe calculatorul dvs. și lansarea aplicației **Device Update Wizard (Expert de actualizare echipament)**. De exemplu:

- În urma recomandărilor serviciului de asistență tehnică HP, puteți fi îndrumat către site-ul Web pentru suport tehnic HP pentru a efectua un upgrade.
- Este posibil ca pe afișajul panoului de control al echipamentului HP all-in-one să apară o casetă de dialog prin care sunteți îndrumat în vederea upgrade-ului.

**Notă** Dacă sunteți utilizator Windows, puteți configura utilitarul **Software Update (Actualizare software)** (parte a software-ului **HP Image Zone** de pe calculatorul dvs.) să caute automat actualizări pentru echipamentul dvs. pe site-ul de suport tehnic HP la intervale prestabilite. Pentru informații suplimentare despre utilitarul **Software Update (Actualizare software)**, consultați meniul **HP Image Zone Help (Asistență HP Image Zone)**.

### Actualizarea echipamentului (Windows)

Utilizați una dintre următoarele metode pentru a intra în posesia unei actualizări pentru echipamentul dvs.:

- Utilizați browserul Web pentru a descărca o actualizare pentru echipamentul HP all-in-one de la [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Fișierul va fi un executabil cu dezarchivare automată, cu extensia .exe. Când executați dublu clic pe fișierul .exe, se va deschide aplicația **Device Update Wizard (Expert de actualizare echipament)**.
- Folosiți utilitarul **Software Update (Actualizare software)** pentru a căuta automat actualizări pentru echipament pe site-ul de suport tehnic HP la intervale prestabilite.

**Notă** După ce utilitarul **Software Update (Actualizare software)** a fost instalat pe calculator, acesta caută actualizări pentru echipament. Dacă nu aveți ultima versiune a utilitarului **Software Update (Actualizare software)** în momentul instalării, este afișată o casetă de dialog prin care vi se solicită să faceți upgrade. Acceptați upgrade-ul.

## Pentru a utiliza o actualizare pentru echipament

- 1 Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Executați dublu clic pe fișierul .exe pe care l-ați descărcat de la [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
  - Când vi se solicită, acceptați actualizarea echipamentului găsită de utilitarul **Software Update (Actualizare software)**.

Pe calculator se deschide fereastra **Device Update Wizard (Expert de actualizare echipament)**.

- 2 În ecranul **Welcome (Bun venit)**, executați clic pe **Next (Continuare)**.  
Este afișat ecranul **Select a Device (Selectați un echipament)**.
- 3 Selectați echipamentul dvs. HP all-in-one din listă, apoi executați clic pe **Next (Continuare)**.  
Este afișat ecranul **Important Information (Informații importante)**.
- 4 Asigurați-vă că echipamentul și calculatorul îndeplinesc cerințele listate.
- 5 Dacă cerințele sunt îndeplinite, executați clic pe **Update (Actualizare)**.  
Este afișat ecranul **Updating Device (Se actualizează echipamentul)**. Unul din ledurile panoului de control al echipamentului HP all-in-one începe să lumineze intermitent.  
Ecranul de pe afișajul panoului de control devine verde în timp ce actualizarea este încărcată și dezarhivată pe echipamentul dvs.
- 6 Nu deconectați și nu opriți echipamentul pe parcursul actualizării.

**Notă** Dacă întrerupeți actualizarea sau este afișat un mesaj de eroare care indică eșecul actualizării, apelați suportul tehnic HP pentru asistență.

După oprirea și repornirea echipamentului HP all-in-one, pe calculator este afișat un ecran care indică finalizarea actualizării.

Echipamentul dvs. este actualizat. Acum puteți utiliza echipamentul HP all-in-one

## Actualizarea echipamentului (Macintosh)

Programul de instalare pentru actualizarea echipamentului vă permite să aplicați actualizări echipamentului HP all-in-one, după cum urmează:

- 1 Utilizați browserul Web pentru a descărca o actualizare pentru echipamentul HP all-in-one de la [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- 2 Executați dublu clic pe fișierul descărcat.  
Pe calculator se deschide programul de instalare.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala actualizarea pe echipamentul HP all-in-one.
- 4 Reporniți echipamentul HP all-in-one pentru a finaliza procesul.



# 16 Suport tehnic HP

Hewlett-Packard furnizează asistență prin Internet și telefon pentru imprimanta dvs HP all-in-one. Acest capitol conține informații referitoare la modul în care puteți să obțineți suport tehnic de pe Internet, să contactați suportul tehnic HP, să accesați numărul de serie și ID-ul dvs. de service, să accesați suportul tehnic în America de Nord în perioada de garanție, să accesați suportul tehnic HP în Japonia, Coreea și în restul lumii, să accesați suportul tehnic post-garanție în Australia și să pregătiți echipamentul HP all-in-one pentru livrare.

Dacă nu reușiți să găsiți răspunsul de care aveți nevoie în documentația tipărită sau în cea afișabilă pe ecran, furnizată împreună cu produsul, puteți contacta unul dintre serviciile de asistență HP prezentate în paginile următoare. Anumite servicii sunt disponibile doar în Statele Unite și Canada, iar altele sunt disponibile în multe alte țări/regiuni. Dacă pentru țara/regiunea dvs. nu este indicat nici un serviciu de asistență, contactați cel mai apropiat reprezentant HP.

## Obținerea asistenței și a altor informații prin intermediul Internet-ului

Dacă aveți acces la Internet, puteți obține asistență de pe următorul site Web HP:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Acest site vă oferă asistență tehnică, drivere, consumabile și informații despre comenzi.

## Asistență pentru clienți HP

Imprimanta dvs. HP all-in-one poate fi livrată cu programe soft ale altor companii. Dacă aveți probleme cu oricare dintre aceste programe, veți obține asistență de cel mai înalt nivel apelând experții companiilor respective.

Dacă trebuie să contactați serviciul de asistență HP, parcurgeți în prealabil următoarele etape:

- 1 Asigurați-vă că:
  - a Imprimanta HP all-in-one este conectată la priză și este pornită.
  - b Cartușele de tipărire corespunzătoare sunt instalate corect.
  - c Hârtia recomandată este încărcată corespunzător în tava de alimentare.
- 2 Resetați imprimanta HP all-in-one:
  - a Opriți imprimanta HP all-in-one apăsând butonul **Pornire**.
  - b Deconectați cablul de alimentare din spatele echipamentului HP all-in-one.
  - c Reconectați cablul de alimentare la imprimanta HP all-in-one.
  - d Porniți imprimanta HP all-in-one apăsând butonul **Pornire**.
- 3 Pentru informații suplimentare, accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Acest site vă oferă asistență tehnică, drivere, consumabile și informații despre comenzi.
- 4 Dacă, în continuare, întâmpinați probleme și trebuie să vorbiți cu un reprezentant al serviciului Asistență clienți HP, procedați astfel:
  - a Trebuie să aveți la îndemână numele complet al echipamentului dvs. HP all-in-one, așa cum apare pe panoul de control.
  - b Tipăriți un raport auto-test. Pentru informații suplimentare cu privire la tipărirea unui raport auto-test, consultați [Tipărirea unui raport auto-test](#).
  - c Realizați o copie color, pentru a avea la dispoziție o mostră.
  - d Fiți pregătit să descrieți problema în detaliu.
  - e Trebuie să aveți la îndemână numărul de serie și ID-ul de service. Pentru informații referitoare la accesarea numărului de serie și a ID-ului de service, consultați [Accesarea numărului de serie și a ID-ului de service](#).
- 5 Apelați serviciul de asistență pentru clienți HP. La momentul apelului, fiți aproape de imprimanta HP all-in-one.

## Accesarea numărului de serie și a ID-ului de service

Puteți accesa informații importante utilizând **meniul Informații** al echipamentului HP all-in-one.

**Notă** Dacă echipamentul dvs. HP all-in-one nu pornește, puteți găsi numărul de serie pe autocolantul situat pe partea posterioară a acestuia. Numărul de serie este un cod de 10 caractere, situat în colțul din stânga-sus al autocolantului.

### Pentru a accesa numărul de serie și ID-ul de service

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul **OK**. Menținând apăsat butonul **OK**, apăsați **4**. Este afișat **meniul Informații**.
- 2 Apăsați ► până când este afișată opțiunea **Model nr.**, apoi apăsați **OK**. Este afișat ID-ul de service.  
Notați ID-ul de service.
- 3 Apăsați **Anulare**, apoi apăsați ► până când este afișată opțiunea **Număr de serie**.
- 4 Apăsați tasta **OK**. Este afișat numărul de serie.  
Notați numărul de serie.
- 5 Apăsați **Anulare** pentru a părăsi **meniul Informații**.

## Apeluri în America de Nord în timpul perioadei de garanție

Apelați **1-800-474-6836 (1-800-HP invent)**. Asistența telefonică în Statele Unite este disponibilă în limbile engleză și spaniolă, 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână (zilele și orele de asistență pot fi modificate fără preaviz). Acest serviciu este gratuit în timpul perioadei de garanție. În afara perioadei de garanție este posibilă aplicarea unei taxe.

## Apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii

Numerale de mai jos sunt cele în vigoare la data tipării acestui ghid. Pentru lista actualizată a numerelor de service/suport tehnic HP, accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) și alegeți țara/regiunea sau limba dvs.

Puteți apela centrele de asistență HP din următoarele țări/regiuni. Dacă țara/regiunea dvs. nu este afișată în listă, contactați cel mai apropiat dealer HP sau cel mai apropiat centru de asistență și vânzări HP pentru a afla cum puteți avea acces la aceste servicii.

Serviciul de asistență este gratuit în perioada de garanție. Rețineți, însă, că se aplică tarifele de telefonie interurbană. În anumite cazuri, poate fi aplicată o taxă pe incident.

Pentru asistență telefonică în Europa, verificați detaliile și condițiile de acordare a asistenței telefonice în țara/regiunea dvs., accesând următorul site Web: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

O altă posibilitate este să întrebați distribuitorul local sau să apelați HP la numărul de telefon menționat în această broșură.

Ca parte integrantă a eforturilor noastre constante de a îmbunătăți serviciul de asistență telefonică, vă sfătuim să consultați periodic site-ul nostru Web pentru a avea acces la informații de ultimă oră privind condițiile de service și livrare.

Țară/regiune	Asistență tehnică HP	Țară/regiune	Asistență tehnică HP
Africa de Sud (în afara republicii)	+27 11 2589301	Irlanda	+353 1890 923 902
Africa de Sud (RSA)	086 0001030	Israel	+972 (0) 9 830 4848
Africa de Vest	+351 213 17 63 80	Italia	+39 848 800 871
Algeria <sup>1</sup>	+213 61 56 45 43	Jamaica	1-800-711-2884
Arabia Saudită	800 897 1444	Japonia	+81-3-3335-9800

(continuare)

Țară/regiune	Asistență tehnică HP	Țară/regiune	Asistență tehnică HP
Argentina	(54)11-4778-8380, 0-810-555-5520	Kuwait	+971 4 883 8454
Australia în timpul perioadei de garanție	131047	Liban	+971 4 883 8454
Australia post-garanție (taxă per apel)	1902 910 910	Luxemburg (Franceză)	900 40 006
Austria	+43 1 86332 1000	Luxemburg (Germană)	900 40 007
Bahrain	800 171	Malaysia	1-800-805405
Bangladesh	Nr. fax: +65-6275-6707	Maroc <sup>1</sup>	+212 22 404747
Belgia (Franceză)	+32 070 300 004	Mexic	01-800-472-6684
Belgia (Olandeză)	+32 070 300 005	Mexic (Mexico City)	(55) 5258-9922
Bolivia	800-100247	Nigeria	+234 1 3204 999
Brazilia (Demais Localidades)	0800-157751	Norvegia <sup>2</sup>	+47 815 62 070
Brazilia (Grande São Paulo)	(11) 3747-7799	Noua Zeelandă	0800 441 147
Brunei	Nr. fax: +65-6275-6707	Olanda (0,10 Euro/min.)	0900 2020 165
Cambodgia	Nr. fax: +65-6275-6707	Oman	+971 4 883 8454
Canada, în timpul perioadei de garanție	(905) 206 4663	Orientul Mijlociu	+971 4 366 2020
Canada, post-garanție (taxă per apel)	1-877-621-4722	Pakistan	Nr. fax: +65-6275-6707
Caraibe & America Centrală	1-800-711-2884	Palestina	+971 4 883 8454
Chile	800-360-999	Panama	001-800-711-2884
China, continentală	86-21-38814518, 8008206616	Peru	0-800-10111
Columbia	01-800-51-474-6836 (01-800-51-HP invent)	Polonia	+48 22 5666 000
Coreea	+82 1588 3003	Portugalia	+351 808 201 492
Costa Rica	0-800-011-4114, 1-800-711-2884	Puerto Rico	1-877-232-0589
Danemarca	+45 70 202 845	Qatar	+971 4 883 8454
Ecuador (Andinatel)	999119+1-800-7112884	Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord	+44 (0) 870 010 4320



Țară/regiune	Asistență tehnică HP	Țară/regiune	Asistență tehnică HP
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225528 +1-800-7112884	Republica Cehă	+420 261307310
Egipt	+20 2 532 5222	Republica Dominicană	1-800-711-2884
Elveția <sup>3</sup>	+41 0848 672 672	România	+40 (21) 315 4442
Emiratele Arabe Unite	800 4520	Singapore	65 - 62725300
Engleză internațională	+44 (0) 207 512 5202	Slovacia	+421 2 50222444
Federația Rusă, Moscova	+7 095 7973520	Spania	+34 902 010 059
Federația Rusă, St. Petersburg	+7 812 3467997	Sri Lanka	Nr. fax: +65-6275-6707
Filipine	632-867-3551	Statele Unite	1-800-474-6836 (1-800- HP invent)
Finlanda	+358 (0) 203 66 767	Suedia	+46 (0)77 120 4765
Franța (0,34 Euro/min.)	+33 (0)892 69 60 22	Taiwan	+886 (2) 8722-8000, 0800 010 055
Germania (0,12 Euro/ min.)	+49 (0) 180 5652 180	Thailanda	0-2353-9000
Grecia (Cipru - Atena apel gratuit)	800 9 2649	Trinidad și Tobago	1-800-711-2884
Grecia, internațional	+30 210 6073603	Tunisia <sup>1</sup>	+216 71 89 12 22
Grecia, local/interurban	801 11 22 55 47	Turcia	+90 216 579 71 71
Guatemala	1800-999-5105	Ucraina, Kiev	+7 (380 44) 4903520
Hong Kong SAR	+(852) 2802 4098	Ungaria	+36 1 382 1111
India	91-80-8526900	Venezuela	0-800-474-6836 (0-800- HP invent)
India (apel gratuit)	1600-4477 37	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Indonezia	62-21-350-3408	Vietnam	84-8-823-4530
Iordania	+971 4 883 8454	Yemen	+971 4 883 8454

- 1 Acest Centru de contact acceptă clienți francofoni din următoarele țări/regiuni: Maroc, Tunisia și Algeria.
- 2 Tarif per apel: 0,55 coroane norvegiene (0,08 Euro), tarif client pe minut: 0,39 coroane norvegiene (0,05 Euro).
- 3 Acest Centru de contact acceptă clienți vorbitori de limbă germană, franceză și italiană din Elveția: (0,08 CHF/min. în orele de vârf, 0,04 CHF/min. în afara orelor de vârf).

## Australia, în afara perioadei de garanție

Dacă produsul dvs. nu este în garanție, apălați 131047. Vi se va percepe pe cartea de credit un tarif per incident, corespunzător asistenței în afara perioadei de garanție.

Puteți, de asemenea, să apelați 1902 910 910. Vi se va percepe pe factura telefonică un tarif per incident, corespunzător asistenței în afara perioadei de garanție.

## Call HP Korea customer support

### HP 한국 고객 지원 문의

\*고객 지원 센터 대표 전화  
1588-3003

\*제품가격 및 구입처 정보 문의 전화  
080-703-0700

\* 전화 상담 가능 시간 :  
평 일 09:00~18:00  
토요일 09:00~13:00  
(일요일,공휴일 제외)

## Call HP Japan customer support

### カスタマー・ケア・センター

TEL : 0570-000-511 (ナビダイヤル)

03-3335-9800 (ナビダイヤルをご利用いただけない場合)

FAX : 03-3335-8338

月～金 9:00 ～ 17:00

土・日 10:00 ～ 17:00 (祝祭日、1/1～3を除く)

FAXによるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、  
弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

## HP Quick Exchange Service (Japonia)

製品に問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してください。製品が故障している、または欠陥があると判断された場合、**HP Quick Exchange Service**がこの製品を正常品と交換し、故障した製品を回収します。保証期間中は、修理代と配送料は無料です。また、お住まいの地域にも依りますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。

電話番号：0570-000511（自動応答）

:03-3335-9800（自動応答システムが使用できない場合）

サポート時間：平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで

土日の午前 10:00 から午後 5:00 まで。

祝祭日および1月1日から3日は除きます。

### サービスの条件

- サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。
- カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受けることができます。

**ご注意：**ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保証期間中であっても修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。

### その他の制限

- 運送の時間はお住まいの地域によって異なります。詳しくは、カスタマケアターに連絡してご確認ください。
- 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。
- 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。
- このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

## Pregătirea echipamentului HP all-in-one pentru expediere

Dacă, după ce contactați Centrul de asistență pentru clienți HP sau reveniți la punctul de vânzare, vi se solicită să trimiteți echipamentul HP all-in-one pentru service, scoateți cartușele de tipărire și ambalați echipamentul HP all-in-one în ambalajul original pentru a evita alte deteriorări ale produsului. Puteți scoate cartușele de tipărire din echipamentul HP all-in-one indiferent dacă acesta pornește sau nu. Păstrați cablul de alimentare și masca panoului de control pentru situația în care echipamentul HP all-in-one trebuie înlocuit.

**Notă** Aceste informații nu sunt aplicabile clienților din Japonia. Pentru informații referitoare la opțiunile de service în Japonia, consultați [HP Quick Exchange Service \(Japonia\)](#).

- 1 Porniți echipamentul HP all-in-one. Dacă echipamentul HP all-in-one nu pornește, ignorați această etapă și treceți la pasul 2.
- 2 Deschideți ușa de acces la carul de imprimare.
- 3 Așteptați până când carul de imprimare se oprește și nu mai face zgomot, apoi scoateți cartușele de tipărire din locașurile lor. Pentru informații suplimentare cu privire la extragerea cartușelor, consultați [Înlocuirea cartușelor de tipărire](#).

**Notă** Dacă echipamentul HP all-in-one nu pornește, puteți să deconectați cablul de alimentare și să împingeți manual carul de imprimare către extremitatea dreaptă pentru a scoate cartușele de tipărire. Apoi, împingeți manual carul de imprimare până în poziția de repaus (în partea stângă).

- 4 Puneți cartușele de tipărire în dispozitivele de protecție pentru cartușe sau într-o pungă închisă ermetic, astfel încât cerneala din injectoare să nu se usuce și stocați-le într-un loc sigur. Nu trimiteți cartușele împreună cu imprimanta HP all-in-one decât dacă agentul de asistență pentru clienți HP vă solicită acest lucru.

- 5 Închideți ușița de acces la carul de imprimare și așteptați câteva minute până când carul de imprimare revine în poziția de repaus (în partea stângă).

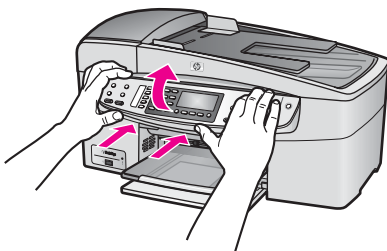
**Notă** Asigurați-vă că scannerul a revenit în poziția de repaus înainte de a opri imprimanta HP all-in-one.

- 6 Apăsați butonul **Pornire** pentru a opri imprimanta HP all-in-one.  
7 Scoateți cablul de alimentare din priză, apoi deconectați-l de la echipamentul HP all-in-one. Nu returnați cablul de alimentare cu echipamentul HP all-in-one.



**Avertisment** Echipamentul HP all-in-one înlocuitor nu se va livra cu cablu de alimentare. Păstrați cablul de alimentare într-un loc sigur până la sosirea echipamentului HP all-in-one înlocuitor.

- 8 Îndepărtați masca panoului de control, după cum urmează:  
a Prindeți cu ambele mâini marginile opuse ale măștii panoului de control.  
b Utilizați degetele mari pentru a dezlipi masca panoului de control.



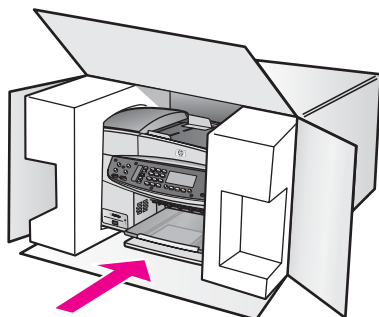
- 9 Păstrați masca panoului de control. Nu returnați masca panoului de control împreună cu imprimanta HP all-in-one.



**Avertisment** Este posibil ca echipamentul HP all-in-one înlocuitor să nu fie livrat cu mască pentru panoul de control. Păstrați masca panoului de control într-un loc sigur, iar când sosește echipamentul HP all-in-one înlocuitor, reatașați masca panoului de control. Trebuie să atașați masca panoului de control pentru a putea utiliza funcțiile panoului de control ale echipamentului HP all-in-one înlocuitor.

**Notă** Pentru instrucțiuni referitoare la atașarea măștii panoului de control, consultați Ghidul de configurare livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Este posibil ca echipamentul HP all-in-one înlocuitor să nu fie livrat cu instrucțiuni de configurare.

- 10 Ambalați imprimanta HP all-in-one pentru expediere utilizând materialele originale, dacă mai sunt disponibile sau materialele primite cu unitatea de schimb.



Dacă materialele de ambalare originale nu mai sunt disponibile, utilizați alte materiale adecvate pentru ambalare. Deteriorările suferite în timpul expedierii din cauza ambalării și/ sau transportului în condiții necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție.

- 11 Plasați eticheta de returnare pe exteriorul cutiei.
- 12 Includeți în cutie următoarele articole:
  - O scurtă descriere a simptomelor, pentru personalul de service (în cazul problemelor legate de calitatea imprimării, sunt utile mostrele tipărite).
  - O copie a chitanței de cumpărare sau altă dovadă a cumpărării, pentru a determina perioada de valabilitate a garanției.
  - Numele și adresa dvs., precum și un număr de telefon la care să puteți fi contactat în timpul zilei.

# 17 Informații despre garanție

Imprimanta HP all-in-one beneficiază de o garanție limitată descrisă în această secțiune. Aceasta secțiune conține și informații despre modul de obținere a service-ului în garanție și despre modul de upgrade al garanției standard din fabrică.

Acest capitol conține informații referitoare la durata garanției limitate, service în garanție, upgrade-uri ale garanției, returnarea echipamentului HP all-in-one pentru service, precum și declarația de garanție limitată globală Hewlett-Packard pentru echipamentul HP all-in-one.

## Perioada de garanție limitată

Perioadă de garanție limitată (hardware și manoperă): 1 an

Perioadă de garanție limitată (medii CD): 90 de zile

Perioadă de garanție limitată (cartușe de tipărire): Până când se consumă cerneala HP sau până se ajunge la data finală a garanției, imprimată pe cartuș, în funcție de care dintre aceste situații survine prima. Această garanție nu acoperă produsele HP cu cerneală care au fost reumplute, reproduse, modificate sau utilizate necorespunzător.

## Service în perioada de garanție

Pentru a obține service HP pentru reparații, trebuie mai întâi să contactați un birou de service HP sau un Centru HP de asistență pentru clienți, pentru servicii generale de depanare. Consultați [Asistență pentru clienți HP](#) pentru etapele de urmat înainte de a apela serviciul de asistență pentru clienți.

Dacă echipamentul dvs. HP all-in-one necesită o înlocuire minoră pe care o puteți efectua dvs., HP va plăti toate cheltuielile de expediere, taxele vamale și celelalte taxe, va oferi asistență telefonică pentru înlocuirea componentei și va plăti cheltuielile de expediere, taxele vamale și celelalte taxe pentru piesele care trebuie returnate. În caz contrar, Centrul HP de asistență pentru clienți vă va îndruma către un furnizor de servicii autorizat de HP pentru a repara produsul.

**Notă** Aceste informații nu sunt aplicabile clienților din Japonia. Pentru informații referitoare la opțiunile de service în Japonia, consultați [HP Quick Exchange Service \(Japonia\)](#).

## Upgrade pentru garanție

În funcție de țara/regiunea dvs., HP poate oferi opțiuni de upgrade care prelungesc sau măresc garanția standard a produsului dvs. Printre opțiunile disponibile, se numără suportul telefonic cu prioritate, service cu returnare sau înlocuire în următoarea zi lucrătoare. În general, perioada acoperire a service-ului începe la data cumpărării produsului și trebuie achiziționată într-un interval de timp limitat de la data cumpărării produsului.

Pentru informații suplimentare:

- În Statele Unite, formați 1-866-234-1377 pentru a vorbi cu un consilier HP.
- În afara Statelor Unite, contactați serviciul local de asistență pentru clienți HP. Consultați secțiunea [Apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii](#) pentru o listă a numerelor de telefon ale centrelor de asistență HP din întreaga lume.
- Accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., apoi căutați informațiile referitoare la garanție.

## Returnarea echipamentului HP all-in-one pentru service

Înainte de a returna imprimanta dvs. HP all-in-one pentru service, trebuie să apelați în prealabil serviciul HP de asistență pentru clienți. Consultați [Asistență pentru clienți HP](#) pentru etapele de urmat înainte de a apela serviciul de asistență pentru clienți.

**Notă** Aceste informații nu sunt aplicabile clienților din Japonia. Pentru informații referitoare la opțiunile de service în Japonia, consultați [HP Quick Exchange Service \(Japonia\)](#).

## Declarație de garanție limitată globală Hewlett-Packard

În continuare sunt prezentate condițiile garanției limitate globale HP.

### Extinderea garanției limitate

Hewlett-Packard ("HP") garantează clientului ("Client") că fiecare produs HP Officejet 6200 series all-in-one ("Produs"), incluzând softul, accesoriile, mediile și consumabilele aferente nu vor conține defecte de material sau de fabricație pe durata perioadei de garanție, care începe de la data achiziționării produsului de către Client.

Pentru fiecare Produs hardware, durata garanției limitate HP este de un an pentru componente și de un an pentru manoperă. Pentru toate celelalte Produse, durata garanției limitate HP este de nouăzeci de zile, atât pentru componente, cât și pentru manoperă.

Pentru Produsele soft, garanția limitată oferită de HP se aplică numai în cazul eșecului executării instrucțiunilor de programare. HP nu garantează că operarea Produselor va fi neîntreruptă sau fără erori.

Garanția limitată HP acoperă numai defectele care survin în urma utilizării normale a Produselor. Garanția HP nu acoperă defectele rezultate în urma unor operații de tipul: (a) întreținerii sau modificărilor necorespunzătoare, (b) utilizării softului, accesoriilor, mediilor și consumabilelor nefurnizate sau neacceptate de HP, sau (c) operării Produselor în afara specificațiilor.

Pentru orice Produs hardware, utilizarea unui cartuș de tipărire non-HP sau a unui cartuș de tipărire reumplut nu afectează nici garanția către Client și nici un eventual contract de asistență între HP și Client. Cu toate acestea, dacă nefuncționarea sau deteriorarea Produsului se datorează utilizării unui cartuș de tipărire non-HP sau reumplut, HP va aplica tarifele sale standard pentru manoperă și materiale pentru a repara Produsul.

Dacă, în timpul perioadei de valabilitate a garanției, HP este înștiințat despre un eventual defect al unui Produs, HP va repara sau înlocui Produsul defect, după cum consideră necesar. Atunci când cheltuielile cu manopera nu sunt acoperite de garanția limitată HP, reparațiile vor fi efectuate la tarifele standard HP.

Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după cum este cazul, Produsul defect acoperit de garanția HP, HP va rambursa prețul de cumpărare al Produsului în timp rezonabil după primirea înștiințării despre defect.

HP nu are nici o obligație de a repara, înlocui sau despăgubi Clientul pentru un Produs defect dacă acesta nu îi este returnat.

Produsul defect va fi înlocuit cu un produs nou sau puțin utilizat, cu calități cel puțin egale cu cele ale produsului înlocuit.

Toate produsele HP pot conține piese, componente sau materiale reciclate cu performanțe echivalente cu ale celor noi.

Declarația de garanție limitată a HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate în care sunt distribuite produse HP sub incidența acestei garanții. Contractele pentru service suplimentar în garanție, de exemplu service la sediul clientului, pot fi oferite de orice unitate de service autorizată de HP, în țările/regiunile unde produsul este distribuit de HP sau de un distribuitor autorizat.

### Limitări ale garanției

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI TERȚE PĂRȚI CARE AU CALITATEA DE FURNIZORI NU OFERĂ NICI O GARANȚIE SAU CONDIȚIE SUPLIMENTARĂ DE NICI UN FEL, ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT, PRIVIND CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP.

### Limitări ale răspunderii

În măsura permisă de legislația locală, compensațiile oferite în această declarație de garanție limitată sunt singurele și exclusivele compensații acordate Clientului.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR PREZENTATE ÎN MOD EXPLICIT ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, NICI HP ȘI NICI TERȚE PĂRȚI, ÎN CALITATE DE FURNIZORI, NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU PAGUBE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU SUBSIDIARE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA REZULTĂ DIN CONTRACTE, PREJUDICII SAU ALTE TEORII LEGALE, SAU DACĂ AU FOST EFECTUATE ÎNȘTIINȚĂRI DESPRE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PAGUBE.

### Legislația locală

Această declarație de garanție acorda Clientului drepturi legale specifice. Clientul poate avea și alte drepturi, care diferă de la stat la stat în Statele Unite, de la provincie la provincie în Canada și de la țară/regiune la țară/regiune în alte regiuni ale lumii.

În măsura în care nu corespunde legislației locale, această declarație de garanție limitată va fi considerată modificată pentru a corespunde respectivei legislații locale. În cadrul unei astfel de legislații locale, este posibil ca anumite refuzuri și limitări ale acestei declarații să nu fie aplicabile Clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite și în unele state sau provincii din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada) pot exista următoarele reglementări:

Împiedicarea limitării drepturilor unui consumator prin refuzurile de responsabilitate și limitările din această Declarație (de ex. Marea Britanie);

Limitarea în alt mod a dreptului unui producător de a impune astfel de refuzuri și limitări; sau  
Acordarea unor drepturi de garanție suplimentare pentru client, specificarea unei durate de garanție implicate pe care producătorul nu o poate refuza sau refuzul de a permite impunerea unor limite pentru durata de garanție implicită.

PENTRU TRANZACȚIILE CU CLIEȚII DIN AUSTRALIA ȘI NOUA ZEELANDĂ, TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE LIMITATĂ, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRÂNG ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII PRODUSELOR HP CORESPUNZĂTOARE CĂTRE ASTFEL DE CLIEȚI.

### Informații despre garanția limitată pentru țările/regiunile UE

Numele și adresele entităților HP care acordă garanții limitate HP (garanția producătorului) în țările/regiunile UE sunt enumerate mai jos.

**Pe lângă garanția producătorului, este posibil să beneficiați și de drepturi legale în raport cu vânzătorul pe baza acordului de cumpărare, drepturi care nu sunt restricționate de prezenta garanție a producătorului.**

Belgique/Luxembourg Hewlett-Packard Belgium SA/NV Woluwedal 100 Boulevard de la Woluwe B-1200 Brussels	Irlanda Hewlett-Packard Ireland Ltd. 30 Herbert Street IRL-Dublin 2
Danmark Hewlett-Packard A/S Kongevejen 25 DK-3460 Birkerød	Olanda Hewlett-Packard Nederland BV Startbaan 16 1187 XR Amstelveen NL
Franța Hewlett-Packard France 1 Avenue du Canada Zone d'Activité de Courtaboeuf F-91947 Les Ulis Cedex	Portugalia Hewlett-Packard Portugal - Sistemas de Informática e de Medida S.A. Edifício D. Sancho I Quinta da Fonte



(continuare)

	Porto Salvo 2780-730 Paco de Arcos P-Oeiras
Deutschland Hewlett-Packard GmbH Herrenberger Straße 110-140 D-71034 Böblingen	Österreich Hewlett-Packard Ges.m.b.H. Lieblgasse 1 A-1222 Wien
Spania Hewlett-Packard Española S.A. Carretera Nacional VI km 16,500 28230 Las Rozas E-Madrid	Suomi Hewlett-Packard Oy Piispankalliontie 17 FIN-02200 Espoo
Grecia Hewlett-Packard Hellas 265, Mesogion Avenue 15451 N. Psychiko Athens	Sverige Hewlett-Packard Sverige AB Skalholtsgratan 9S-164 97 Kista
Italia Hewlett-Packard Italiana S.p.A Via G. Di Vittorio 9 20063 Cernusco sul Naviglio I-Milano	Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN

# 18 Informații tehnice

Această secțiune conține specificații tehnice și reglementări internaționale pentru echipamentul HP all-in-one.

## Cerințe de sistem

Cerințele software pentru sistem se găsesc în fișierul Readme. Pentru informații cu privire la vizualizarea fișierului Readme, consultați [Afișarea fișierului Readme](#).

## Specificații pentru hârtie

Această secțiune conține informații despre capacitățile tăvilor pentru hârtie, dimensiunile hârtiei și specificații privind marginile de tipărire

### Capacitățile tăvilor pentru hârtie

Tip	Greutate hârtie	Tavă de alimentare <sup>1</sup>	Tavă de ieșire <sup>2</sup>
Hârtie normală	16 - 24 lb. (60 - 90 gpm)	100 (20 lb.)	50 (20 lb.)
Hârtie Legal	20 - 24 lb. (75 - 90 gpm)	100 (20 lb.)	50 (20 lb.)
Carduri	110 lb. index max (200 gpm)	20	10
Plicuri	20 - 24 lb. (75 - 90 gpm)	10	10
Folie transparentă	N/A	30	15
Etichete	N/A	20	10
Hârtie foto 4 x 6 inch	145 lb. (236 gpm)	30	15
Hârtie foto 8,5 x 11 inch	N/A	30	15

1 Capacitate maximă.

2 Capacitatea tăvii de ieșire depinde de tipul hârtiei și de cantitatea de cerneală utilizată. HP recomandă golirea frecventă a tăvii de ieșire.

**Notă** Alimentatorul pentru documente poate conține maxim 20 de coli de hârtie Letter, Legal sau A4 (16 - 24 lb.).

### Dimensiunile hârtiei

Tip	Dimensiune
Hârtie	Letter: 216 x 280 mm A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm Executive: 184,2 x 266,7 mm Legal: 216 x 356 mm

(continuare)

Tip	Dimensiune
Plicuri	U.S. #10: 105 x 241 mm U.S. #9: 98 x 225 mm A2: 111 x 146 mm DL: 110 x 220 mm C6: 114 x 162 mm
Folie transparentă	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Hârtie foto	102 x 152 mm 10 x 15 cm 127 x 178 mm Letter: 216 x 280 mm A4: 210 x 297 mm
Carduri	76 x 127 mm Carduri de index: 101 x 152 mm 127 x 178 mm A6: 105 x 148,5 mm Vedere Hagaki: 100 x 148 mm
Etichete	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Personalizat	76 x 127 mm - 216 x 356 mm

### Specificații privind marginile de tipărire

	Sus	Jos <sup>1</sup>	Marginea stângă și marginea dreaptă
U.S. (Letter, Legal, Executive)	1,8 mm	6,7 mm	1,5 mm
ISO (A4, A5) și JIS (B5)	1,8 mm	6,7 mm	1,5 mm
Plicuri	1,8 mm	6,7 mm	1,5 mm
Carduri	1,8 mm	6,7 mm	1,5 mm

<sup>1</sup> Această margine nu este compatibilă, în schimb zona totală de scriere este compatibilă. Zona de scriere este deplasată față de centru cu 5,4 mm (0,21 inch), având ca efect margini de sus și de jos asimetrice.

### Specificații de tipărire

- 1200 x 1200 dpi alb-negru
- Color optimizat 4800 dpi, 4800 dpi cu 6 cerneluri
- Metodă: drop-on-demand thermal inkjet
- Limbaj: HP PCL Level 3, PCL3 GUI sau PCL 10
- Maxim 23 de copii alb-negru pe minut; 18 copii color pe minut (diferă în funcție de model)
- Viteza de tipărire variază în funcție de complexitatea documentului

Mod	Rezoluție (dpi)
Maxim dpi	maxim 4800 x 1200 dpi (optimizat), cu randare la 1200 dpi
Optim(ă)	maxim 1200 x 1200
Normal(ă)	maxim 600 x 600
Ciornă rapidă	maxim 300 x 300

## Specificații de copiere

- Procesare digitală a imaginilor
- Până la 99 de copii ale originalului (variază în funcție de model)
- Zoom digital: 25 - 400% (variază în funcție de model)
- Încadrare în pagină, scanare preliminară
- Maxim 23 de copii alb-negru pe minut; 18 copii color pe minut (diferă în funcție de model)
- Viteza de copiere variază în funcție de complexitatea documentului

Mod	Rezoluție tipărire (dpi)	Rezoluție scanare (dpi) <sup>1</sup>
Optim(ă)	maxim 4800 x 1200 (optimizat), cu scanare la 1200 dpi	maxim 1200 x 1200
Normal(ă)	maxim 600 x 600	maxim 300 x 300
Rapid(ă)	maxim 300 x 300	maxim 300 x 300

1 Maxim la scalare de 400%.

## Specificații fax

- Capabilități walk-up fax alb-negru și color
- Maxim 100 de numere cu apelare rapidă (diferă în funcție de model)
- Maxim 100 de pagini stocate în memorie (diferă în funcție de model, pe baza ITU-T Test Image #1 la rezoluție standard). Paginile mai complicate sau rezoluția mai înaltă necesită mai mult timp și utilizează mai multă memorie.
- Fax de mai multe pagini, manual
- Reapelare automată - de până la cinci ori - când numărul apelat este ocupat (variază în funcție de model)
- Reapelare automată - o dată - când numărul apelat nu răspunde (variază în funcție de model)
- Rapoarte de confirmare și de activitate
- Fax CCITT/ITU Group 3 cu mod de corectare a erorilor
- Viteză de transmisie de 33,6 Kbps
- 3 secunde per pagină la 33,6 Kbps (pe baza ITU-T Test Image #1, la rezoluție standard). Paginile mai complicate sau rezoluția mai înaltă necesită mai mult timp și utilizează mai multă memorie.
- Detectare a sonerilor cu comutare automată fax/robot telefonic

	Foto (dpi)	Foarte fină (dpi)	Fină (dpi)	Standard (dpi)
Alb-negru	196 x 196 (tonuri de gri pe 8 biți)	300 x 300	196 x 196	98 x 98
Color	200 x 200	200 x 200	200 x 200	200 x 200

## Specificații de scanare

- Editor de imagini inclus
- Softul OCR integrat convertește automat textul scanat în text editabil
- Viteza de scanare variază în funcție de complexitatea documentului
- Interfață compatibilă Twain
- Rezoluție: 1200 x 2400 dpi optică, maxim 19.200 dpi îmbunătățită
- Culoare: 16 biți per culoare RGB, 48 biți în total
- Dimensiune maximă de scanare de pe geamul-suport: 216 x 297 mm

## Specificații fizice

- Înălțime: 23,4 cm
- Lățime: 45 cm
- Adâncime: 38,4 cm
- Greutate: 6,8 kg

## Specificații electrice

- Putere consumată: 60 W maxim
- Tensiune de alimentare: CA 100 - 240 V ~ 1630 mA 50–60 Hz, cu împământare
- Tensiune de ieșire: CC 32Vdc===1100 mA, 16V cc===1600 mA

## Specificații de mediu

- Interval de temperatură de funcționare recomandat: 15° - 32° C (59° - 90° F)
- Interval de temperatură de funcționare permis: -15° - 35° C (5° - 104° F)
- Umiditate: 15% - 85% RH fără condens
- Interval de temperatură de stocare: -4° - 60° C (-40° - 140° F)
- În prezența unor câmpuri electromagnetice puternice, semnalul de ieșire al echipamentului HP all-in-one poate fi ușor perturbat
- HP recomandă utilizarea unui cablu USB de maxim 3 metri lungime pentru a reduce la minim zgomotul generat de eventualele câmpuri electromagnetice puternice

## Specificații suplimentare

Dacă aveți acces la Internet, puteți obține informații acustice de pe site-ul Web HP. Accesați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Programul de protecție a mediului

Această secțiune conține informații referitoare la protecția mediului; generarea de ozon; consumul de energie; hârtia utilizată; materialele plastice; specificații privind siguranța materialelor și programe de reciclare.

Această secțiune conține informații despre standardele de mediu.

### Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard este implicată în producerea unor produse de calitate în contextul protecției mediului. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru reduce la minim impactul asupra mediului.

Pentru informații suplimentare, vizitați site-ul:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

### Generarea de ozon

Acest produs generează o cantitate nesemnificativă de ozon (O3).

## Energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, go to the following website:

[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Hârtie utilizată

Acest produs permite utilizarea hârtiei reciclate conform DIN 19309.

## Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Specificații privind siguranța materialelor

Specificațiile privind siguranța materialelor (MSDS) pot fi obținute de pe site-ul Web HP:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

Clienții fără acces la Internet pot contacta centrul pentru clienți HP local.

## Programul de reciclare

HP oferă un număr crescut de programe de returnare și reciclare a produselor în numeroase țări/regiuni, precum și parteneriate cu câteva dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice din lume. De asemenea, HP conservă resursele prin recondiționarea și revânzarea unora dintre cele mai populare produse ale sale.

Acest produs HP conține următoarele materiale care pot necesita un tratament special la sfârșitul perioadei de viață:

- Mercurul din lampa fluorescentă a scannerului (< 2 mg)
- Plumbul din lipituri

## Programul de reciclare a consumabilelor HP Inkjet

HP este dedicat protecției mediului. Programul pentru reciclarea consumabilelor HP Inkjet este disponibil în numeroase țări/regiuni și vă permite să reciclați gratuit cartușele de tipărire. Pentru informații suplimentare, accesați următorul site Web:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html)

## Reglementări legale

Echipamentul HP all-in-one îndeplinește cerințele pentru produse impuse de agențiile de reglementare din țara/regiunea dvs.

Această secțiune conține subiecte privind reglementările legale ce nu aparțin funcțiilor wireless.

## Număr de identificare model reglementat

Pentru identificarea impusă de agențiile de reglementare, produsul dvs. are asignat un număr de model reglementat. Numărul de model reglementat pentru produsul dvs. este SDGOB-0402. Acest număr reglementat nu trebuie confundat cu numele de marketing (HP Officejet 6200 series all-in-one) sau cu codul produsului (Q5800A).

## Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

**Notă** The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

## FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

**Declaration of Conformity:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For more information, contact the Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.



**Atenție** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

#### Exposure to radio frequency radiation



**Atenție** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

#### Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/ notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.

Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.2B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity



indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**Notă** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.2B, based on FCC Part 68 test results.

### Notice to users in the European Economic Area



This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

### Notice to users of the German telephone network

This HP fax product is designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP all-in-one into the wall socket (TAE 6) code N. This HP fax product can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

### Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## Notice to users in Japan (VCCI-2)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Notice to users in Korea

### 사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declaration of conformity

This section contains the HP Officejet 6200 series all-in-one Declaration of conformity, and information about it for the European Economic Area.

### Declaration of conformity (European Economic Area)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN 45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

## HP Officejet 6200 series all-in-one Declaration of conformity

**DECLARATION OF CONFORMITY**

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** Hewlett-Packard Company**Manufacturer's Address:** 16399 West Bernardo Drive  
San Diego CA 92127, USA**declares, that the product****Regulatory Model Number:** SDGOB-0402**Product Name:** OfficeJet 6200 Series (Q5800A, Q5802A, Q5810A)**Model Number(s):** OJ 6210 (Q5801A/B), OJ 6213 (Q5808C), OJ 6210xi (Q5802A), OJ 6210v (Q5803A), OJ 6200 (Q5804A/B), OJ 6203 (Q5807A), OJ 6205 (Q5805A), OJ 6215 (Q5806B)  
OJ 6210 (Q5801A/C), OJ 6200 (Q5804A), OJ 6208 (Q5809D)**Power Adapter(s) HP part#:** 0950-4491 (international)**conforms to the following Product Specifications:****Safety:** IEC 60950-1: 2001  
EN 60950-1: 2002  
IEC 60825-1 Edition 1.2: 2001 / EN 60825-1+A11+A2+A1: 2002 Class 1(Laser/Led)  
UL 60950-1: 2003  
CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-03  
NOM 019-SFCI-1993, AS/NZS 60950: 2000, GB4943: 2001**EMC:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B  
CISPR 24:1997 / EN 55024:1998  
IEC 61000-3-2: 2000 / EN 61000-3-2: 2000  
IEC 61000-3-3/A1: 2001 / EN 61000-3-3/ A1: 2001  
CNS13438:1998, VCCI-2  
FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2  
GB9254: 1998**Telecom:** TBR 21:1998, AS/ACIF S002:2001, FCC Part 68**Supplementary Information:**

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and with the R&amp;TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE-marking accordingly. The product was tested in a typical configuration.

16 April 2004

Date

Steve Smith, Hardware Test &amp; Regs MGR.

European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140,  
D-71034 Böblingen Germany, (FAX +49-7031-14-3143)

# Index

- A**
- actualizare echipament
    - despre 144
    - Macintosh 145
    - Windows 144
  - actualizare software... *consultați*
  - actualizare echipament
  - afișaj panou de control
    - schimbare limbă 122
    - schimbare unități de măsură 123
  - alimentator automat de documente
    - încărcare original 31
  - alimentator automat pentru documente
    - blocaje, depanare 141
    - curățare 141
    - probleme de alimentare, depanare 141
  - aliniere cartușe de tipărire 112
  - alte aplicații (OS 9 HP Image Zone) 15
  - antet, fax 80
  - anulare
    - copiere 53
    - fax 76, 87, 92
    - operație de tipărire 59
    - scanare 56
  - apelare monitorizată 77
  - apelare Pulse 86
  - apelare rapidă
    - creare intrări 82, 83
    - editare 83
    - grupuri 83
    - tipărire listă 82
    - trimitere fax 75
    - ștergere setări 84
  - apelare Tone 86
  - aplicație software, tipărire din 57
  - asistență clienți
    - America de Nord 148
    - Australia 150
    - contact 147
    - Coreea 151
    - garanție 155
    - HP Quick Exchange Service (Japonia) 152
    - ID service 148
    - în afara Statelor Unite ale Americii 148
    - Japonia 151
    - număr de serie 148
    - site Web 147
- B**
- blocaje, hârtie 39, 126, 140
  - butoane de apelare rapidă 6
  - buton Anulare 7
  - buton Calitate 7
  - buton OK 7
  - buton pentru apelare rapidă 6
  - buton pornire 7
  - buton Start Scanare 7
- C**
- cablu telefonic
    - conexiune, eșec 133
    - prelungire 138
    - verificare 133
  - cablu telefonic cu 2 fire 135, 138
  - cablu telefonic cu 4 fire 135, 138
  - cablu telefonic cu două fire 135, 138
  - cablu telefonic cu patru fire 135, 138
  - calitate normală a copierii 46
  - calitate optimă a copierii 46
  - calitate rapidă a copierii 46
  - calitate, copiere 46
  - capacități tăvi de hârtie 159
  - car blocat 126
  - car, blocat 126
  - cartușe. *consultați* cartușe de tipărire
  - cartușe de cerneală. *consultați*
  - cartușe de tipărire
  - cartușe de tipărire
    - aliniere 112
    - cartuș de tipărire foto 111
    - comandare 101
  - curățare 113
  - curățare contacte 113
  - curățarea zonei injectoarelor de cerneală 115
  - denumire componente 107
  - depanare 123, 142
  - înlocuire 108
  - manevrare 107
  - stocare 111
- cerințe de sistem 159
- cod de identificare al abonatului 80
- color
  - copii 52
  - intensitate 51

comandare
  - cartușe de tipărire 101
  - Ghidul de configurare 102
  - Ghidul utilizatorului 102
  - hârtie 101
  - software 102

configurare
  - buton de meniu 6
  - depanare fax 131
  - fax 61
  - linie de fax separată 62
  - linie DSL 63
  - linie ISDN 64
  - linie telefonică partajată 66
  - meniu 9
  - mesagerie vocală 67
  - semnal de apel distinct 64, 88
  - sistem PBX 64
  - testare fax 68, 132

contrast, fax 85

copiere
  - anulare 53
  - buton de meniu 7
  - calitate 46
  - dimensiune hârtie 43
  - dimensiune, personalizată 50
  - documente alb-negru 47
  - fotografie fără margini 48
  - fotografii pe hârtie cu format Letter sau A4 48

- fotografii, îmbunătățire 51
  - hârtie pentru transfer termic 53
  - îmbunătățirea zonelor deschise 52
  - intensitate culoare 51
  - Legal în Letter 50
  - meniu 8
  - micșorare 50
  - mărire 50
  - număr de exemplare 47
  - setări prestabilite 46
  - specificații de copiere 161
  - text, îmbunătățire 51
  - tipuri de hârtie, recomandate 44
  - viteză 46
  - copii fără margini
    - hârtie foto de 10 x 15 cm (4 x 6 inch) 48
    - umplere pagină 48
  - creare copii
    - depanare 143
    - OS 9 HP Image Zone (Macintosh) 15
    - OS X HP Image Zone (Macintosh) 12
  - curățare
    - alimentator automat pentru documente 141
    - cartușe de tipărire 113
    - contactele cartușelor de tipărire 113
    - exterior 105
    - geam 103
    - suprafața interioară a capacului 105
    - zona injectoarelor de cerneală ale cartușelor de tipărire 115
  - cărți Hagaki, încărcare 36
  - cărți poștale, încărcare 36
- D**
- dată, setare 79
  - declaration of conformity
    - European Economic Area 167
    - Statele Unite 168
  - depanare
    - blocaje, hârtie 39, 126
    - cablu USB 121
    - car blocat 126
    - cartușe de tipărire 123, 142
    - contact suport tehnic HP 119
    - despre 119
    - hârtie 140
    - instalare hardware 120
    - instalare software 126
    - limbă, afișaj 122
    - operații de depanare 140
    - probleme fax 135, 137 139
    - recepționare faxuri 135
    - resurse pentru suport tehnic 119
    - test fax 132
    - trecere în revistă instalare 120
    - trimitere faxuri 135
    - unități de măsură incorecte 123
    - zgomote statice pe linia telefonică 138
  - deschidere
    - copii 51
    - faxuri 85
  - destinație scanare
    - buton de meniu 7
    - meniu (USB - Macintosh) 8
    - meniu (USB - Windows) 8
  - dezinstalare
    - software 129
  - dimensiune hârtie
    - setare copiere 43
  - dispozitiv de protecție pentru cartușe de tipărire 111
- E**
- etichete
    - încărcare 37
    - specificații 159
- F**
- fax
    - antet 80
    - anulare 92
    - apelare monitorizată 77
    - apelare rapidă 82, 83, 84
    - apelare Tone sau Pulse 86
    - buton de meniu 6
    - cablu telefonic 133, 135, 138
    - configurare 61, 131
    - contrast 85
    - copie de siguranță la primire fax 89
    - dată și oră 79
    - depanare 131
    - deschiderea sau întunecarea imaginii 85
    - dimensiune hârtie 86
    - Internet, prin 92, 139
    - introducere text și simboluri 80
    - linie DSL, configurare 63
    - linie ISDN, configurare 64
    - meniu 8
    - mesagerie vocală, configurare 67
    - mod de corectare a erorilor (ECM) 90
    - mod răspuns, setare 71, 73
    - model semnal de apel 88
    - număr de tonuri de apel până la răspuns 77
    - pauză 80
    - prestabilite 86
    - programare 76
    - rapoarte 68, 74, 81
    - reapelare 75, 88
    - recepționare 77, 135
    - recepționare manuală 78
    - redirecționare faxuri 87
    - reducere automată 89
    - retipărire 91
    - rezoluție 84
    - robot telefonic 135 137
    - răspuns automat, setare 73
    - răspuns la apel 78
    - semnal de apel distinct 64, 71, 88
    - setări 84, 86
    - sistem PBX, configurare 64
    - solicitare de recepționare 79
    - specificații fax 161
    - test eșuat 132
    - testare 68, 132
    - trimitere 73, 135
    - trimitere manuală 75
    - viteză 91
    - volum 87
    - zgomote statice pe linia telefonică 138
    - ștergere 91
  - FCC requirements 164
  - FCC statement 164

felicitări, încărcare 37  
 fișier Readme, vizualizare 120  
 FoIP 92, 139  
 folii transparente  
   copiere 44  
   încărcare 37  
   specificații 159  
 fotografii  
   cartuș de tipărire foto 111  
   HP Image Zone 98  
   îmbunătățire copii 52  
   trimitere imagini scanate 96

## G

garanție  
   declarație 156  
   durată 155  
   service 155  
   upgrade 155  
 geam  
   curățare 103  
   încărcare original 32  
 geam-suport de scanare  
   curățare 103  
   încărcare original 32

## H

hârtie  
   blocaje 39, 126, 140  
   comandare 101  
   depanare 140  
   dimensiune, setare pentru  
   fax 86  
   dimensiuni hârtie 159  
   încărcare 33  
   Legal în copie Letter 50  
   tipuri incompatibile 33  
   tipuri recomandate 32  
   tipuri recomandate pentru  
   copiere 44  
 hârtie A4, încărcare 33  
 hârtie foto  
   copiere 44  
   încărcare 35  
   specificații 159  
 hârtie foto 10 x 15 cm  
   copiere 43  
   încărcare 35  
   specificații 159  
 hârtie foto 4 x 6 inch  
   copiere 43  
 hârtie foto 4 x 6 inch,  
 încărcare 35

hârtie Legal  
   copiere 43  
   încărcare 33  
   specificații 159  
 hârtie Letter  
   copiere 44  
   încărcare 33  
   specificații 159  
 hârtie pentru transfer termic  
   copiere 53  
   încărcare 37  
 HP All-in-One  
   returnare 155  
 HP all-in-one  
   despre 5  
   livrare HP All-in-One 152  
 HP Director  
   HP Instant Share 100  
   pictograme lipsă 128  
   pornire 9  
 HP Gallery  
   OS 9 HP Image Zone 15  
   OS X HP Image Zone 13  
 HP help (Asistență HP) (OS 9  
 HP Image Zone) 15  
 HP Image Print (OS X  
 HP Image Zone) 13  
 HP Image Zone  
   depanare 143  
   HP Instant Share 98, 99  
   Macintosh 11, 14, 99  
   prezentare generală 9  
   Windows 9, 10, 98  
 HP Instant Share  
   configurare (USB) 96  
   despre 95  
   HP Image Zone 98  
   trimitere fotografii prin e-mail  
   din HP Image Zone  
   (USB) 98  
   trimitere imagini din  
   HP image Zone (USB) 98  
   trimitere imagini scanate 96  
   trimitere la un  
   echipament 98  
 HP JetDirect 19, 21  
 HP on the Web (Site-uri Web  
 HP) (OS 9 HP Image Zone) 15

## I

ID service 148  
 informații tehnice  
   capacități tăvi de hârtie 159

cerințe de sistem 159  
 dimensiuni hârtie 159  
 greutate 162  
 specificații de copiere 161  
 specificații de mediu 162  
 specificații de scanare 162  
 specificații de tipărire 160  
 specificații electrice 162  
 specificații fax 161  
 specificații fizice 162  
 specificații hârtie 159  
 specificații privind marginile  
 de tipărire 160  
 instalare cablu USB 121  
 Instant Share. *consultați* HP  
 Instant Share  
 Internet, utilizare fax 92, 139  
 introducerea text 80  
 intrări cu apelare rapidă pentru  
 grupuri 83  
 intrări individuale cu apelare  
 rapidă 82

## Î

încadrare în pagină 49  
 încărcare  
   cărți Hagaki 36  
   cărți poștale 36  
   etichete 37  
   felicitări 37  
   folii transparente 37  
   hârtie A4 33  
   hârtie foto 10 x 15 cm 35  
   hârtie foto 4 x 6 inch 35  
   hârtie Legal 33  
   hârtie Letter 33  
   hârtie pentru transfer  
   termic 37  
   hârtie standard 33  
   original 31  
   plicuri 37  
 înlocuire cartușe de  
 tipărire 108  
 întreținere  
   alinare cartușe de  
   tipărire 112  
   curățare cartușe de  
   tipărire 113  
   curățare exterior 105  
   curățarea geam 103  
   curățarea suprafeței  
   interioare a capacului 105

înlocuire cartușe de  
tipărire 108  
perioadă de întârziere 116  
raport auto-test 106  
restabilirea setărilor din  
fabrică 117  
setare viteză de  
derulare 116  
întunecare  
copii 51  
faxuri 85

## L

led pentru atenționare 6  
linie ADSL. *consultați* linie DSL  
linie DSL, configurare cu fax 63  
linie ISDN, configurare 64  
livrare HP all-in-one 152

## M

manuală  
rapoarte fax 82  
recepționare, fax 78  
trimitere, fax 75, 77  
mediu  
Programul de protecție a  
mediului 162  
reciclare consumabile  
inkjet 163  
memorie  
retipărire faxuri 91  
salvare faxuri 89  
ștergere faxuri 91  
mesagerie vocală  
configurare cu fax 67, 71  
depanare 135  
micșorare/mărire 7  
micșorare/mărire copii  
dimensiune  
personalizată 50  
redimensionare pentru  
încadrare în format Letter  
sau A4 49  
redimensionare pt.  
încadrare în format  
Letter 50  
mod de corectare a erorilor  
(ECM) 90  
mod răspuns 71  
model semnal de apel 64, 88  
modem PC  
depanare 135

mărire fotografie pentru a umple  
toată pagina 48

## N

numere de telefon, asistență  
clienți 147  
număr de exemplare 47  
număr de serie 148  
număr de tonuri de apel până la  
răspuns pentru fax 77

## O

oprire  
copiere 53  
fax 87, 92  
fax programat 76  
operație de tipărire 59  
scanare 56  
oră, setare 79

## P

panou de control  
viteză de derulare 116  
panoul de control  
introducere text 80  
prezentare generală 6  
partajare imprimantă  
Macintosh 20  
Windows 19, 20  
perioadă de întârziere 116  
plicuri  
încărcare 37  
specificații 159  
priză telefonică de perete,  
fax 133  
probleme conexiune, fax 135  
programare, fax 76

## R

rapoarte  
auto-test 82, 106  
confirmare 81  
eroare 81  
fax 68, 74, 81, 82, 132  
jurnal fax 82  
lista de taste de apelare  
rapidă 82  
test fax egal 132  
ultima tranzacție fax 82  
rapoarte automate pentru  
fax 81  
rapoarte de confirmare, fax 81

rapoarte de eroare, fax 81  
raport auto-test 82, 106  
rată în buzi 91  
realizare copii  
HP Director (Windows) 10  
reapelare pentru fax 75, 88  
reapelare/pauză 7  
recepționarea faxurilor  
manual 78  
redirecționare 87  
solicitare 79  
reciclare 163  
redirecționare faxuri 87  
reducere faxuri pentru încadrare  
în pagină 89  
regulatory notices  
Canadian statement 165  
cerințe FCC 164  
declaration of conformity  
(European Economic  
Area) 167  
declaration of conformity  
(U.S.) 168  
FCC statement 164  
notice to users in  
Japan 167  
notice to users in  
Korea 167  
notice to users in the  
European Economic  
Area 166  
notice to users of the  
German telephone  
network 166  
număr de identificare model  
reglementat 164  
reinstalare software 129  
restabilire setări din fabrică 117  
retipărire faxuri din memorie 91  
returnarea echipamentului HP  
All-in-One 155  
rezoluție, fax 84  
robot telefonic  
depanare 135, 137  
recepționarea faxurilor 71  
răspuns automat 7, 71

## S

salvare, faxuri în memorie 89  
scanare  
de pe panoul frontal 56  
HP Instant Share 96  
oprire 56

- specificații de scanare 162
  - scanare document
    - depanare 143
    - HP Director (Windows) 10
    - OS 9 HP Image Zone (Macintosh) 15
  - scanare imagine
    - depanare 143
    - HP Director (Windows) 10
    - OS 9 HP Image Zone (Macintosh) 15
    - OS X HP Image Zone (Macintosh) 12
  - scanare în OCR (OS X HP Image Zone) 12
  - semnal de apel distinct 64, 71, 88
  - semnal de apel, model 88
  - setări
    - dată și oră 79
    - fax 86
    - opțiuni de tipărire 58
    - răspuns automat 71
    - viteză, fax 91
  - setări din fabrică, restabilire 117
  - setări prestabilite
    - fax 86
    - restabilire 117
  - simboluri, introducere 80
  - sistem PBX, configurare 64
  - software
    - depanarea instalării 126
    - dezinstalare 129
    - reinstalare 129
  - solicitare de recepționare fax 79
  - specificații. *consultați* informații tehnice
  - specificații de mediu 162
  - specificații electrice 162
  - specificații fizice 162
  - specificații hârtie 159
  - specificații privind marginile de tipărire 160
  - start copiere
    - color 7
    - negru 7
  - start fax
    - buton Color 6
    - buton Negru 6
  - sunete, ajustare fax 87
  - suport tehnic
    - înainte de a apela 119
    - resurse 119
  - Suport tehnic HP
    - înainte de a apela 119
  - suporturi de tipărire. *consultați* hârtie
  - suprafața interioară a capacului, curățare 105
  - săgeată dreapta 7
  - săgeată stânga 7
- T**
- tastatură 6, 80
  - telefon
    - recepționare fax 78
    - trimitere fax 75
  - test hardware, fax 132
  - test port corect, fax 133
  - test priză de perete, fax 133
  - test stare linie, fax 134
  - test ton de apel, eșec 134
  - testare
    - cablu telefonic 133
    - configurare fax 68, 132
    - port fax 133
    - priză telefonică de perete 133
    - stare linie fax 134
    - test fax eșuat 132
    - test hardware fax 132
    - ton de apel 134
  - text
    - îmbunătățire pentru copii 51
    - introducere utilizând tastatura 80
  - tipuri de conexiuni acceptate
    - în rețea 21
    - partajare imprimantă 20
    - USB 20
  - tipărire
    - anulare operație 59
    - de la calculator 57
    - dintr-o aplicație software 57
    - faxuri 91
    - opțiuni de tipărire 58
    - rapoarte fax 68, 74, 81, 82
    - raport auto-test 106
    - specificații de tipărire 160
  - trimitere fax
    - apelare monitorizată 77
    - depanare 144
    - fax obișnuit 73
  - manuală 75, 77
  - memorie, expeditor 76
  - numere cu apelare rapidă 75
  - programare 76
  - reapelare 75
  - trimitere la un echipament
    - HP Director (Macintosh) 100
    - HP Image Zone (Macintosh) 99
    - HP Image Zone (Windows) 98
    - imagini scanate 96
- V**
- viteză
    - copiere 46
    - derulare panou de control 116
  - viteză de derulare 116
  - volum, ajustare fax 87
- W**
- Webscan 22





i n v e n t



Tipărit pe bază de fibră reciclată în proporție de cel puțin 50%  
Conține minim 10% hârtie reutilizată

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Electronic Edition

[www.hp.com](http://www.hp.com)



**Q5800-90169**